

**ALGER : L'AFFAIRE DES 22 TERRORISTES IMPLIQUÉS  
DANS LE VOL DE VÉHICULES DEVANT LA JUSTICE P.5**

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

## Grève hier matin à Air Algérie **LES PILOTES REMETTENT ÇA !** P.2



Notre supplément  
**AUTOUR  
DU MONDE**  
P.9 à 11

Les risques du recours  
à la biomasse



PAR BJØRN LOMBERG

La machine réparatrice



PAR H. T. GORANSON  
ET BETH CARDIER

Pourquoi payer plus ?



PAR PETER SINGER

La mal-mesure  
de la pauvreté



PAR J. K. SUNDARAM

L'économie en libre accès



PAR BARRY EICHENGREEN

Marché du véhicule  
**L'AUTOMOBILE  
FRANÇAISE  
CHAMPIONNE  
D'AFRIQUE  
DU NORD** P.3

Longtemps attendu  
**Le parc  
des grands vents  
ouvre ses portes** P.2

Bras de fer entre Frères  
musulmans et salafistes en Tunisie

**La bataille  
de Kairouan**

P.5



FESTIVAL DE CANNES



LA  
CHRONIQUE  
DE  
WASSILA  
TAMZACI

**Zinet, passé,  
présent et futur**



De notre  
envoyé spécial  
Tewfik Hakem

P.12 & 13

## Grève hier matin à Air Algérie Les pilotes remettent ça !

**La grève entamée hier, sans préavis, par le Syndicat des pilotes de ligne algériens (SPLA) d'Air Algérie n'aura duré qu'une demi journée. Suffisamment pour perturber des dizaines de vols internationaux et sur le réseau domestique dans les aéroports algériens.**



R. N.

Grosse surprise hier matin pour les passagers des vols matinaux d'Air Algérie. Les avions de la compagnie étaient cloués au sol et aucune destination n'était assurée. Pour les vols non quotidiens, comme celui de Montréal, la situation était des plus critiques pour les passagers, dont une bonne partie ont des obligations de travail dans le pays d'accueil. Selon l'APS, une certaine confusion régnait dans les guichets du pavillon national de l'aéroport international d'Alger.

Selon le PDG de la société de gestion des services et infrastructures aéroportuaires (SGSIA), qui gère l'aéroport international d'Alger, M. Tahar Allache, joint hier, la reprise a eu lieu vers 12h30. Et les passagers dont les vols avaient été retardés « ont pu embarquer ». C'est le cas des vols à destination de Londres, Paris (plusieurs vols) et Montréal. « Les vols de l'après-midi se déroulent normalement », ajoute M. Allache. Au sujet de la nature du conflit, un communiqué du SPLA, cité par l'APS, explique que la grève surprise des pilotes de ligne d'Air Algérie est motivée par « l'application des différents accords bilatéraux entre le syndicat et la direction de la compagnie, indique un communiqué du syndicat ». « Les pilotes de ligne d'Air Algérie ont observé un mouvement spontané de protestation », avec comme principales revendications « l'élaboration d'un statut particulier (régime spécifique)

du pilote conformément à la loi du travail 90-11, notamment son article 11 », précise le communiqué du SPLA.

Cités par l'APS, des pilotes interrogés à l'aéroport d'Alger ont indiqué que leurs revendications sont notamment d'ordre « salarial ». Ils ont souligné que leur syndicat a entamé des négociations avec la direction d'Air Algérie dès les premières heures de la matinée. Selon ces mêmes sources, les deux parties « sont parvenues à un accord » pour mettre fin à ce débrayage. Les détails de l'accord n'ont pas été révélés. A la suite de ces négociations, « les vols ont pu reprendre dès le début de l'après-midi », ajoute t-on.

Pour sa part, la compagnie Air Algérie a indiqué dans un communiqué que « ce matin, des perturbations ont eu lieu sur l'ensemble des vols programmés pour la journée du 18 mai », précisant que « cette grève n'a duré que quelques heures ». Le rétablissement des vols dans l'après-midi a été décidé après des « discussions et négociations entre la direction générale, à sa tête le P-DG Mohamed Salah Boulouf et le syndicat » des pilotes de ligne, ajoute t-on. Ces discussions « portaient sur le protocole d'accord n°9 concernant la corporation des pilotes ainsi que du régime de travail », précise la direction d'Air Algérie.

Un débrayage similaire avait été observé au mois de janvier 2012 pratiquement pour les mêmes revendications, avec en première ligne le « rétablissement du statut du pilote de ligne », une des principales revendications du syndicat.

## Longtemps attendu Le parc des grands vents ouvre ses portes

Salah-Eddine K.

Beaucoup de choses ont été dites sur le parc des grands vents, situé sur les deux côtés de la rocade sud Alger. Cette fois-ci, il a ouvert ses portes au public. Le chantier, depuis l'entame des travaux d'aménagement en 2006, a connu des arrêts en raison du conflit qui a opposé des exploitants agricoles (EAC) et un propriétaire privé au ministère de l'Environnement, mais au bout du compte, l'Etat a indemnisé les concernés.

Selon le DG de du parc, Beliche Abdelatif, lors d'une visite guidée organisée, hier, au profit de la presse à l'occasion de l'inauguration du parc, toutes les familles qui se trouvaient dans le périmètre du parc ont été indemnisées. Cependant, il reste quelques-unes qui habitent toujours dans une ferme (Zaou) et qui ne sont pas près de quitter les lieux. D'ailleurs, lors de cette visite guidée, le ministre de l'Aménagement du territoire, de l'Environnement et de la Ville, Amara Benyounés, a été apostrophé par les habitants de la ferme, et après échange de quelques mots, une promesse leur a été donnée qu'il va lui-même se charger de leur dossier.

Quoi qu'il en soit, la direction du

parc affirme qu'il s'agit d'indus occupants alors que ces familles considèrent qu'elles ont le droit d'y demeurer et certaines affirment être sur les lieux depuis 1952 et ne peuvent être délogées de cette façon.

En tous les cas, tout semble « rentrer dans l'ordre », a affirmé le ministre en ce qui concerne l'imbroglio juridique dans lequel se trouvait le projet lorsque des investisseurs émiratis voulaient investir dans le parc, il y a 5 ans de cela.

Le parc des « grands vents » vient renforcer la superficie des espaces d'une ville qui suffoque et qui est loin de la norme qui veut que chaque habitant doit avoir au moins 10 m<sup>2</sup> d'espace vert alors qu'il ne dispose que de 3,5 m<sup>2</sup>. C'est la raison pour laquelle, a indiqué le ministre dans un point de presse, « les pouvoirs publics tiennent à ce que ce parc, « poumon » de la capitale, devienne, également, un lieu de villégiature, de sport, de randonnées équestres... et un espace par excellence des familles.

« Tout y est et l'endroit est sécurisé », par la présence de la gendarmerie tandis que des aires de stationnement d'une capacité de 1.500 véhicules ont été conçues pour faciliter l'accès des visiteurs aux endroits les plus reculés du parc. Le parc attend

d'autres équipements qui seront fonctionnels dans quelque 6 mois.

Un ingénieur, Kamel Yagoub, spécialisé dans l'environnement, se souvient du jour où il a commencé en 2006 ce projet. « L'aide italienne nous a été précieuse, dit-il, pour l'installation de cette centrale de production d'énergie solaire et éolienne nécessaire aux besoins de ce parc, et le conflit né de cette question d'expropriation explique le retard enregistré pour sa livraison ». Le parc, qui est situé sur le territoire de plusieurs communes du sud d'Alger (El Achour, Baba Hassen, Cheraga, Delly Brahim...), a aussi pour vocation de travailler avec de nombreux pays désireux d'aménager des jardins spécifiques. Des Japonais, Chinois et Espagnols manifestent déjà leur ferme intention pour ce genre de projet. Retenues collinaires, lacs artificiels, bois... offriront aux visiteurs un univers différent.

Questionné sur le projet du groupe émirati (EIIIC), Amara Benyounés a indiqué que ce « projet n'est pas mort ». Il ajoutera qu'il lui a été réservé une superficie de 170 hectares « constructibles » à l'intérieur du parc. Le ministre indiquera que 200 millions de dollars ont été dépensés depuis le début de son aménagement.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

**D**ans la crise syrienne, Paris a très tôt plaidé pour un scénario à la libyenne, c'est-à-dire une intervention militaire internationale pour abattre le régime de Damas. Elle a été la première capitale

occidentale à reconnaître l'opposition armée syrienne en tant que seule représentation « légitime » du peuple syrien. Une initiative par laquelle la France a clairement fait comprendre que le pouvoir syrien en place n'a à ses yeux plus de place et aucun rôle à jouer pour ce qui est de l'avenir du pays. L'évolution des événements dans le conflit syrien a fait apparaître que la France a très mal apprécié la situation et qu'en s'aventurant sur la position maximaliste et radicale qui est la sienne, elle se retrouve en porte à faux avec celle que les deux puissances au rôle déterminant sur l'issue du conflit, les Etats-Unis et la Russie évidemment, prônent désormais de concert à savoir favoriser la négociation entre les deux parties qui s'affrontent en Syrie.

Paris a mis donc une sourdine à son activisme belliqueux dans le conflit et a approuvé du bout des lèvres l'accord conclu à Moscou entre les Etats-Unis et la Russie, salué par la majorité de la communauté internationale. Mais elle n'a pas pour autant renoncé à faire obstacle à la solution négociée écartée par elle de concert avec le Qatar car contraire au dessein commun que les deux pays visent à réaliser en Syrie. On le comprend à l'attitude que vient de prendre la diplomatie française s'agissant de la convocation d'une conférence internationale sur la Syrie à laquelle Russes et Américains se sont attelés depuis l'accord de Moscou et dont l'ONU vient d'en affirmer l'urgence et la nécessité.

Sans remettre en cause le principe de cette convocation, Paris a sérieusement « savonné » le plancher à ses initiateurs en posant comme condition la non participation de l'Iran à la conférence internationale en préparation. Autant dire qu'en acceptant son préalable les organisateurs de la confé-

## Conférence internationale sur la Syrie: l'irréfléchi préalable français

rence condamneront celle-ci à l'échec inéluctable. Car enfin l'Iran a plus que la France le droit de se considérer un acteur international incontournable pour une solution à la crise syrienne. Avec Moscou, Téhéran est en effet le principal allié stratégique du régime syrien. Prétendre l'exclure des négociations sur une sortie de crise en Syrie revient à pousser ce régime à refuser d'y prendre part. Pour faire « bonne mesure », Paris aurait dû exiger de même l'exclusion de la participation à la conférence du Qatar et de l'Arabie Saoudite qui sont eux les alliés inconditionnels de l'opposition armée au régime de Damas.

Le préalable de Paris est absurde et sa prise en compte serait fatale pour la conférence annoncée. C'est ce qu'en espèrent l'Elysée et le Quai d'Orsay qui l'on formulé. Sans la participation de Téhéran, il n'est de solution qui vaille à la crise syrienne. De cela tout le monde sauf Paris en est convaincu. Le médiateur international pour le conflit syrien Lakhdar Brahimi l'a compris aussitôt à pied d'œuvre dans sa mission. A aucun moment il n'a estimé que Téhéran devait être ignoré dans la recherche de la solution à même de mettre un terme au conflit et au bain de sang qu'il provoque en Syrie. Qu'on le déplore ou non, l'Iran est une puissance régionale sans laquelle rien de stable et durable ne peut s'envisager au Moyen-Orient.

Avec son préalable, la France rame à contre-courant des réalités dont est fait le conflit syrien. Car si l'absence de Paris pour cette raison à la conférence internationale n'aura pas une incidence décisive sur ses résultats, celle de l'Iran en aura assurément une de la sorte. Internationalement Paris veut continuer à jouer dans la « cour des grands ». Elle en crée l'illusion uniquement quand Washington le lui permet. Mais dans le cas syrien en reprenant la main, l'Amérique semble avoir décidé de montrer à Paris la véritable place et le poids de la France qui sont négligeables s'agissant de décider de l'issue du conflit.

Tirage du N°5617  
119.780 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.36 / 32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
Constantine : S.I.E.  
Quargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél.: 021. 64.96.39 - Fax : 021. 61.71.57  
Pub  
Tél.: 021. 64.96.44  
Rédaction Constantinoise  
Tél.: 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80  
Diffusion : Ouest: SEDOR Tél.: 041.58.85.52  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

## Marché du véhicule L'automobile française championne d'Afrique du Nord

Moncef Wafi

L'avenir des constructeurs automobiles français est certainement du côté de la rive sud de la Méditerranée, si l'on croit les chiffres de PSA Peugeot Citroën, premier constructeur français, implanté dans les pays du Maghreb, l'Algérie, le Maroc et la Tunisie. En 2012, un total de 623.000 véhicules ont été immatriculés dans ces pays et le million d'unités est projeté pour 2020. Ces marchés traditionnels devraient connaître une forte croissance, dans les années à venir, avec, à leur tête l'Algérie avec 568.600 véhicules importés, l'an dernier, soit un bond de 46% par rapport à 2011, ce qui fait d'elle, le deuxième plus gros marché du continent, derrière l'Afrique du Sud. En effet, les Algériens ont importé pour un peu plus de 3 milliards de dollars de voitures, durant les 6 premiers mois de l'année en cours. Presque 50% de plus par rapport à la même période, en 2011, soit 263.787 véhicules contre 176.901 unités selon les chiffres du Centre national de l'informatique et des statistiques des Douanes, le Cnis. En 2010, l'Algérie avait importé 132.351 voitures de janvier à juin. La facture des importations des véhicules a aussi augmenté de 48,15%, passant de 157,16 milliards de DA, au 1<sup>er</sup> semestre 2011 à 233,55 milliards de DA, au même semestre 2012. Cette place sur le podium s'explique par un meilleur PIB par habitant et le prix du carburant qui reste le plus bas dans la région.

L'accès au crédit pour les professionnels, souhaitant acheter un véhicule utilitaire, vient compenser l'interdiction du crédit automobile, instauré depuis 2009. Une interdiction justifiée alors par Karim Djoudi, le ministre des Finances qui rappellera qu'en 2006, l'importation de biens de consommation avait coûté 20 milliards de dollars, en 2007, ce sont 7 mil-

liards de plus alors qu'en en 2008, ce sont 39 milliards qui ont été dépensés, consacrés aux biens d'importation. Ce marché maghrébin est d'autant plus important pour les constructeurs français qu'il est considéré, par beaucoup de spécialistes, comme la porte d'entrée vers l'Afrique et une partie du Moyen-Orient pour aussi compenser la faiblesse du marché européen. Cette domination, toute française, est également expliquée par le caractère traditionnel des relations bilatérales, la proximité géographique ainsi que par la langue. La part de marché de Renault, avec sa marque «Dacia», était ainsi de 26%, à fin avril, en Algérie, et celle de PSA de près de 24%, dont 20% pour Peugeot. Pour les chiffres des 6 premiers mois de 2012, les voitures françaises occupaient la 1<sup>re</sup> place des importations. Renault, avec une hausse de 59,41%, arrive en tête avec 63.221 véhicules vendus contre 39.659, à la même période en 2011. Peugeot a occupé la 2<sup>ème</sup> place avec 26.781 unités importées contre 13.635 véhicules. La marque coréenne Hyundai avec 22.842 véhicules complète le podium, enregistrant une hausse de seulement 0,13%, avait précisé le Cnis. Cette croissance du marché se renforcera davantage avec la nouvelle usine Renault qui sera construite près d'Oran, et plus précisément à Oued Tlélat et qui produira, dans un premier temps, 25.000 véhicules destinés au marché algérien. Les premiers coups de pelle pour la réalisation de l'usine Renault-Algérie seront donnés en septembre prochain, alors que la première voiture, quant à elle, sortira de la chaîne, selon les prévisions les plus optimistes, en novembre 2014. La marque au Losange, qui possédait déjà une petite usine au Maroc, près de Casablanca, a renforcé sa présence industrielle avec le site de Tanger, inauguré, début 2012, d'où il exporte déjà vers l'Europe.

### Le MSP prépare la présidentielle

Le Mouvement de la société pour la paix (MSP) a annoncé, samedi, l'organisation d'une série de débats et de consultations politiques sur la prochaine élection présidentielle. Ces débats auront lieu avec toutes les tendances politiques en Algérie, a indiqué un communiqué du mouvement, à l'issue de la réunion de l'ex-bureau national, chargé de la gestion des Affaires courantes.

À l'approche de l'élection présidentielle, le MSP a considéré cette échéance politique majeure comme «une véritable occasion de réformer, de changer, de sortir l'Algérie de la situation politique et économique détériorée et d'opérer la rupture avec la corruption et les méthodes révolues, dans la gestion de la chose publique». Le mouvement a, d'autre

part, salué les mesures prises par le gouvernement sur la suppression des taux d'intérêt sur les crédits destinés aux jeunes, appelant à l'introduction d'une «réforme générale de la loi sur le crédit et la monnaie, en faveur du système bancaire islamique qui lèvera la gêne du citoyen algérien vis-à-vis de la Charia et ouvrira de larges perspectives aux opérateurs économiques pour l'investissement et la participation au développement et la résolution du problème du chômage».

Par ailleurs, conclut le communiqué, la réunion de l'ex-bureau national a examiné l'élaboration du programme provisoire, en attendant la présentation du nouveau plan général et du programme annuel, au nouveau conseil consultatif.

### El Kala Deux adolescents meurent noyés

Deux adolescents sont morts par noyade et deux autres ont été sauvés in extremis, vendredi, sur la plage des «Sables d'or» d'El Kala (El Tarf), a-t-on appris, samedi, auprès de la Protection civile. Les victimes décédées, âgées de 13 et 16 ans, qui se baignaient par mer agitée en compagnie de deux de leurs camarades, ont été emportées par le courant, tandis que les deux autres ont été sauvées de justesse par les éléments de la Protection civile et de la marine qui a mobilisé deux unités. Les corps sans vie des deux victimes ont été acheminés

vers la morgue de l'hôpital d'El Kala pour les besoins de l'autopsie tandis qu'un des deux blessés a dû être transféré au Centre hospitalo-universitaire (CHU) d'Annaba dans un «état critique», selon la même source. Il s'agit du deuxième cas de noyade en une semaine après le décès, il y a une dizaine de jours, d'un jeune garçon à la plage Messida de la même ville d'El Kala, a-t-on encore indiqué, rappelant que les plages autorisées à la baignade seront dotées d'un dispositif de sécurité dès l'ouverture officielle de la saison estivale, le 1<sup>er</sup> juin prochain.



**Raina**  
**Raïkoum**  
Kamel Daoud

**E**n «off» tous sont d'accord: l'homme assis dans un café, l'homme assis aux Tagarins, l'homme assis au volant, la femme qui a un enfant dans le ventre ou sous les yeux: il faut une transition rapide, im-

mediate, urgente pour sauver ce pays parce que ce pays ne peut être transporté dans un avion vers un hôpital français. Vite et dans les jours qui viennent: tous sont d'accord pour dire que le pays a une chance unique de changer de veste sans s'enlever et la peau et le pantalon par les autres. On a tout pour réussir une transition: trop de morts dans le dos pour nous refaire la guerre, de l'argent, de la surface sur terre et des forces vives assises sur les trottoirs morts. Donc vite et bien pendant qu'il est encore temps. Il faut donc rajeunir, transmettre, assainir, redonner le pays aux siens, investir, encourager l'entreprise réelle et pas la rente, distribuer et donner du souffle et éclaircir les règles du jeu, régler la question des religions, des langues et du but de la nation. Ceci en «off». Dans le salon, lors des diners, entre amis, en tant qu'analyste ou en tant que derniers survivants vivants.

Sauf que en «on» il n'y a rien. La moitié sont paralysés par la lâcheté en mémoire de Val-de-Grâce 1 et 2: il peut revenir et cela a une facture pour les preneurs d'initiative. Et les autres n'ont pas d'idées, ou seulement de la vanité, ou de l'incompétence ou une idée de carrière qui frise l'indécence. Et d'autres ne voient rien et attendent. L'Algérie est-elle destinée à devenir un terrain vague parce que Bouteflika n'a pas d'enfants et l'Algérie aussi? Est-on condamné à nous ruiner nous-mêmes par nos mains et les mains des nôtres? Ce ventre vaste est-il si stérile? Pourquoi ce régime semble cultiver l'idée noire de détruire ce pays faute de pouvoir le posséder pour l'éternité? Pourquoi ce manque d'idées, d'honneur et de générosité? Laissons de côté l'alimentaire et

### L'évacuation n'est pas la transition et le temps passe et ne pardonne pas

*l'indécence et le ridicule et retenons l'essentiel: d'où vient ce mal de fin de monde qui pousse à ruiner tout un pays faute de pouvoir le posséder? On aura beau retenir et faire reluire le bilan d'une autoroute et de quelques milliards en*

argent gratuit ou une réconciliation artificielle, l'essentiel est que Bouteflika a servi à stériliser encore plus la vie politique du pays et à éviter tout débat sur la transition et l'alternance. On a sacrifié un pays à l'humeur d'un homme. A la fin, on se retrouve coincé avec lui dans le même lit et avec les mêmes angoisses mais pas dans le même hôpital et pas la même prise en charge: demain existera-t-il? Que va-t-on devenir dans un pays trop riche pour les siens, trop vaste pour eux et qui ne produit presque rien? Qu'allons-nous devenir alors que la porte de la grâce se referme? Car cette fois il ne s'agit pas de «pouvoir», de clans, de luttes ou d'élections mais d'une impasse nationale: ces gens qui nous prennent la terre sont les premiers à fuir à la moindre migraine et les premiers à faire fuir leurs enfants à la première rumeur de désordre. Le tutorat du régime a créé une illusion de confort par défaut pour beaucoup. Beaucoup pensent que certains hommes du régime trouveront une solution, tôt ou tard, pour le pays puisqu'ils y trouvent leurs comptes, mais ce n'est pas vrai.

Ils fuient. Ou ne sont même pas capable de faire la différence entre leurs illusions de gloire et le drapeau national. Et d'autres n'ont plus ni courage ni volonté.

L'habitude des sursis a rendu inutile l'obligation des transitions et le confort du pétrole a rendu floues les perceptions du réel. Etrange singularité algérienne: c'est le cas unique d'un régime «arabe» qui va tomber non pas parce qu'on se révolte, mais parce qu'il ne sait plus tenir debout, trébucher de lui-même et se décompose. Le temps passe et l'occasion se perd et nous allons souffrir et regretter.

Tizi Ouzou

### Les assassins présumés de Hadjou Ghilès jugés mercredi

Nait Ali H.

L'affaire du jeune Ghilès Hadjou, enlevé et assassiné, en octobre dernier, à Azeffoune, sera jugée, ce mercredi, au tribunal criminel de Tizi Ouzou, en ouverture de la deuxième session de l'année, a-t-on appris de sources judiciaires. Quatre accusés, à savoir: H. Mohamed, C. Amar, B. Mehdi et Y.

Amar, comparaitront pour association de malfaiteurs, homicide volontaire avec préméditation, rapt en vue de réclamer une rançon et dissimulation du corps de la victime. Pour rappel, Ghilès Hadjou (19 ans) avait été enlevé, le 18 octobre dernier, devant son domicile à Azeffoune. Il a été découvert par les gendarmes, mort et enterré sur une plage à l'est d'Azeffoune, 5

jours plus tard. La victime a été étranglée dans une maison en chantier avant que sa dépouille soit enterrée sur une plage. De fil en aiguille, les gendarmes ont réussi à remonter jusqu'aux 4 suspects qui ont été arrêtés et présentés le 29 octobre dernier, devant le parquet d'Azazga qui avait ordonné leur placement en détention provisoire.



الشركة الوطنية للإيجار المالي

حَلُّ

للشركات في التنمية

استأجروا اليوم  
تصبحون مالكين غدا

[www.snl.dz](http://www.snl.dz)



SNL .....، ويصبح الإيجار المالي أكثر سهولة.



الشركة الوطنية للإيجار المالي  
Société Nationale de Leasing

Linde Gas

Linde



Communiqué

## Utilisateurs de gaz industriels et médicaux Attention à la fraude et à la contrefaçon

LINDE GAS ALGERIE dispose de structures industrielles et médicales disséminées sur tout le territoire national qui permettent d'obtenir des gaz industriels et médicaux d'une qualité irréprochable. Très soucieuse de fournir une clientèle exigeante, LINDE GAS ALGERIE veille scrupuleusement que ses produits ne fassent encourir aucun risque sanitaire ou sécuritaire aux utilisateurs.

Toutefois, malgré toutes les attentions et les préventions que LINDE GAS ALGERIE puissent prendre pour éviter tout accident ou incident grave, on découvre qu'une concurrence malveillante et déloyale perturbe cette confiance établie entre LINDE GAS ALGERIE et ses divers et nombreux clients.

Ainsi, cette concurrence aussi déloyale qu'inconsciente écoule en dépit de toute règle de commercialité et de qualité, des produits souvent impropres dans les propres bouteilles et cadres de LINDE GAS ALGERIE.

Cette méthode inacceptable d'utiliser le label LINDE GAS ALGERIE et ses bouteilles participe d'une escroquerie inacceptable d'autant qu'elle met en danger la santé des citoyens et la sécurité des utilisateurs. Pourtant cette pratique illicite est vigoureusement combattue par les pouvoirs publics et par une réglementation très stricte contenue dans les dispositions des circulaires interministérielles N° 95/3292 et 3293 du 28/08/1995 et dans les décrets exécutifs N° 0303/451 et 452 du 01/12/2003. Ces textes imposent à LINDE GAS ALGERIE, précédemment ENGI et SNS, de veiller à la traçabilité des bouteilles et la rendent responsable de l'usage qui pourra en être fait.

Devant les dangers qu'encourent nos clients et les utilisateurs de gaz industriels et médicaux, LINDE GAS ALGERIE dénonce avec force ces opérateurs frauduleux qui mettent en danger la vie de nos concitoyens et portent gravement préjudice à la propriété et aux équilibres financiers de notre entreprise.

Nous rappelons que seule LINDE GAS ALGERIE doit remplir ses bouteilles siglées LINDE GAS ALGERIE, ENGI et SNS et tout contrevenant à cette règle élémentaire de déontologie et de commercialité s'expose à des poursuites judiciaires.

Par ailleurs, tous les gaz industriels et médicaux sont largement disponibles dans les ateliers de LINDE GAS ALGERIE. Notre dense réseau de distribution accueillera avec célérité la clientèle tout en l'assurant de la haute qualité de nos produits et de la sécurité y afférentes.

**Bras de fer entre Frères musulmans et Salafistes, en Tunisie  
La bataille de Kairouan**



**Salem Ferdi**

Après plusieurs jours de tension où les Salafistes tunisiens ont multiplié les déclarations menaçantes, le gouvernement tunisien a tranché : le congrès annuel des salafistes d'Ansar Al Charia, prévu pour aujourd'hui, dans la ville de Kairouan, est interdit.

C'est un choix de fermeté face aux dirigeants de l'organisation salafiste qui affirment ne pas avoir à demander une autorisation de l'Etat pour un rassemblement « autorisé par Allah ». Kairouan, où les forces de sécurité se déployaient avec force hier, sera aujourd'hui, le théâtre d'un pic dans la confrontation entre les salafistes et le gouvernement tunisien, dominé par les Frères musulmans du mouvement « Ennahda ». Les Salafistes avaient multiplié les déclarations fracassantes et très menaçantes, à l'égard des autorités. Ces derniers jours, dans plusieurs régions du pays, les Salafistes ont tenté de placer des tentes sur des places publiques, sans demander l'autorisation des autorités et ils en ont été empêchés par les services de sécurité. Le même sort a été réservé à des convois caritatifs organisés par eux. Face à la détermination des autorités de faire respecter la loi, et donc l'obligation de demander une autorisation préalable pour organiser une manifestation, les Salafistes ont choisi une démarche de défiance. Le porte-parole d'« Ansar Al Charia », Seif Eddine Raïs, a affirmé qu'il est, hors de question, de demander une « autorisation du gouvernement pour prêcher la parole de Dieu et nous le mettons en garde contre toute intervention de la police pour empêcher la tenue du congrès ».

**UN CONGRÈS  
«AUTORISÉ PAR ALLAH»**

Le tout assorti d'un appel aux adhérents du mouvement à ne pas « céder aux tawaghit (les tyrans) au pouvoir et à leurs lois civiles » et à venir à Kairouan pour la tenue d'un congrès « autorisé par Allah ». Le mouvement salafiste est surtout implanté dans les quartiers populaires où il est servi par les frustrations économiques et sociales des jeunes. Leur chef, Abou Ayad, toujours recherché par les autorités qui l'accusent d'être l'instigateur de l'attaque contre l'ambassade des Etats-Unis, le 14 septembre dernier, fait dans le maximalisme, en affirmant que les jeunes « sont prêts à se sacrifier pour leur religion dans la terre de Kairouan ». Le 12 mai dernier, dans une adresse directe au mouvement Ennahda « des tawaghits qui pensent être des islamistes » Abou Ayad, les a accusés d'aller vers la guerre et de « commettre des

absurdités, présageant d'une accélération de la bataille... ». Ensuite vient la menace directe, sous forme de rappel, que « nos jeunes qui ont montré des actes héroïques dans la défense de l'Islam en Afghanistan, en Tchétchénie, en Bosnie, en Irak, en Somalie et en Syrie, n'hésiteront pas à se sacrifier pour leur religion, en terre de Kairouan... ». Des « chouyoukh » salafistes sont intervenus pour convaincre Ansar Al Charia de faire une demande, en bonne et due forme, au gouvernorat de Kairouan, ce qui a été fait le 15 mai. Mais le respect formel de la légalité n'est intervenu qu'après un discours violent et plein de défiance. Le ministère de l'Intérieur a, très logiquement, décidé d'interdire le rassemblement prévu, aujourd'hui.

**GHANNOUCHI APPROUVE  
LA FERMETÉ  
DU GOUVERNEMENT**

Dans un communiqué, il souligne que « toute personne qui s'avise de porter préjudice à l'Etat et à ses appareils, de semer le chaos et le désordre, de déstabiliser le pays ou d'inciter à la violence et à la haine, assume sa pleine responsabilité ». Le ministère de l'Intérieur a averti, par ailleurs, que « toute tentative d'agression contre les forces de l'ordre ou d'attaque aux postes de police sera sévèrement réprimée ». Le ministère de l'Intérieur s'est engagé « à défendre le droit de manifester pacifiquement, la liberté d'expression et l'accomplissement des rites religieux, conformément aux réglementations en vigueur ». Le ministère de l'Intérieur a annoncé qu'un individu a été arrêté, mercredi, dans la délégation de Hafouz (Kairouan), « en possession de deux pistolets, en plus d'un autre revolver démonté et de 120 balles trouvées dans son domicile ». Il aurait eu l'intention d'attaquer les forces de l'ordre. Pour les autorités tunisiennes, il s'agit très clairement, de ne pas paraître « faible » face au défi ouvert des salafistes qui se sont dit déterminés à tenir le congrès « même sans autorisation », selon la déclaration du porte-parole d'« Ansar Al Charia », Seif-Eddine Raïs. Le chef du mouvement « Ennahda », Rached Ghannouchi a approuvé la fermeté du gouvernement tunisien, à l'égard des salafistes. Les « autorités doivent appliquer la loi sans distinction, nous soutenons la fermeté du gouvernement à faire appliquer la loi, pour tous ». L'attaque contre l'ambassade des Etats-Unis, le 14 septembre dernier, a été le début d'une confrontation entre les Frères Musulmans d'Ennahda et les Salafistes. Cette confrontation est en train de tourner au bras de fer. C'est dans ce contexte que se déroule, aujourd'hui, la « bataille de Kairouan ».

**Fuite des photos des assassins  
présumés de Haroun et Brahim  
Les premières  
sanctions tombent**

A. Zerzouri

Les sanctions commencent à tomber dans l'affaire de « la fuite des photos » des deux présumés auteurs de l'enlèvement et de l'odieux assassinat de Haroun et Brahim. Nous avons appris, hier, de source sécuritaire qu'après la remise au DGSN, vers la fin du mois d'avril dernier, du rapport de l'enquête, qui a duré près d'un mois et demi, trois policiers dont deux brigadiers et un agent, ont été suspendus de leurs fonctions. « Il a été prouvé, de façon formelle, que les photos des deux mis en cause ont été prises par les portables des trois policiers suspendus », nous a révélé une source sécuritaire.

Pour rappel, une quarantaine de policiers, tous grades confondus, ont été entendus par les enquêteurs et leurs portables ont été soumis à des analyses très poussées dans les laboratoires « numériques » afin de déterminer l'origine de l'envoi des photos vers une adresse de destination qui a exploité ces photos en tant que matière médiatique. Les trois policiers suspendus ont été sanctionnés à cause d'une détection, seulement, des photos sur la mémoire de leurs portables, une détection possible même après l'effacement des fichiers grâce à l'expertise utilisant une technologie de pointe. Donc, cela ne

veut pas dire qu'ils soient à l'origine de l'envoi des photos, ils ont été sanctionnés uniquement pour le motif d'avoir « transgressé la règle qui interdit la prise de photos sur la scène du crime ou des coupables présumés après leur arrestation, car ce travail est strictement réservé à la police scientifique et au service du fichier de la police », nous a-t-on expliqué. Est-ce à dire qu'on n'a pu déterminer le portable à l'origine de l'envoi des deux photos ? Tout porte à le croire. Comme le soulignent des experts en matière informatique et nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC), il est très difficile de remonter à l'adresse source de l'envoi de fichiers 'photos', et ce contrairement aux appels et aux SMS textes dont l'origine est plus facile à retrouver. Les investigations menées par des experts, envoyés à la rescousse par la DGSN, en collaboration avec des policiers locaux, n'ont pas été faciles, reconnaissent plusieurs officiers interrogés sur la question. « Il n'a pas fallu beaucoup de temps pour découvrir que les photos des deux assassins présumés de l'ignoble assassinat des deux enfants, ont été prises à l'intérieur de la 2<sup>e</sup> Sûreté urbaine de la nouvelle ville Ali Mendjeli, quelques instants après leur

arrestation, et les enquêteurs ont établi, sans trop de difficultés, que les photos en question ont été prises et envoyées par le biais d'un portable (Iphone, ndlr), mais les choses avanceront plus, avec une cadence aussi rapide, dès qu'on est passé à l'étape de l'identification du portable à l'origine de l'envoi des fichiers photos », nous a-t-on révélé. Il est évident que d'autres responsables seront sanctionnés dans cette affaire, laisse-t-on entendre. Car, affirment nos sources, pour le cas des policiers ayant un grade d'officier, qui ont une responsabilité engagée directement dans la gestion de ce genre de dossiers, la sanction n'est pas immédiate, et ce parce qu'elle doit suivre certains cheminement administratifs exigés par la réglementation. En tout cas, il n'est pas dit que les experts dépêchés par le général Abdelghani Hamel, à Constantine, au lendemain de la parution des photos des deux présumés coupables sur un quotidien arabophone n'ont rien découvert au sujet de l'origine de l'envoi des photos en question... Tout le monde est en attente du mois de juin, un mois généralement adopté par la DGSN pour opérer des promotions et autres mutations par mesure disciplinaire, pouvant être accompagnées de dégradation.

**Explosion près de l'ambassade  
d'Algérie à Tripoli**

Une explosion de faible intensité s'est produite, hier, dans une rue de Tripoli, abritant les ambassades d'Algérie, de Grèce, et d'Arabie Saoudite, provoquant de légers dégâts, a constaté un journaliste de l'AFP. « Une petite bombe artisanale (gélatina) a été placée près d'une voiture, dans une rue où se trouvent les ambassades de Grèce, d'Arabie Saoudite et d'Algérie, causant de légers dégâts aux pneus du véhicule », a précisé un membre

des services de sécurité sur place. Cette explosion a eu lieu dans le quartier de Dahra, dans le centre de la capitale libyenne. Le 23 avril, un attentat à la voiture piégée avait visé l'ambassade de France à Tripoli, blessé deux gendarmes français et plusieurs Libyens et provoqué d'importants dégâts. Relativement épargnée, Tripoli a connu, ces dernières semaines, le siège de deux ministères, imposé par des militaires qui réclamaient

l'adoption d'une loi d'exclusion politique des collaborateurs de l'ancien régime de Mouammar Kadhafi. Cette insécurité persistante dévoile l'incapacité des autorités à mettre, sur pied, des forces de sécurité efficaces pour faire cesser ces attaques généralement attribuées aux islamistes radicaux, à l'instar de celle du 11 septembre 2012 contre le consulat des Etats-Unis, qui avait coûté la vie à quatre Américains dont l'ambassadeur Chris Stevens.

Alger

**L'affaire des 22 terroristes impliqués  
dans le vol de véhicules, devant la justice**

Le tribunal criminel près la Cour d'Alger examine, aujourd'hui dimanche, l'affaire des 22 terroristes impliqués dans plusieurs vols qualifiés, dans les wilayas d'Alger, Batna, Boumerdès et Tissemsilt, a-t-on indiqué mercredi de source judiciaire. Les mis en cause sont poursuivis pour constitution d'association de malfaiteurs, falsification de cartes d'identité et de cartes grises, au profit d'un groupe terroriste, vol de véhicules et falsification de

leurs papiers, souligne la même source. L'enquête a révélé que ce groupe de criminels, qui activait, ces trois dernières années, à travers plusieurs wilayas du pays, avait volé des voitures de différentes marques et falsifié leurs plaques d'immatriculation et leurs numéros de série, pour les revendre dans les marchés d'occasion ou comme pièces détachées. Le groupe terroriste avait eu recours à un nouveau procédé pour voler facilement un plus grand

nombre de véhicules, à travers la location de voitures auprès des sociétés privées spécialisées dans ce domaine et la fabrication de double des clés pour les voler ensuite, en menaçant leurs conducteurs avec une arme à feu. Le groupe, qui choisissait des véhicules de luxe, notamment des véhicules 4x4 pour les voler, s'est même spécialisé dans l'imitation des sceaux de plusieurs institutions de l'Etat, à l'instar des ministères de la Justice et de l'Intérieur.

BLIDA

## Mohamed Saïd rassure

Tahar Mansour

Invité par l'APC de Bougara (Blida) dont la majorité est détenue par son parti, M. Mohamed Saïd, président du Parti Liberté et Justice (PLJ) a tenu à rassurer les citoyens sur la santé du Président Bouteflika en déclarant que: «le Président Bouteflika est actuellement soigné à l'étranger et sa santé s'est améliorée de manière sensible ces derniers jours, d'ailleurs il va très bientôt rentrer en Algérie, alors il n'y a plus lieu de s'inquiéter». Intervenant lors de cette rencontre avec les militants de son parti en sa qualité de président de parti et non de ministre, il rappela encore qu'il n'y a pas lieu d'appliquer l'article 88 de la constitution car le président est en bonne santé et qu'il suit les événements sans interruption. M. Mohamed Saïd a aussi rappelé que la question de sa candidature aux présidentielles de 2014 sera tranchée lors du prochain congrès du parti dont la tenue est prévue pour le mois de décembre 2013. En outre, il a refusé de parler des rumeurs faisant état de sa démission du poste de ministre de la Communication qu'il occupe depuis le dernier remaniement et s'est contenté d'affirmer que: «cette question se



pose dans un autre cadre». Concernant la possible création d'un parti politique de tendance salafite, le président du PLJ n'y voit aucun inconvénient si ce dernier répond aux critères imposés par la loi sur les partis politiques.

Lors de son intervention devant les militants du PLJ, M. Mohamed Saïd a rappelé les difficultés rencontrées par l'Algérie sur plusieurs registres après avoir vaincu le terrorisme qui avait mis à plat l'économie et la stabilité du pays.

L'Algérie doit faire face à trois fronts en matière de développement en même temps, explique-t-il: «le retard accumulé dans la réalisation des projets durant de longues années, elle réalise ceux du

programme actuel et prépare ceux à venir, et c'est très difficile». Revenant aux causes des années de braise, il affirma que l'Etat algérien n'a pas retenu la leçon de ce qui est arrivé en 88 et 89, quand le pétrole était cédé à très bas prix «juste pour acheter de la nourriture» et: «au lieu de régler les problèmes de la société, les responsables de l'époque ont ouvert «des boutiques» pour les partis politiques et nous avons vécu les résultats durant la décennie qui s'ensuivit» a-t-il encore rappelé. Avant de rencontrer la société civile, dans un débat ouvert, le président du PLJ a appelé à asseoir une économie qui ne se base pas uniquement sur la rente pétrolière.

GHARDAÏA

## «Portes ouvertes» sur la Gendarmerie

Aïssa Hadj Daoud

Sous le haut patronage du commandement de la Gendarmerie nationale et à pareille période, comme le veut la tradition, la maison de la direction de la Jeunesse et des Sports (DJS) de Gharđaia, abrite depuis avant-hier, jeudi, les «portes ouvertes» sur la Gendarmerie nationale, sous le slogan: «Pour la sécurisation des usagers de la route». Ces «portes ouvertes» qui, dès les premières heures de leur ouverture, ont connu «un large succès», ont été inaugurées par les autorités civiles et militaires de la wilaya de Gharđaia, dont le wali, M. Ahmed Adli, le commandant du groupement de la Gendarmerie nationale de Gharđaia, M. Rouane Ali, le commandant M. Abdelhamid Belhouchet, le commandant du secteur militaire, le procureur général, M. Abdelhamid Rouini, le P/APW, M. Omar Daddioud, des autorités civiles de la wilaya, ainsi que de très nombreux invités. Ces «portes ouvertes» qui ont pris fin samedi, ont été surtout l'occasion pour les visiteurs, jeunes et moins jeunes de prendre connaissance de la respectable mission qui incombe à ce secteur vital qui est en perpétuel développement et modernisation technologique et de s'imprégner aussi des différentes activités de ce corps d'élite. Mais surtout des nombreuses actions et la lutte impitoyable que mènent les hommes en «tenue verte» contre la criminalité sous toutes ses formes, «le crime organisé, les stupéfiants, la délinquance... etc.) Cette lutte acharnée et persévérante, s'inscrit dans le cadre des missions et prérogatives en matière des services juridiques assignées à

la Gendarmerie nationale.

M. Rouane Ali rappellera, l'impact attendu d'une telle initiative qui se propose de faire connaître davantage au large public. Les différents schémas ont été présentés, en la circonstance, à travers les panneaux d'affichage et les explications fournies par les hommes en vert de différents grades. Cette louable initiative se propose de jeter des passerelles avec les différentes couches de la société, mettant en exergue les étapes qui ont marqué la vie de ce salubre corps militaire, au titre de sa modernisation, en s'adaptant aux nouvelles exigences technologiques internationales.

Les fiches «statistiques» présentées, lors de cette manifestation, permettront, sans nul doute, aux visiteurs de constater les efforts consentis dans ce contexte, ainsi que l'étendu travail accompli par la Gendarmerie nationale, notamment celui de la sécurité routière. Ces statistiques démontrent que la wilaya de Gharđaia a enregistré, durant ces quatre premiers mois, de l'année 2013, pas moins de 83 accidents, (dont 36 rien que sur la RN1) faisant 18 morts et 137 blessés. Sur le plan de la sécurité des personnes et des biens, les statistiques indiqueront que les unités placées sous tutelle du groupement de wilaya ont pu traiter, durant la même période, 789 affaires relevant du droit commun et procéder à 2.019 retraits de permis. Enfin, après les minutes qui ont suivi l'allocution du chef de groupement, l'occasion était de décerner de nombreux prix à certains retraités du corps de la Gendarmerie, ainsi qu'un bon nombre d'handicapés physiques, devant une assistance qui a été agréablement enchantée.

MÉDÉA

## Télécommunications et Poste font bon ménage

Rabah Benaouda

C'est sous le slogan «la Technologie de l'information et les Télécommunications au service d'une meilleure sécurité routière» qu'a été célébrée, à Médéa, jeudi dernier, la «Journée mondiale des Télécommunications et de la société de l'information» qui a lieu le 17 mai de chaque année.

Une célébration dont la cérémonie et les différentes activités ont été abritées par le magnifique joyau architectural qu'est le Centre des loisirs scientifiques (CLS) situé au centre-ville de Médéa, et auxquelles ont assisté les autorités locales civiles et militaires, dont les directeurs de l'exécutif de la wilaya de Médéa, en présence d'une assez nombreuse foule, composée de jeunes et moins jeunes. Ouverte par M. Benyacoub Touahria, directeur de la Poste, de la Technologie de l'information et des télécommunications, pour la wilaya de Médéa, cette célébration a débuté par une importante et imposante exposition animée par différentes directions et autres corps constitués dont les Transports, la Protection civile, la Sûreté de wilaya, la Gendarmerie nationale, Algérie-

Poste et Algérie-Télécoms. Une exposition a été faite, à travers laquelle ont été données des explications et distribués des prospectus, entrant dans le cadre d'une meilleure sensibilisation sur les dangers de la route. Elle sera suivie de deux intéressantes communications animées par les représentants de la Gendarmerie nationale et la Sûreté de wilaya qui feront part des statistiques, encore inquiétantes, relatives aux accidents de la route qui continuent, aujourd'hui, d'endeuiller de nombreuses familles algériennes et qui placent, malheureusement, notre pays au quatrième (4<sup>ème</sup>) rang mondial. Leur emboitant le pas, M. Omar Akacha, directeur opérationnel des Télécommunications de Médéa, parlera quant à lui, de «l'introduction de la technologie de l'information et des télécommunications dans les différents moyens de transports pour une meilleure assurance sur les routes. Et à titre d'exemple, le directeur des Transports de la wilaya de Médéa, M. Mustapha Mahadjebia, nous citera «l'installation obligatoire, prochainement (la loi étant en cours de promulgation) du «chronotachygraphe», sur les véhicules poids lourds notamment, qui permettra de

contrôler la vitesse maximale atteinte ainsi que la durée légale de conduite que doit suivre une durée obligatoire pour le repos. Ceci concernant plus spécialement, dans un premier temps, les transporteurs routiers et les bus de voyageurs à longues distances». Par ailleurs, et toujours dans le cadre de cette «Journée mondiale des Télécommunications», M. Bouyacoub Touahria, fera part à l'assistance de réalisations dont a bénéficié ce secteur stratégique des Télécommunications et de la Poste, dans la wilaya de Médéa, et qui se résument, tout d'abord, au raccordement de plusieurs communes (Tablat, Souagui, Bouskène, Sidi Tahar, Guelb El Kébir, Béni Slimane, Tafraout, El-Azizia, Ain Boucif, Mezghenna et El-Aouinet), aux moyens visuels. Ensuite, l'amélioration des services du téléphone et de l'Internet qui a touché plus de 170.000 habitants. Enfin, il a été réalisé, tout récemment, 10 nouveaux bureaux de Poste de proximité dont 3 dans les communes de Ouled Bouachra, El-Aïssaouia et Ouled Daïed, 4 dans les résidences universitaires, 2 à l'université Dr Yahia Farès et 1 au vieux Ksar de la ville de Ksar El-Boukhari.

MILA

## Découverte d'un cadavre

B. Bouselah

Porté disparu, il y a quelques jours, un homme, âgé de 65 ans, originaire de la ville de Rouached, a été retrouvé mort, avant-hier, à 21h55 dans un lieu-dit «Djebel Boulayane», dans la commune de Rouached, suite aux recherches effectuées par les habitants de son quartier. Le corps de la victime qui se trouvait dans un état de décomposition avancé, a été évacué par l'unité de la Protection civile de Oued Endja à la morgue de l'hôpital de Ferdjioua. Une enquête a été ouverte par la Gendarmerie locale pour déterminer les causes et les circonstances exactes de cette mort.

KHENCHELA

## 100 chantiers «Blanche Algérie»

Cent chantiers seront ouverts «dès le mois de juin prochain», à travers la wilaya de Khenchela, au titre du programme «Blanche Algérie», avec, à la clé, plusieurs centaines d'emplois, a-t-on appris, auprès de la direction de l'Action sociale (DAS). Ces chantiers emploieront, au total, quelque 700 jeunes qui assureront des travaux d'entretien de l'environnement urbain, de réparation des réseaux d'assainissement et d'enlèvement des déchets solides, a précisé la même source, signalant que ce programme «renforce substantiellement l'action des services techniques des communes». Selon les services de la DAS, des conventions assorties de fiches techniques des travaux à exécuter se-

ront signées entre la DAS, en tant que représentant du ministère de la Solidarité nationale et les communes concernées. Le nombre de chantiers, relevant du programme «Blanche Algérie» est en croissance constante, passant de 14, en 2008, à 34 en 2012, avec une concentration particulière au chef-lieu de wilaya, a-t-on ajouté à la DAS, précisant que chaque chantier, d'une durée d'une année, mobilise 3 millions de dinars. Le programme des travaux d'utilité publique à haute densité de main-d'oeuvre (TUP HIMO) avait permis, en 2012, la création de 563 emplois à travers 31 chantiers, dans les secteurs des Forêts, de l'Hydraulique et des Travaux publics, a-t-on encore indiqué.

TÉBESSA

## Plus de 20 affaires criminelles à juger

La 2<sup>ème</sup> session criminelle ordinaire, de l'année judiciaire 2013, s'ouvrira le 20 du mois en cours et s'étalera jusqu'au 02 juin, avec la possibilité de la prolonger au cas où des dossiers supplémentaires y seront inscrits, a précisé le procureur général assistant, près de la cour de justice de Tébessa, chargé de la cellule de communication, M. Lazhar Hemameda.

Ainsi, au cours de cette session, 24 affaires criminelles sont enregistrées dont 11, nouvellement enrôlées. Quant au nombre de personnes impliquées, il est de 54 mis en cause, parmi lesquels 02 femmes. Sept affaires ont trait à des crimes de sang ou tentatives de meurtre, ainsi que 2 affaires liées au terrorisme et 2 autres pour enlèvements. Le procès qui retiendra certainement l'attention des habitués de la chronique judiciaire, la tentative de fraude électorale qui a eu lieu pendant les dernières élections locales, dans un bureau de vote relevant de la commune Bir Dheb, à Tébessa, dans lequel sont poursuivies 14 personnes.

## Les derniers préparatifs des examens scolaires

Les derniers préparatifs ayant trait aux examens de fin d'année scolaire se font convenablement afin d'assurer toutes les conditions matérielles et humaines pour leur bon déroulement, c'est ce qu'affirment les responsables de la direction de l'Éducation à Tébessa. Quelque 41.232 candidats, tous cycles confondus, seront concernés par ces examens dont 12.628 candidats pour le passage au palier de l'Enseignement moyen, l'examen est prévu le 28 de ce mois, les candidats seront répartis sur 53 centres d'examen. Le BEM, programmé le 09 juin, verra la participation de 13.498 collégiens inscrits et enfin le BAC mobilisera 15.106 candidats parmi lesquels 7.169 candidats libres dispatchés sur 47 centres d'examen. Notons que 65 détenus prendront également part aux épreuves du baccalauréat.

Ali Chabana

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

09 rajab 1434				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
03h54	15h44	16h34	19h55	21h29



## Le marché du ciment dans tous ses états

A. Mallem

«L'augmentation du simple au triple du prix du sac de ciment de 50 kilos, qui est passé sur le marché «noir» à Constantine de 300 à 900 dinars en l'espace de quatre mois, provoque l'asphyxie financière des opérateurs et hypothèque sérieusement l'avancement à une cadence rapide des chantiers», a lancé, hier, comme un cri d'alarme, le président du bureau de wilaya de Constantine de l'Union nationale des entrepreneurs du bâtiment (UNEB), M. Benlabiod.

D'autre part, plusieurs petits entrepreneurs nous ont fait part, ces derniers jours, des grandes difficultés qu'ils rencontrent pour mener à terme leurs projets à cause, justement, de la tension que connaît actuellement le marché du ciment. «La forte hausse des prix de ce matériau due à des ruptures de stocks dans les unités de production de l'ERCE, entraînées par les pannes techniques fréquentes, et les périodes de maintenance des équipements de production des usines a provoqué une tension terrible sur le marché du ciment», expliquent-ils. Interrogés sur les incidences de cette situation sur la conduite des projets, nos interlocuteurs n'ont pas hésité à révéler que des entrepreneurs, pour éviter la paralysie de leurs chantiers, sont conduits à s'approvisionner sur le marché noir. «Nous sommes doublement pénalisés», s'est plaint l'un d'eux en évoquant les contraintes liées aux contrats signés avec les pouvoirs publics au niveau de ce secteur. «Nous avons les mains liées du fait que les contrats dans le secteur de l'habitat ne sont pas actualisables ou révisables suivant les nouveaux prix du marché des matériaux de construction. Aussi, pour les éventuels avenants, nous sommes couverts uniquement à hauteur de 10% et c'est insignifiant ! On nous tient par la signature».

D'autres informations que nous avons recueillies dans le milieu des

entrepreneurs privés indiquent que le renchérissement du prix du ciment pourrait conduire certains opérateurs à utiliser le système D. En effet, pour pouvoir survivre et éviter de mettre la clé sous le paillason, certains opérateurs essaient de contourner le problème de la pénurie de ciment en diminuant la quantité de ce matériau injectée dans la construction, ce qui va se répercuter inévitablement sur la qualité de l'ouvrage. Selon d'autres entrepreneurs, il n'y a pas que le problème de la pénurie de ciment qui ralentit les projets. Contacté hier alors qu'il se trouvait dans la capitale pour une démarche qu'il voulait effectuer auprès du ministère des Finances, un autre entrepreneur du bâtiment, M. Benhar Kamel en l'occurrence, ne s'est pas arrêté à la seule explication du renchérissement du prix du ciment, mais a rétorqué que «les prix de tous les matériaux de construction ont augmenté. Sur un plan bureaucratique, les entrepreneurs sont toujours confrontés au problème du paiement des traites au niveau du trésorier». «Ils nous exigent des choses impossibles !», a-t-il affirmé en nous donnant rendez-vous pour les prochains jours afin de nous expliquer les problèmes dans les détails.

Les difficultés en matière d'approvisionnement du marché du ciment ont été explicitées dernièrement par certains responsables du secteur. Ainsi, selon M. Dennouni, président de la Confédération générale du patronat du bâtiment et des travaux publics, il existe un déséquilibre entre la demande actuelle qui est évaluée à 21 millions de tonnes/an et l'offre nationale qui ne dépasse pas les 18 millions de tonnes produites dans l'année. Aussi, pour essayer d'atténuer l'impact de la pénurie de ciment, les autorités publiques, par le biais du groupement d'intérêt commun dénommé «Groupe industriel des ciments d'Algérie» (GICA) qui coiffe la filière, ont lancé dernièrement un appel d'offres international pour la fourniture de 450.000 tonnes de ciment.

### Une brigade de la gendarmerie au niveau de la gare ferroviaire

Une brigade des chemins de fer sera créée prochainement par la Gendarmerie nationale à Constantine en vue de sécuriser le transport des voyageurs et des marchandises, a indiqué samedi le commandant du Groupement de wilaya de ce corps constitué, le lieutenant-colonel Mohamed Haben.

Cette structure de sécurité sera implantée dans l'enceinte de la gare ferroviaire de Constantine, a affirmé cet officier à l'APS, faisant part de l'importance de cette brigade dans la protection du réseau ferroviaire où des agressions et des actes de vandalisme continuent d'être déplorés, causant des dégâts et pour les voyageurs et pour le patrimoine de la Société nationale de Transports ferroviaires (SNTF). «La mise en place de cette structure de sécurité s'inscrit dans le cadre du plan de redéploiement et de renforcement des missions de ce corps constitué, chargé de la protection des citoyens et des biens publics ou privés», a encore souligné le même officier précisant que les éléments de cette brigade veilleront à la sécurité des usagers de jour comme de nuit.

La SNTF de Constantine disposait d'une brigade de chemins de fer dont l'activité a été toutefois interrompue lors de la décennie noire, soit depuis les années 1990, a rappelé le lieutenant-colonel Haben, précisant que la réouverture de cette section de sécurité «répond à un besoin pressant imposé par le retour en masse au transport par rail». Selon le directeur des Transports de la wilaya de Constantine, M. Farid Khelifi, la réactivation des activités de cette brigade de sécurité «aura un impact certain sur la politique de modernisation de ce mode de transport». Cette mesure de sécurité qui devra permettre un contrôle régulier dans les points sensibles du réseau ferroviaire reliant Constantine à plusieurs wilayas, aura également un impact sur la rentabilisation de l'investissement consenti par l'Etat dans le domaine des transports ferroviaires, a encore estimé le même responsable.

Deux autres brigades similaires seront également créées dans l'est du pays, dans les wilayas de Bordj Bou Arreridj et de Annaba, a-t-on encore noté au groupement de wilaya de la Gendarmerie nationale.

### Dédoulement de la voie El Khroub-Aïn Abid

Les usagers de la route entre El Khroub et Aïn Abid, voie devenue par la force des choses, très redoutée par les automobilistes à cause de son état vétuste et ses nombreux points noirs, notamment les virages dangereux de Bounouara et Boukabous, ont poussé un ouf de soulagement en apprenant le démarrage, jeudi matin, du chantier du projet de dédoublement de cette voie entre les deux localités d'une longueur de 20 kilomètres. Le coup d'envoi des travaux a été donné par le directeur des travaux publics de la wilaya et les autorités locales; l'entreprise qui a pris le projet a entamé aussitôt les travaux de terrassement.

### Sixième semi-marathon de Hamma Bouziane

Plus de 500 athlètes venus de différents clubs du pays ont participé, hier matin samedi, au 6<sup>e</sup> semi-marathon de Hamma Bouziane dont le départ s'est fait à partir de la ville de Zighoud Youcef, et l'arrivée devant la mairie de Hamma Bouziane. Chez les seniors, c'est le jeune Meftah Fethi de Tlemcen qui est arrivé en tête et a empoché la somme de 100.000 dinars (10 millions de centimes). Chez les seniors dames, c'est l'athlète Souadia Hadda de Bordj Bou-Arreridj qui a gagné la course et la somme de... 30.000 dinars seulement ! Et dire qu'on veut de la sorte encourager la pratique de l'athlétisme féminin !

### Des prévisions record pour les légumes secs

Misant sur une récolte record pouvant atteindre le 1,5 million de quintaux, la direction des services agricoles de la wilaya de Constantine a annoncé avoir réservé 14 aires de stockage spéciales d'une capacité totale de 1,4 million de quintaux pour l'emmagasinage de la production de légumes secs qui sera récoltée cette saison. Le chargé de la communication de la DSA a expliqué, hier, que les performances enregistrées dans ce domaine au niveau de la wilaya de Constantine ont été favorisées par une bonne pluviométrie et aussi par l'extension des surfaces cultivables qui ont été portées cette saison 2012/2013 à 66.800 hectares.

A. Mallem

## Ces espaces verts qui manquent tant

A. El Abci

Une étude universitaire faite sur les jardins, squares et autres espaces de verdure dans la ville de Constantine, qui a été présentée au 1<sup>er</sup> Salon international de la réhabilitation des travaux publics et de l'aménagement urbain (SIRTA Expo), a révélé que le Constantinois, qui jouissait en 1954 de 40 m<sup>2</sup> d'espace vert, n'en possède actuellement que 0,29 m<sup>2</sup>, contre une norme fixée en la matière à 10,8 m<sup>2</sup>.

Selon l'auteur de l'étude, chercheur au laboratoire d'architecture et d'urbanisme de l'université Constantine 3, «tous les jardins publics de la ville des ponts connaissent des dégradations continues et une insécurité qui fait que les familles s'en détournent et cessent de les fréquenter. Les autorités locales sur le territoire desquelles se trouvent ces espaces, développent de période en période, un discours favorable à leur prise en charge de façon sérieuse, mais qui n'est jamais vérifié ou appliqué sur le terrain à l'exception d'un ou deux jardins situés en plein centre-ville», est-il indiqué. Pourtant, Constantine compte pas moins de 17 espaces verts, entre squares, jardins publics et parcs, qui dans leur majorité écrasante sont anciens et datent de la période coloniale, qui sont à l'abandon ou gagnés par le

béton. En effet, soulignera le chercheur, «une bonne partie d'entre eux a déjà cédé la place à l'asphalte et au béton, plusieurs cités d'habitations ont été érigées ainsi aux dépens de ces aires verdoyantes». Et de poursuivre, qu'au moins les espaces qui ont pu garder leur vocation, soient réhabilités et aménagés pour que les familles, les personnes âgées, etc., puissent les fréquenter de nouveau. Et de noter encore, dans ce cadre, que le recul est grand en matière de verdure dans la ville. Dans une ville gagnée par une urbanisation anarchique, où règnent le béton et l'asphalte, dira-t-il, l'espace de verdure apparaît comme indispensable à la cité, en ceci qu'il invite au repos et à la relaxation et permet la régénération et la remise en forme. En tout état de cause, le très faible taux de 0,29 m<sup>2</sup> d'espace vert consacré au Constantinois ne peut que nous pousser à nous interroger sur la manière de réalisation du programme de milliers de logements en cours dans le vieux rocher. En effet, continuer à construire des logements en ne tenant compte que de l'aspect quantitatif, sans les espaces verts, c'est courir le risque de reproduire le cas des «villes-dortoirs» et des dysfonctionnements urbains qui sont les leurs, à l'instar de la nouvelle ville d'Ali Mendjeli.

## Mort tragique d'un adolescent

Les accidents de toute nature sont devenus une fatalité au sein de l'agglomération constantinoise parsemée de chantiers de travaux publics et dont l'état des routes laisse aussi à désirer. Et c'est ainsi que, dans l'après-midi du mardi dernier, un accident tragique, qui s'est produit au niveau de la ferme de la cité Malki, dans le quartier de Zouaghi, a coûté la vie à un enfant de 14 ans, en deuilant toute une famille et semant l'effroi parmi les riverains du quartier, lesquels ont vu malheureusement se réaliser les appréhensions qu'ils n'ont cessé de nourrir depuis quelques temps.

Depuis exactement le jour où une société chinoise opérant dans un chantier de canalisation qui passe par là avait entreposé de gros pipelines sur un terrain proche de leurs habitations. Et fatalement, les en-

fants du quartier sont allés jouer près de ces gros tuyaux. Malheureusement, leurs jeux innocents ont été fatals à leur camarade, le jeune A. Azzouz, dit Ryad, âgé de 14 ans, lequel s'est retrouvé sous une grosse conduite qui a roulé sur lui. Tiré de cette situation par les habitants qui ont été alertés par ses camarades de jeu, l'enfant a été conduit d'urgence, dans un état grave, au CHU de Constantine où il a fini par rendre l'âme 14 heures après. Les parents de Ryad ont déposé plainte à la brigade de la Gendarmerie nationale contre les responsables du chantier, tandis que, de leur côté, les riverains sont montés au créneau pour dénoncer la négligence qui consiste à déposer les matériaux dans un endroit dangereux, faisant fi de la sécurité de la population environnante.

A. M.

## Cinq blessés dans quatre accidents de la route

Selon un bulletin d'information communiqué hier par la cellule de permanence de la Protection civile d'Ali Mendjeli, 4 accidents de la circulation faisant au total 5 blessés légers se sont produits durant la journée du vendredi 17 mai dans les daïrates de Constantine et El-Khroub. Le premier de ces accidents s'est produit à 12h04 quand un véhicule léger ayant à son bord un couple a dérapé sur la route nationale n°79, face à l'aéroport international Mohamed Boudiaf de Constantine. Le conducteur âgé de 31 ans, et sa soeur âgée de 30 ans ont subi des blessures légères sur différentes parties du corps. Quelques heures plus tard, vers 17h20, à l'entrée de la ville d'El-Khroub, un lieudit «El Mouzina», une moto conduite par un jeune homme de 23 ans s'est renversée et a percuté la bordure de béton érigée au centre de la voie à double sens.

Le conducteur de la moto s'en est tiré heureusement avec une

blessure à la jambe droite. Les trois personnes victimes dans ces deux accidents de la circulation ont été secourues par les éléments de la Protection civile et conduits, pour soins, à l'hôpital d'El-Khroub.

Au cours de la même journée du vendredi, à 18h55, un autre véhicule léger s'est renversé au niveau du carrefour conduisant à l'unité de voisinage n°13 de la nouvelle ville Ali Mendjeli, faisant un blessé léger, en l'occurrence le conducteur âgé de 20 ans, lequel s'en est tiré avec une blessure à l'œil gauche. Le dernier accident de la série s'est produit à 19h25 de la même journée à la suite d'une collision entre un véhicule léger et une moto, au niveau de la gare ferroviaire de Bab-El-Kantara à Constantine.

Un seul blessé : le conducteur du véhicule de tourisme âgé de 53 ans qui a été acheminé par la Protection civile vers le CHU de Constantine tout proche avec des égratignures au visage.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

09 rajab 1434

El Fedjr 03h43	Dohr 12h30	Assar 16h20	Maghreb 19h40	Icha 21h14
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------





INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL  
Ecole de Formation Agréée par l'Etat  
INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL IBS  
OFFRE DE FORMATION

1 - Séminaire de formation sur les systèmes de notation (Standards & Poors, Moody's et Fitch Rating) des Etats (sovereign rating), des banques commerciales et islamiques, des obligations et Sukuk. Séminaire destiné aux banquiers, experts comptables, commissaires aux comptes, universitaires et chercheurs.

- 2 - Formation en SCF.
- 3 - Formation de Formateurs d'Anglais, Français et Espagnol : licence ou niveau licence.
- 4 - Préparation Bac Intensif en Math, Français, Anglais et Espagnol.
- 5 - Cours d'Anglais, Français, Espagnol tous les niveaux.

Encadrement qualifié et environnement très agréable.

Pour Information et Inscription contacter IBS 0795-25-03-19  
22, Boulevard Viviani, Sananès, Oran.  
Internationalbusinessschool5@gmail.com

« **Importante société industrielle** »  
sise à Oran recrute dans l'immédiat :

**Poste :**

- ✓ 1 - Responsable commercial
- ✓ 2 - DFC
- ✓ 3 - Gestionnaire ressources humaines
- ✓ 4 - Assistant (e) du directeur général

**Conditions exigées :**

- Expériences exigées
- Libre de tous engagements

➤ Envoyez vos C.V. à l'adresse suivante : [recrute.fmg@gmail.com](mailto:recrute.fmg@gmail.com)

**Caisse de Garantie des Marchés Publics**

46, Rue des frères BOUADOU, Bir Mourad Raïs, Alger

**AVIS D'ATTRIBUTION PROVISoire DE MARCHÉ**

La Caisse de Garantie des Marchés Publics - CGMP - informe l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'avis d'Appel d'Offres national restreint N° 01/2013 paru le 29 Janvier 2013 dans les quotidiens :

Liberté, Le Quotidien d'Oran et Echourouk-Youmi,  
Ayant pour objet la réalisation pour son immeuble à usage de bureau des lots :

- Chauffage central et réseau incendie,
- Climatisation,

Que suite à l'évaluation des offres conformément aux critères de sélection contenus dans le cahier des charges, le marché est attribué provisoirement à :

<b>Entreprise</b>	<b>BELHASSINE Khalida</b>
<b>Notation obtenue</b>	<b>79,67</b>
<b>Montant du marché</b>	<b>5.849.181,00 DA</b>
<b>Délai de réalisation</b>	<b>Trois (03) mois</b>

Les soumissionnaires non retenus peuvent introduire leurs recours à la commission des marchés de la CGMP à l'adresse citée plus haut et ce, dans les huit (08) jours qui suivent la publication du présent avis d'attribution provisoire de marché.

Office Public de Maître ADJOU DJ ABDESLEM  
Commissaire-priseur près le Tribunal de Sidi Bel-Abbès  
Siège : Avenue Abbane Ramdane - Cité EPLF 3<sup>ème</sup> étage - Sidi Bel-Abbès  
N° Tél. Bureau : 048.55.48.36 & Mobile : 0773.95.33.06

**إعلان عن بيع بالمزايدة شفاهة  
مع قبول التعهدات المختومة**

تاريخ البيع بالمزايدة: يوم الإثنين 27 ماي 2013 على الساعة العاشرة صباحاً.  
مكان إجراء البيع بالمزايدة: حضرة مؤسسة نطال (المنطقة الصناعية) سدي بلعباس  
الأموال المدرجة في البيع بالمزايدة: المنقولات المعينة أسفله.

1- العتاد التابع لمؤسسة نطال (المنطقة الصناعية) سدي بلعباس

N° Lot	Désignation
01	- Cuve à carburants 30 M <sup>3</sup> - lot de 08 volucompteurs (dont 02 mélangeurs)
02	- Cuve à carburants 20 M <sup>3</sup> - lot de mobilier de bureau et électroménager (voir liste)

2- العتاد التابع للشركة الوطنية للتأمينات SAA سدي بلعباس

N° Lot	Désignation
01	Lot composé de : boiserie usagée (portes et fenêtres avec cadres) - grillages et garde-corps métalliques - portes et fenêtres en aluminium - radiateurs métalliques - portes - néon.

3- تنفيذ الأعمال الصادرة عن محكمة سدي بلعباس: رقم 12/781 بتاريخ 2012/06/21 - رقم 13/291

N° Lot	Désignation
01	Matériel pour préparation de la peinture pour véhicules composé de : 01 machine de préparation de marque allemande (SIKKENS) avec 74 agitateurs de 1L et 15 agitateurs de 3.75L - 01 balance électronique - 01 écomix.
02	Matériel de pâtisserie composé de : 01 pétrin - 01 batteur - 02 fours - 01 présentoir frigo - 01 frigo mural - 01 machine à jus - 05 tables - 08 chaises - 06 tabourets.

محافظة البليدة

شروط البيع: الاعترافية وفقاً لنقطة الشروط.

**FONDOR**  
Fonderie de l'Oranie

Vous propose des produits de voirie  
à des prix compétitifs.  
Regards ANTI-VOL et facile à CURER



Regard Lourd 85x85	Grille plate 60x60	Grille de caniveau 50x32x5	Cuvette d'avaloir 40x40
Regard Leger 85x85	Grille plate 50x50	Grille de caniveau 50x30x5	(SYPHON)
Regard 60x60	Grille plate 40x40	Grille de caniveau 50x30x3	
Regard 50x50		Grille de caniveau 50x15	

Usine à 5 Km d'Oran  
N° 20 Zone Industrielle N° 3 Nedjma (Chteibo) ORAN  
B.P. N° 21 EL-Kerma 31110 ORAN  
Tél Mob : 040-23-78-45 / 07-71-90-63-33  
E-mail : fondoran@gmail.com

**Société de Gestion des Participations des Transports Maritimes  
GESTRAMAR  
GROUPE GEMA**

**International Transit Transport  
FILTRANS SPA Agence d'Oran**

41, Rue Boukharouba Abdelwahed - ES-SEDIKIA / ORAN

**Recrute**

Déclarant confirmé  
diplôme dans la filière  
expérience minimum 05 ans  
dans la déclaration douanière.

Envoyer CV avec photo à E-mail : [oran@filtrans.net](mailto:oran@filtrans.net)

**Cherche**

Vendeurs - vendeuses  
et Monteurs de meubles  
pour Showroom à ORAN  
Tél : 0557.21.11.31

**FORMATION  
EN ECHOGRAPHIE**

**A TLEMCEN**

TEL : 0558 45 34 76

**IMPORTANTE SOCIETE PRIVEE  
INDUSTRIELLE  
A CARACTERE INTERNATIONAL  
RECRUTE**

**(01) Cadre Comptable**

**Conditions :**

- Diplôme universitaire.
- Maîtrise des logiciels d'enregistrement comptable.
- Maîtrise de l'outil informatique (Word, Excel).
- Expérience minimum 02 ans.
- Résident à Oran.

- Envoyez votre CV détaillé avec photo récente par Fax 041-61-76-48  
Ou par mail à l'adresse : [recrute.industrie2013@yahoo.fr](mailto:recrute.industrie2013@yahoo.fr)

**COURS D'ESPAGNOL**



Instituto Cervantes  
Institution officielle  
de l'État Espagnol

**Session Mai 2013  
Début de cours:  
19/05/2013**

ORAN  
13, Rue Beni Soulem  
(ex rue Léonie)  
Tél. : 041.35.96.61  
Mobil :  
0697.13.21.27

MOSTAGANEM  
Faculté des Lettres  
et des Langues  
(ex ITA)  
Tél. / Mobil :  
0772.20.53.27

**La Société de Services Touristiques  
« LES PINS D'OR »**

**RECRUTE**

- \* Un cuisinier qualifié et expérimenté
- \* Des réceptionnistes de jour et de nuit
- \* Un comptable qualifié et expérimenté
- \* Des hôtesses d'accueil
- \* Des femmes de ménage

**CONDITIONS**

Résider dans la Daira d'AIN EL-TURCK  
Envoyez votre CV bien détaillé à : « SARL - LES PINS D'OR »  
BP 32 - 31014 AIN EL TURCK - ORAN  
Ou par Fax : 041 60 31 09  
Ou par e-mail : [recruteaet@yahoo.fr](mailto:recruteaet@yahoo.fr)

**Entreprise de Travaux GAZ et Electricité  
Recrute**

pour ses chantiers de transport  
du Gaz et de l'Electricité

- Conducteurs des Travaux.
- Chefs d'Equipe (Génie civil, Câbliers THT)
- Assistants Administratifs
- Conducteurs d'Engins (Pelleuse, Chargeurs...)
- Chauffeurs Poids lourds

Conditions de recrutement :  
- Avoir une expérience de 5 années minimum dans la filière.  
Envoyer CV et demandes au :  
E-mail : [elecgaz\\_recrut@yahoo.com](mailto:elecgaz_recrut@yahoo.com)  
Fax : 021 36 04 58 ou 032 20 45 35



**PRAGUE –**  
Chacun d'entre nous est çà et là invité à recycler le papier afin de préserver les arbres. Nous recevons nombre de recommandations en ce sens dans nos courriers électroniques : «Pensez à la planète, n'imprimez ce document que si nécessaire.» L'écologie n'est-elle pas en effet née de la nécessité de protéger nos forêts.

## Les risques du recours à la biomasse



PAR BJØRN LOMBERG

**P**ourtant, au nom de la préservation de la planète face au changement climatique, un certain nombre d'écologistes procèdent aujourd'hui à une campagne internationale de grande envergure en faveur de l'abattage ainsi que de la combustion des arbres et des buissons afin de réduire l'utilisation des combustibles fossiles. Cette initiative pourrait être considérée comme une étrange ironie si elle ne soulevait pas des coûts phénoménaux, parmi lesquels la destruction probable de la biodiversité, l'augmentation de la consommation en eau, ainsi que la réduction de la production alimentaire mondiale. Il s'agit par ailleurs d'une démarche susceptible d'aboutir en réalité à une augmentation des émissions globales de CO<sub>2</sub>.

Dans l'esprit de la plupart des gens, sources d'énergies renouvelables riment avec panneaux solaires et autres éoliennes. Pourtant, le solaire et l'éolien ne représentent dans le monde qu'une faible proportion des énergies renouvelables – moins de 7% en 2010. L'hydroélectricité occupe une place bien plus importante, son pourcentage s'élevant à 17%. Mais c'est bien la biomasse qui se situe au premier rang de ces sources d'énergie – le combustible le plus ancien de l'humanité représente en effet aujourd'hui 76% des énergies renouvelables, et 10% de la totalité des énergies. Cette biomasse consiste pour environ 60% en bois, brindilles et autre fumier utilisés par près de trois milliards de personnes ne disposant que d'un accès limité aux combustibles modernes – et aboutissant à une pollution de l'air catastrophique ainsi qu'à la mort de millions de personnes.

Les pays occidentaux utilisent toutefois la part de 40% restante de biomasse pour produire de la chaleur, et sont voués à y recourir de plus en plus afin de générer de l'électricité. Il y a là une certaine logique, dans la mesure où les énergies solaire et éolienne sont par définition peu fiables – nous avons en effet quotidiennement besoin d'électricité, même les jours où le soleil se fait rare ou lorsque le vent faiblit. La biomasse (parallèlement à l'hydroélectricité) est ainsi de nature à atténuer les fluctuations inhérentes à l'éolien et au solaire.

La biomasse suscite aujourd'hui un regain d'intérêt, dans la mesure où elle est considérée comme neutre en CO<sub>2</sub>. La croyance courante consiste à affirmer que la combustion du bois ne libère que le gaz carbonique absorbé par l'arbre au cours de sa croissance, et qu'elle aboutit ainsi à un effet net nul sur le climat. De plus en plus de voix s'élèvent cependant qui contredisent ce point de vue. Le Comité scientifique de l'Agence européenne pour l'environnement estime qu'il y a là une «hypothèse erronée» reposant sur une «erreur sérieuse de calcul», dans la mesure où lorsqu'une forêt

est abattue et son bois brûlé, le délai nécessaire à la nouvelle croissance pour absorber les émissions de CO<sub>2</sub> est considérable. Un défrichage des forêts destiné à établir des cultures énergétiques pourrait ainsi résulter en un effet climatique d'augmentation nette de ces émissions.

Selon les membres de ce Comité, «les conséquences potentielles d'une telle erreur de calcul en matière de bioénergies pourraient être immenses.» La démarche des écologistes en vue d'obtenir 20 à 50% de toute l'énergie à partir de la biomasse pourrait signifier une multiplication par trois de la consommation actuelle de biomasse, plaçant sa production en concurrence directe avec celle de l'alimentation destinée à une population mondiale croissante, ainsi qu'un épuisement des réserves d'eau, une disparition des forêts, et une réduction de la biodiversité.

**U**ne étude universitaire publiée l'an dernier met clairement en évidence ce risque, dans son titre même : «La bioénergie à grande échelle issue de récoltes supplémentaires de biomasse forestière n'est ni une solution durable, ni une solution neutre en gaz à effet de serre.» Ses auteurs font valoir l'argument selon lequel bien que la Révolution industrielle ait engendré un changement climatique, le recours au charbon s'est avéré bénéfique pour les forêts, dans la mesure où nos ancêtres ont cessé de s'attaquer à celles-ci en quête de bois. C'est l'une des principales raisons pour lesquelles les forêts ont pu se régénérer en Europe et aux États-Unis – et c'est pourquoi de nombreuses forêts sont aujourd'hui menacées dans les pays en voie de développement. Le réenchantement des pays développés à l'égard de la biomasse risque de nous faire retrouver le même chemin.

Mais le plus gros problème réside dans le fait que la production de biomasse ne fait que déplacer ailleurs les autres productions agricoles. Les études menées commencent tout juste à permettre d'en estimer l'impact. Au Danemark, un groupe de chercheurs a estimé la mesure dans laquelle les différentes cultures pouvaient réduire les émissions de CO<sub>2</sub>. Par exemple, la combustion d'un hectare de saules récoltés sur un champ précédemment utilisé pour la culture de l'orge (récolte marginale typique au Danemark) éviterait chaque année l'émission de 30 tonnes de CO<sub>2</sub> en remplacement du charbon. C'est là le volume que font fièrement valoir les producteurs d'énergies vertes en cas de passage à la biomasse.

Or, cette combustion de saules libère 22 tonnes de CO<sub>2</sub>. Bien évidemment, la totalité de ce CO<sub>2</sub> a été absorbée par l'atmosphère l'année précédente ; mais, si nous avions laissé l'orge là où il était, celui-ci en aurait également absorbé une bonne quantité, abaissant la réduction à 20 tonnes par rapport au charbon. Par ailleurs, dans un système de marché, la quasi-totalité de la production d'orge se déplace tout simplement vers une zone précédemment non culti-

vée. Le défrichage de la biomasse existant à cet endroit libère chaque année 16 tonnes de CO<sub>2</sub> supplémentaires en moyenne (et il s'agit probablement d'une sous-estimation).

**A**insi, au lieu d'économiser 30 tonnes, nous n'en économisons tout au plus que quatre. Et encore, dans le meilleur des cas. Parmi les 12 méthodes de production analysées, deux permettraient de réduire les émissions annuelles de CO<sub>2</sub> de seulement deux tonnes, tandis que les dix autres augmenteraient en réalité les émissions totales – jusqu'à 14 tonnes par an.

Dans le même temps, nous payons un lourd tribut à la biomasse. L'Allemagne dépense à elle seule plus de 3 milliards \$ chaque année, soit 167 \$ par tonne d'émissions de CO<sub>2</sub> évitées, ce qui représente plus de 37 fois le coût des réductions de carbone dans le cadre du Système communautaire d'échange de quotas d'émission ; sachant par ailleurs que les estimations d'émissions évitées ne tiennent pas compte des changements indirects liés à l'utilisation des terres, laissant imaginer un coût réel au moins huit fois plus élevé.

Il y a dix ans, l'UE et les États-Unis ont adopté les biocarburants comme moyen de lutter contre le réchauffement climatique. Aujourd'hui, les États-Unis exploitent 40% de leur production de maïs en éthanol destiné à l'automobile. Ceci pousse le prix de l'alimentation à la hausse, et contribue à la famine de dizaines de millions de personnes, tout en coûtant chaque année plus de 17 milliards \$ en subventions, et en entraînant une déforestation agricole ailleurs dans le monde, avec un total d'émissions de CO<sub>2</sub> supérieur à l'ensemble des économies permises en la matière par l'éthanol. Les biocarburants sont devenus un véritable désastre, qu'il s'avère quasiment impossible de stopper ou même d'atténuer.

Il nous faut faire valoir le caractère inutile et ruineux que revêt la biomasse, afin d'éviter un fiasco peut-être encore plus dévastateur demain qu'aujourd'hui. Il est certes judicieux de transformer les matières organiques en énergie, et de se préoccuper des déchets de l'agriculture. Mais nous risquons ce faisant d'appauvrir la biodiversité, d'épuiser les réserves en eau, de pousser les prix de l'alimentation à la hausse, et de gâcher des centaines de milliards de dollars – et tout cela en abattant des arbres en vue de les brûler pour finalement peut-être accroître les émissions de CO<sub>2</sub>. Il n'appartient qu'à nous d'en être conscients et d'ouvrir pour de meilleures perspectives.

Traduit de l'anglais par Martin Morel

**Bjørn Lomborg**, professeur adjoint à la Copenhague Business School, est le fondateur et directeur du Centre du consensus de Copenhague. Il est l'auteur des ouvrages intitulés *The Skeptical Environmentalist* et *Cool It*.

# La machine réparatrice

**VIRGINIA BEACH** – L'année dernière, le prix Nobel de médecine a récompensé une découverte impliquant deux équipes différentes de chercheurs et qu'il aura fallu 44 ans à développer. Cette avancée promet de nouveaux types de diagnostics et de thérapies, mais qu'en serait-il si de telles avancées pouvaient être développées par des ordinateurs en quelques minutes, plutôt qu'en quelques décennies ? La récente apparition d'un nouveau coronavirus, qui a entraîné la mort de neuf personnes en Grande-Bretagne et au Moyen-Orient, rappelle qu'il est parfois urgent de trouver des traitements.



PAR H. T. GORANSON  
ET BETH CARDIER

**a** l'aide de différentes abstractions modélisées, il pourrait être possible de construire un système d'intelligence artificielle (IA) susceptible de concevoir de nouveaux traitements. Ce système suggérerait des thérapies surprenantes et efficaces parce qu'il comprendrait la maladie d'une façon difficile à imaginer pour les humains. Cette notion peut s'apparenter à de la science fiction : chacun sait que l'IA n'est pas particulièrement subtile.

Pour construire une « machine réparatrice » de ce genre, il faut au moins une innovation de grande envergure : une meilleure manière de modéliser des systèmes entiers qui produiraient de nouveaux outils conceptuels pour la biologie comme pour les sciences computationnelles.

Dans ces deux domaines, l'approche conventionnelle a été réductionniste, avec une modélisation des problèmes au niveau de leurs composants les plus élémentaires. Cela rend effectivement possible de construire des « systèmes experts » qui raisonnent

dans des domaines spécifiques, ou de concevoir des moteurs de recherche capables de trouver des faits distincts, mais nous ne sommes pas plus proche d'une IA raisonnant à notre manière – prenant en considération divers contextes, y compris le temps. L'IA ne peut intégrer d'information sur des processus apparemment distincts, comme les occurrences chimiques, physiologiques et psychologiques ou anticiper de nouveaux résultats. Nous en sommes capables rien qu'en dinant.

La nouveauté est essentielle. Pour construire une machine réparatrice, il faudrait que les ordinateurs assemblent les concepts pour qu'émergent des arrangements inattendus.

**L**y a eu une approche réductionniste similaire en biologie, dont le meilleur exemple est le projet du génome humain qui a permis de cataloguer la « recette » moléculaire pour chacun des aspects du corps, et découvrir comment les différentes pièces les plus élémentaires interagissent. Hélas, la révolution thérapeutique attendue n'a pas encore eu lieu.

Le montant total des investissements mondiaux dans la recherche biomédicale est environ de 110 milliards de dollars. Le sida concentre à lui seul plusieurs milliards de dollars par an. Pourtant, en dépit de 25 années

d'investissements considérables en biologie structurale, nous sommes toujours incapables de passer de la compréhension des molécules à une compréhension de systèmes entiers. Une modélisation des dynamiques entre des processus multiples – chimiques, physiologiques, et psychologiques – apporterait un nouveau regard sur le mode opératoire des maladies.

Prenons par exemple le sens de l'odorat. La cavité nasale est unique dans la mesure où elle est la seule partie du corps où les cellules cérébrales (neurones) sont directement exposées à l'environnement. Si nous modélisons l'odorat selon des critères locaux, nous pouvons retracer l'interaction entre les neurones nasaux et les particules odorantes, en envoyant des signaux à travers un réseau d'autres neurones au cerveau. La biologie structurale a de bonnes abstractions pour décrire cela.

**M**ais ces neurones sont aussi intégrés à un système adaptatif et régénératif. Les neurones sensoriels ont une mort programmée ; notre sens de l'odorat se renouvelle littéralement tous les mois. Le modéliser nécessite de prendre en considération plus que les signaux locaux. Les neurones fonctionnent comme un groupe coopératif : ils arrivent toujours en surnombre sur la zone. Pour faciliter ce rem-

placement, les neurones en surnombre entament un dialogue avec les cellules qui les entourent, et d'autres plus profondément ancrées dans le cerveau, puis se sacrifient. Pour expliquer pourquoi elles meurent volontairement, il nous faudrait un nouveau vocabulaire au niveau des systèmes.

Cela ne s'arrête pas là. Lorsque nos neurones sont remplacés, ils changent. Si nous tombons amoureux (ou si nous subissons un traumatisme) et qu'une odeur est associée à ces événements, il se peut que nous développons une hyper-sensibilité à cette odeur. Notre appareil physio-cognitif évolue.

Ce processus intéresse énormément les chercheurs parce c'est l'un des deux seuls contextes dans lesquels s'opère la régénération neuronale. La compréhension de ce processus permettrait de trouver des traitements pour de nombreuses maladies handicapantes neurologiques (comme les maladies de Parkinson ou d'Alzheimer) et dégénératives (dont celles, comme le cancer, associées au vieillissement).

Une manière de comprendre l'émergence de cette cohérence plus élevée est de l'étudier dans une forme plus accessible. Il existe une structure d'information naturelle dans laquelle les comportements nécessaires sont plus faciles à observer et à expliquer. Cette structure se trouve dans les histoires.

## Pourquoi payer plus ?

**PRINCETON** – Lorsque le Premier ministre polonais Radoslaw Sikorski s'est rendu en Ukraine pour des discussions le mois dernier, son homologue ukrainien aurait ri de lui parce qu'il portait une montre à quartz de fabrication japonaise qui ne coûte que 165 dollars. Un journal ukrainien a fait état des préférences des ministres ukrainiens, dont un certain nombre portent des montres à plus de 30 000 dollars. Un membre communiste de la Rada, le parlement ukrainien, était montré avec une montre de plus de 6 000 dollars au poignet.



PAR PETER SINGER

**C**e rire aurait dû s'adresser à l'autre partie. Ne vous moqueriez-vous pas (en privé, peut-être, pour ne pas être impoli) de quelqu'un qui paierait 200 fois plus que vous un produit d'une qualité finalement inférieure ?

C'est ce que les Ukrainiens ont fait. Ils auraient pu acheter des montres à quartz précises, légères et sans entretien, capables de fonctionner pendant cinq ans de manière fiable sans avoir à être secouées ou remontées. Ils ont payé bien plus cher pour des montres imposantes qui peuvent perdre jusqu'à quelques minutes chaque mois, et qui s'arrêteront si vous oubliez de les remonter pendant un jour ou deux (si elles sont dotées d'un mécanisme automatique, elles s'arrêteront si on ne les secoue pas). En outre, les montres à quartz sont aussi dotées de fonctions alarme, chronomètre, et minuteur que les autres montres n'ont pas ; ou si elles les possèdent, elle ne font que gâcher leur design, sont souvent difficiles à lire, et finalement ne servent qu'à rivaliser avec la concurrence.

Pourquoi un acheteur raisonnable accepterait-il une si mauvaise affaire ? Par nostalgie ? Sur une pleine page de publicité pour Patek Philippe, le président de la société Thierry Stern déclare qu'il écoute le mouvement de chaque montre avec une répétition minute fabriquée par sa société, comme son père et son grand-père l'ont fait avant lui. Tout cela est bien beau, mais nous avons fait des progrès en matière de marquage du temps depuis l'époque du grand-père de Stern. Pourquoi rejeter ces améliorations que nous offre l'ingénierie humaine ? J'ai un vieux stylo plume à pompe qui appartenait à ma

grand-mère ; même s'il représente un joli souvenir d'elle, il ne me viendrait pas à l'esprit de l'utiliser pour rédiger ces lignes.

Thorstein Veblen connaissait la réponse. Dans son ouvrage classique, *The Theory of the Leisure Class* (La Théorie de la classe du loisir, n.d.t.), publié en 1899, il argumentait qu'à partir du moment où la richesse est devenue le fondement du statut social – plutôt que par exemple la sagesse, la connaissance, l'intégrité morale, ou la compétence au combat – les riches ont du trouver un moyen de dépenser l'argent dont le seul objectif était l'étalage de la richesse. Il qualifiait ce phénomène de « consommation ostentatoire ». Veblen écrivait en tant que sociologue, évitant de formuler des jugements moraux, bien que le lecteur soit laissé dans le doute quand à son opinion sur de telles dépenses à une époque où ils étaient nombreux à vivre dans la pauvreté.

**P**orter une montre ridiculement chère pour proclamer que l'on est parvenu à un statut social élevé semble particulièrement immoral pour des fonctionnaires dans un pays où une part significative de la population vit encore dans une réelle pauvreté. Ces fonctionnaires portent à leur poignet la valeur de quatre ou cinq ans du salaire moyen des Ukrainiens. Cela dit aux contribuables ukrainiens soit qu'ils payent trop leurs fonctionnaires, soit que leurs fonctionnaires ont d'autres moyens d'obtenir de l'argent pour acheter des montres qu'ils ne pourraient pas autrement s'offrir.

Le gouvernement chinois sait ce que peuvent être « ces autres moyens ». Comme le rapporte le *International Herald Tribune*, un des aspects de la campagne du gouvernement chinois contre la corruption est la répression contre la pratique de cadeaux coûteux. Donc, selon Jon Cox, analyste chez Kepler Capital Markets, « il n'est plus

acceptable d'avoir une grosse montre au poignet. » Le marché chinois des montres chères est en fort déclin. Prenez note, Ukrainiens.

Le fait de porter une montre qui coûte 200 fois plus chère qu'une autre qui marque mieux le temps envoie un autre message, même lorsqu'elle est portée par des personnes qui ne gouvernent pas un pays relativement pauvre. Andrew Carnegie, l'homme le plus riche à l'époque de Veblen, ne mâchait pas ses mots en matière de jugement moral. Il avait coutume de dire que « l'homme qui meurt riche meurt déshonoré. »

**N**ous pouvons adapter ce jugement à la femme ou à l'homme qui porte une montre à 30 000 dollars ou achète des articles de luxe du même genre, comme un sac à 12 000 dollars. Au fond, cette personne dit : « Je suis soit extraordinairement ignorant, soit simplement égoïste. Si je n'étais pas ignorant, je saurais que des enfants meurent de diarrhée ou de paludisme parce qu'ils manquent d'eau potable ou de moustiquaires, et à l'évidence, ce que j'ai dépensé sur cette montre n'aurait pas été suffisant pour aider un certain nombre d'entre eux à survivre ; mais je me préoccupe si peu d'eux que je préfère dépenser mon argent sur quelque chose que je peux porter avec ostentation. »

Bien sur, nous avons tous nos petites faiblesses. Je ne dis pas que tous les luxes sont mauvais. Mais se moquer de quelqu'un sous prétexte qu'il porte une montre discrète à prix modeste incite fortement d'autres à rejoindre cette course à toujours plus d'extravagance. Cette pression devrait être portée dans l'autre direction, et nous devrions plutôt célébrer ceux qui, comme Sikorski, ont des goûts modestes et des priorités supérieures, loin de la consommation ostentatoire.

Traduit de l'anglais par Frédérique Destribats

**L**es histoires sont remarquables en cela qu'elles nous permettent d'appréhender de nouveaux concepts, et de continuer à les comprendre, même lorsqu'ils impliquent de multiples contextes et associations inattendues. Nous prenons les effets narratifs qui en résultent pour argent comptant : issues surprenantes, situations intrigantes, et un besoin irrésistible de lire ou de regarder jusqu'au bout. Si les modèles de biologie et d'IA intégraient ces dynamiques, ils démontreraient comment des éléments inattendus peuvent émerger d'une cohérence en évolution.

En effet, l'intégration de ce principe à ces deux domaines d'étude pourrait donner lieu à de nouvelles capacités de diagnostics et à de nouvelles formes de traitements individualisés, avec un protocole de soin différent pour chaque personne. Une infection comme le coronavirus est actuellement contrée par un vaccin conçu pour la bloquer. Mais qu'en serait-il s'il y avait un moyen de « tuner » les organismes pour qu'ils rejettent toutes les infections ? Il y a par exemple quelques cas d'immunité naturelle au HIV, mais nous sommes incapables d'en comprendre la raison.

Le défi de la recherche biomédicale et computationnelle est de modéliser les dynamiques entre divers processus au niveau de systèmes entiers. Si nous y parvenons, il est probable que nous serons mieux en mesure de développer des outils d'IA capables d'avancées inattendues pour comprendre comment le corps tolère et résiste à la maladie.

Traduit de l'anglais par Frédérique Destribats

**H. T. Goranson**, ancien maître de recherche à l'Agence pour les projets de recherche avancée de la Défense américaine, est chercheur chez Sirius-Beta Corp.  
**Beth Cardier** est chercheuse en structure narrative et intelligence artificielle à l'Université de Melbourne.

**Peter Singer** est professeur de bioéthique à l'Université Princeton et Professeur lauréat à l'Université de Melbourne. Il a fondé une organisation qui porte le même nom que le titre de l'un de ses ouvrages, *The Life You Can Save*, (Une vie à sauver, n.d.t.).

# La mal-mesure de la pauvreté

**ROME – Début 2012, le président sortant de la Banque mondiale Robert Zoellick a annoncé comme Objectif du Millénaire pour le Développement la diminution de moitié la pauvreté dans le monde par rapport à son niveau de 1990 avait été réalisé en 2010, soit avec cinq ans d'avance sur le programme. Mais de nombreux analystes ont mis en doute les estimations fondées sur le seuil de pauvreté actuel de la Banque mondiale, qui a augmenté en 2008 de 1 dollar à 1,25 dollar par jour, en termes de parité de pouvoir d'achat (PPA).**



PAR JOMO KWAME SUNDARAM

Les critiques soutiennent que pour des raisons méthodologiques, le seuil de pauvreté fondé sur le PPA dénature la prévalence de la pauvreté dans le monde. Par exemple, les trois tours du Programme de Comparaison Internationale (PCI) de la Banque mondiale qui se sont tenus jusqu'à présent ont chacun défini différemment le seuil de pauvreté, ce qui souligne le peu de pertinence de la mesure actuelle. En fait, si l'on tient compte de l'inflation aux États-Unis, le seuil de pauvreté a dû augmenter à 1,45 dollar par jour en 2005.

Améliorer les estimations de la pauvreté mondiale (celles de la Banque mondiale s'étendent sur trois décennies, à partir de 1981) nécessite de surmonter trois problèmes majeurs : les données d'enquête insuffisantes, les défauts dans l'exécution de l'enquête et les erreurs de conversions du PPA. Malheureusement l'approche de la Banque mondiale a éludé ces questions ou les a traitées selon une mauvaise méthode.

Premièrement, de nombreux pays ne disposent pas des données d'enquête montrant comment le revenu et la consommation se répartissent entre leurs citoyens. La Banque mondiale évite ce problème en supposant que le taux de pauvreté d'un pays sans ces données correspond à la moyenne de la région. Mais cette approche a conduit à la Corée du Nord à être affectée sensiblement du même taux de pauvreté que la Chine, même si la Corée du Nord reçoit régulièrement une aide alimentaire de la Chine.

Deuxièmement, la Banque mondiale accepte les données de l'enquête sans esprit critique, même quand elles contredisent les données provenant d'autres sources. Par exemple, les données de l'enquête de la Banque mondiale indiquent que les dé-



penses des ménages par habitant en Inde ont augmenté de seulement 1,5% par an depuis le début des années 1990, ce qui implique que l'Indien moyen a dépensé 720 dollars en 2010. Mais les données comptables du revenu national montrent une hausse de 4,5% par an en moyenne au cours des deux dernières décennies, se traduisant par des dépenses par habitant de 1 673 dollars en 2010, soit environ 2,5 fois plus que l'estimation de la Banque mondiale.

De même, les données de l'enquête de la Banque mondiale estiment que la classe moyenne indienne compte environ 90 millions de personnes, malgré plus de 900 millions d'abonnés au téléphone cellulaire et 40 millions d'automobiles. Ces contradictions reflètent des écarts de mesure importants, qui dans le cas de l'Inde pourraient être de l'ordre de centaines de millions de personnes.

Le troisième grand défi est d'utiliser les estimations du PPA, mesurées en monnaie nationale, pour convertir les données de l'enquête en estimations sur la pauvreté mondiale, de manière à rendre

compte des différences de coût de la vie entre les pays. Étant donné que les conversions utilisées actuellement par la Banque mondiale sont fondées sur l'exercice international de l'année 2005, ils ne parviennent pas à tenir compte des facteurs récents qui touchent fortement les pauvres et les plus vulnérables, tels que les prix plus élevés des aliments de base.

Par ailleurs, les conversions du PPA ont peu d'importance pour certains pays, notamment pour la Chine. Plutôt que de permettre des enquêtes sur les prix sur un échantillon aléatoire d'emplacements (ce qui est nécessaire pour la précision), la Chine a limité la collecte de données à quelques zones urbaines. Les données obtenues ont montré des prix chinois 40% plus élevés qu'on ne le pensait auparavant. Les niveaux de vie chinois ont ensuite été revus à la baisse d'à peu près la même proportion.

Si elles sont prises à leur valeur nominale, les données de l'enquête sur les prix ainsi que les taux de croissance en Chine laisseraient penser que la Chine était presque aussi pauvre en 1981 que le pays le

plus pauvre du monde d'aujourd'hui, avec une consommation personnelle moyenne en-deçà du niveau actuel du Libéria, un autre pays auquel la Chine fournit une aide importante. Bien que le plus récent taux de conversion du PPA de la Banque mondiale porte le nombre de Chinois pauvres à 173 millions, la mesure précédente suggère que seulement 69 millions de Chinois vient en-deçà du seuil de pauvreté.

Avec un tel système imparfait pour formuler la compréhension de la pauvreté dans le monde, les déclarations de succès ou d'échec n'ont pas beaucoup de sens. Il est urgent d'avoir un meilleur indicateur de pauvreté, qui traite plutôt qu'il n'évite les trois grands problèmes dont souffrent les estimations mondiales.

Traduit de l'anglais par Stéphane Garnier.

**Jomo Kwame Sundaram** est Directeur Général Adjoint au Département Économique et Social de l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture des Nations Unies à Rome.

## L'économie en libre accès



PAR BARRY EICHENGREEN

Comme pour Time on the Cross, la controverse Reinhart / Rogoff, bien que ostensiblement liée aux procédures statistiques utilisées par les auteurs, est en fait ancrée dans l'utilisation que d'autres ont fait de leur étude.

Certains des résultats rapportés par Fogel et Engerman ont été utilisés – non pas par les auteurs eux-mêmes, il convient de le préciser – pour contester les mesures de discrimination positive et pour remettre en question le mouvement des droits civils. De même, certains résultats de Reinhart et Rogoff ont été utilisés par des politiciens et d'autres pour justifier l'austérité budgétaire.

Lorsque les problèmes présents dans l'analyse de Reinhart et Rogoff ont été mis en évidence, les critiques étaient atterrés. Les auteurs avaient omis par inadvertance certaines données, employé un système de pondération discutable et inclus une observation de croissance du PIB erronée.

Cela a soulevé des questions embarrassantes à propos non seulement de l'efficacité de l'austérité, mais aussi de la fiabilité de l'analyse économique. Comment une étude erronée peut-elle être publiée, d'abord dans la prestigieuse série de documents de travail du National Bureau of Economic Research (NBER), puis dans un journal de l'American Economic Association ? Et, si tel est le cas, pourquoi les décideurs et un public doué de discernement devraient-ils accorder une quelconque crédibilité à la recherche économique ?

Cela a été effectivement possible parce que les économistes ne sont pas obligés de rendre leurs données et leurs programmes accessibles au

**CANBERRA – Il se pourrait que le brouhaha concernant l'article de Carmen Reinhart et Kenneth Rogoff "Growth in a Time of Debt" représente la controverse scientifique la plus remarquable et la plus incendiaire depuis 1974, lorsque deux économistes, Robert Fogel et Stanley Engerman, avaient publié un livre célèbre, Time on the Cross, défendant l'efficacité de l'esclavage dans les plantations américaines.**

public lorsqu'ils publient une recherche scientifique. On dit que les documents de travail du NBER sont encore plus prestigieux qu'une publication dans des revues à comité de lecture. Pourtant, le Bureau n'exige pas que les chercheurs publient leurs données et programmes sur son site Web en tant que condition pour la publication du document de travail.

Les chercheurs indépendants qui cherchent à reproduire les conclusions de ces études doivent d'abord reproduire les données et ensuite reproduire les programmes. Et, avec les progrès de l'économie empirique, la difficulté d'y parvenir a augmenté. Reinhart et Rogoff ont peut-être utilisé un ensemble relativement limité de données, qui étaient pour la plupart accessibles publiquement, mais la profession dans son ensemble utilise des bases de données de plus en plus grandes et sur-mesure.

Le développement de grandes bases de données promet de grands progrès. Mais il rend toute reproduction impossible sans la coopération de l'auteur. Et les incitants pour les auteurs à coopérer sont, pour dire le minimum, mitigés. Il est

donc de la responsabilité des comités de rédaction et des directeurs d'organismes comme le NBER de rendre obligatoire l'accès libre.

Par ailleurs, dans une discipline qui considère l'ingéniosité comme la vertu suprême, ceux qui s'engagent dans le travail fastidieux de nettoyage des données et de reproduction d'études existantes ne reçoivent que peu de récompenses. Les Prix Nobel ne sont pas accordés pour la construction de nouvelles estimations historiques du PIB permettant de remonter plus loin dans le temps dans l'analyse des politiques.

Ensuite, il y a le fait que corrélation n'est pas causalité. Dans le cas de Reinhart et Rogoff, l'observation que les pays fortement endettés se développent plus lentement, même si elle était correcte, ne dit rien quant à savoir si une dette élevée entraîne une croissance lente ou vice versa.

Il s'agit de questions difficiles, mais qui admettent pourtant des solutions simples. Ce qui est nécessaire, ce ne sont pas des méthodes statistiques plus sophistiquées, mais une analyse historique sérieuse des particularités politiques et économiques de cas historiques spécifiques dans lesquels des pays

ont connu des niveaux d'endettement élevés. Une analyse historique adéquate permettrait d'identifier les cas dans lesquels la dette a été contractée pour des raisons autres que l'état de l'économie, de sorte que la causalité peut être établie de la dette vers la croissance, plutôt que l'inverse.

Les historiens de l'économie ont montré comment cela peut être fait. Mes collègues de Berkeley David et Christina Romer, par exemple, ont dû faire face à un problème analogue pour chercher à déterminer si les chocs de politique monétaire affectent la croissance économique. Ils ont utilisé une analyse historique précise pour identifier et se concentrer sur les cas dans lesquels l'orientation de la politique a changé pour des raisons autres que l'état contemporain de l'économie. Cela leur a permis d'isoler l'impact des chocs monétaires sur la croissance.

Les statistiques sont utiles. Mais en économie, comme dans d'autres secteurs de la recherche sociale, elles ne peuvent se substituer à l'analyse historique. En contestant les motivations des auteurs et en critiquant les usages que d'autres ont fait de leur recherche, les critiques de Reinhart et Rogoff se sont détourné du véritable problème : les procédures et les priorités scientifiques, non pas les motifs. Si l'on solutionne le problème des procédures et des priorités, le fait que les politiciens soient tentés d'abuser de l'analyse scientifique à leurs propres fins se règlera de lui-même.

En d'autres termes, ce qui est vrai pour l'économie vaut tout autant pour l'analyse économique : une crise est une opportunité qu'il serait extrêmement dommage de gaspiller.

Traduit de l'anglais par Timothée Demont

**Barry Eichengreen** est professeur d'économie et de sciences politiques à l'Université de Californie, Berkeley.

De notre envoyé spécial Tewfik Hakem

# Zinet, passé, présent et futur

Rencontre à Cannes avec le réalisateur Mohamed Latrèche qui prépare un documentaire sur l'artiste Mohamed Zinet, résistant de la première heure, artiste protéiforme, et surtout réalisateur d'un unique film devenu culte dès sa première projection en 1973 : «*Tahya Ya Didou*».



Med Latrèche (à droite) en compagnie de son producteur Boualem Ziani (en noeud pap')

Alors que Wassyla Tamzali rédigeait sa chronique sur «*Tahya Ya Didou*», film de Mohamed Zinet (lire page suivante), l'envoyé spécial du Quotidien d'Oran à Cannes rencontrait par hasard le réalisateur Mohamed Latrèche. Or il se trouve que Mohamed Latrèche s'apprette à tourner un documentaire sur Mohamed Zinet. Coïncidence ? Peut-être. Ou peut-être pas. Et si cet intérêt de plus en plus partagé pour «*Tahya Ya Didou*» était aussi un besoin de se réfugier dans les quelques chefs d'œuvres produits par le passé, envers et contre toutes les censures, à un moment où, à quelques rares exceptions, le cinéma algérien n'a jamais été aussi soumis, déprimant et médiocre ?

Alors oui, sans être passésiste on se met à caraburer à la nostalgie. Zinet nous manque. Son humour, sa liberté, sa poésie, ses audaces nous manquent cruellement. Mohamed Zinet, reviens vite, ils sont tous devenus cossés !

**Le Quotidien d'Oran** : Comment avez-vous découvert l'œuvre de Mohamed Zinet ?

**Mohamed Latrèche** : J'ai découvert le film de Mohamed Zinet par accident. Quand j'étais adolescent à Sidi Bel-Abbès, j'adorais voir les films de Karaté, je faisais le mur pour aller les voir et les revoir même. En revanche je détestais le cinéma algérien, synonyme d'ennui ga-

ranti. Et puis un jour il y a eu cette projection annoncée de «*Tahya Ya Didou*». Le titre m'a intrigué j'y suis allé. Et ce film va changer mon rapport au cinéma algérien. C'est un film que j'ai adoré et en même temps je savais que j'allais l'adorer toute ma vie. Ce qui m'a séduit à l'époque c'est l'humour algérien qui n'a jamais été montré de cette manière là. Et plus tard, des années plus tard, quand je l'ai revu, je me suis rendu compte que Zinet était un génie de la mise en scène. Soudain à travers ce film je retrouvais dans un contexte qui m'appartenait tout ce qui m'a ému et fait rire chez Charlie Chaplin. Je retrouvais aussi tout ce qui me plaisait dans les comédies italiennes de Mario Monicelli. Et donc moi jeune cinéaste d'Algérie, qui cherchait des repères dans le cinéma algérien, je venais de le trouver le fameux repère, c'est Zinet.

**Le Quotidien d'Oran** : C'est un documentaire avec des archives et des témoignages ?

**Mohamed Latrèche** : Bien sûr il s'agit de rappeler - ou même de faire découvrir à des générations qui ne l'ont pas connu - le talent de ce comédien génial qui pouvait tourner aussi bien dans des comédies grand public que dans des films d'auteur comme les courts métrages de René Vautier. Mais le but de ma démarche n'est pas seulement de rendre hommage à un artiste emblématique. La fin de Mohamed Zinet a été

tragique pour ne pas dire désastreuse, abandonné dans un asile psychiatrique dans la banlieue parisienne, retrouvé mort un matin dans la rue. Le départ de mon documentaire c'est la mort de Zinet, le film sera construit comme une enquête. Qu'est-ce qui s'est passé entre l'indépendance de l'Algérie et la mort de Zinet dans l'exil ? Comment se fait-il que cet acteur qui était pratiquement le seul artiste à avoir pris le maquis (et pas à la dernière heure) pour se battre avec l'ALN et libérer l'Algérie, s'est-il retrouvé dans une situation de paria quasiment dès le lendemain de l'indépendance ? Mohamed Zinet a essayé de mettre en place des structures, des programmes, on ne l'a jamais laissé faire. Son «*Tahya Ya Didou*» a été réalisé presque par effraction, et d'ailleurs tous les films qu'il a ensuite tournés, et pour lesquels son talent a été reconnu, sont des films franco-français comme «*Dupont la Joie*» d'Yves Boisset ou «*La vie devant soi*» d'après Romain Gary réalisés par Moshe Mizrahi. L'Algérie en somme ne l'a jamais laissé travailler, du moins c'est mon hypothèse de départ. J'ai envie de confronter cette idée avec des témoignages de ceux qui l'ont connu.

**Le Quotidien d'Oran** : Que faites-vous à Cannes ?

**Mohamed Latrèche** : Après le documentaire sur Zinet, j'entame la réalisation de mon premier long métrage de fiction. C'est l'histoire d'un garde forestier qui s'appelle Zinou dans une ville de l'ouest algérien qui va être confronté à un drôle de dilemme. Zinou, bon vivant, musicien et mélomane est élu meilleur employé de l'année et son prix est un voyage à la Mecque. Sauf que Zinou n'est pas prêt à accomplir ce voyage spirituel, mais tout le monde lui dit «*tu ne peux pas te dérober, tu as été choisi par Dieu*». Alors Zinou va jouer le jeu pour de vrai, essayant de se «*purifier*» comme le veut la tradition avant d'accomplir son pèlerinage. Il doit donc régler ses dettes matérielles et morales, c'est l'idée du film, une sorte d'introspection d'un individu algérien face à son histoire. Ce film ne peut-être à mon avis qu'une comédie, c'est le meilleur moyen d'aborder de l'histoire d'un pays marqué par la violence, de la guerre d'indépendance à la guerre civile. Le titre provisoire est «*Avant de partir*», mais c'est en attendant de trouver mieux. Toujours était-il que ce projet a été retenu par la Fabrique, un programme de l'Institut français mis en place pour favoriser l'émergence de nouveaux talents dédiés aux cinématographies d'Afrique, d'Asie, d'Amérique Latine, d'Europe Centrale et Orientale, du Proche et du Moyen-Orient. Je suis donc à Cannes avec mon producteur Boualem Ziani pour développer ce projet que j'espère pouvoir tourner dans les deux années qui viennent.



Mohamed Zinet

## Les folles années du tweet

(l'essentiel de la manifestation en 140 signes)  
Bonne nouvelle: l'homme qui a tiré des coups en l'air avec un pistolet chargé à blanc pendant l'émission Le Grand Journal de Canal+ n'est pas un arabe (ni un musulman).

## Les vacances de l'inspecteur th

(la vérité, toute la vérité, rien que la vérité)  
Mauvaise nouvelle: la projection du film chinois «*A touch of Sin*» (sélection officielle) a été fortement perturbée par des ronflements émis par l'envoyé spécial à Cannes du «*Quotidien d'Oran*». Son accréditation lui a été confisquée et l'inspecteur Tahan n'a rien pu faire, sinon de menacer toutes les portes du festival de Cannes de ne pas les inviter au prochain Festival International du Film Arabe d'Oran ? Nous sommes à deux doigts de la rupture diplomatique...

## Mascarades

Entre les journalistes embedded par le Ministère de la Culture et des loisirs et ceux qui sont venus par leurs propres et douteux moyens la guerre est déclarée. Le seul hic c'est qu'elle n'intéresse personne ici à Cannes. On arrête les mascarades les mecs, ça ne sert à rien.

## Festival fi dachna

(tous les jours une petite pause dans les stands des pays arabes).  
Emirats-Arabes Unis. Dans le luxueux stand au bout de la baie de Cannes, nous sommes reçus royalement par les équipes anglaises, libanaises, françaises et égyptiennes employées par les différentes structures et festivals des Emirats Arabes Unis. Ils sont où les Emirats ? Dieu seul le sait, on ne les voit pas. Qu'importe, dans le luxueux stand au bout de la baie de Cannes on mange bien et gratis tout en demandant des nouvelles du Festival de Dubai. On boit frais et à volonté tout en faisant mine de s'intéresser à la programmation du prochain Festival d'Abou Dhabi. Quand on a enfin fini de goûter à tous les desserts, délicieux du reste, que tout leur cirque est peut-être sympathique mais qu'on a un article à envoyer et d'autres choses autrement plus sérieuses à faire.

## Ali au pays des mirages

Ali Dilem vient d'arriver à Cannes, la montée des marches des dessinateurs de presse de l'association «*Cartooning for peace*» c'est pour ce soir. Et la vente aux enchères des dessins demain. A la rubrique fait-divers et sang chaud nous apprenons d'une source proche d'El Chorouk qu'à son arrivée à l'aéroport de Nice, un certain Ali D. un algérien de type kabyle, a cassé la gueule d'un paparazzi de type indéterminé après l'altercation - sous prétexte que ce dernier aurait tenté de le prendre en photo en compagnie d'une certaine Fella Ababssa. Le Festival de Cannes bat son plein, ça on peut le dire.

## Le repent

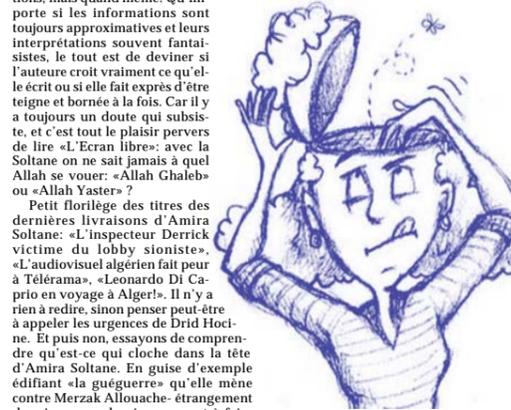
Mme Farida Saboundji nous a réveillés ce matin en pleurs pour nous préciser au téléphone qu'elle était toujours en vie. Après notre repentance, la comédienne a accepté toutes nos excuses patriotiques qui s'inscrivent parfaitement dans la loi sur la concorde civile. Effectivement nous avions malheureusement confondu Farida Saboundji avec la très regrettée Chafia Boudraâ - que Dieu l'accueille dans son vaste Paradis malgré toutes les frasques innombrables et variées qu'elle a pu commettre dans ce bas monde.

■ T. H.

## SITUATION CRITIQUE

# Docteur Amira et Mister Soltane

Elle flingue à tout va et rate systématiquement ses cibles. Voilà la Kill Bill du quart-monde, la teigneuse inoffensive, voilà Amira Soltane, toujours et encore, notre running-gag cannois ! Ses délirés publiés sous forme de chroniques par le quotidien L'Expression continuent, consacrant le style Echourouk, c'est à dire le grand n'importe quoi. Qui lit «*L'Ecran Libre*» d'Amira Soltane ? Ce robinet d'éteulements devrait particulièrement intéresser tous les étudiants en psychiatrie spécialisés dans «*les traumatismes post-décennie noire*». Après tout Amira Soltane est elle même une enfant de la décennie noire avec son lot de massacres hardcore et de complots gloucs ; ça laisse des traces. Donc Dr Amira aime à voir des complots partout et au nom d'un incertain patriotisme s'enflamme et se transforme en Mister Hyde Soltane, procureur général chargé des affaires culturelles. Les plaidoiries tout à la fois torpues et torquantes (volontairement ?) dédramatisent d'emblée les pseudo-accusations, mais quand même ! Qu'importe si les informations sont toujours approximatives et leurs interprétations souvent fantaisistes, le tout est de deviner si l'auteur croit vraiment ce qu'il écrit ou si elle fait exprès d'être teigne et bornée à la fois. Car il y a toujours un doute qui subsiste, et c'est tout le plaisir pervers de lire «*L'Ecran Libre*» : avec la Soltane on ne sait jamais à quel Allah se vouer : «*Allah Ghaleb*» ou «*Allah Yaster*» ?



Petit florilège de titres des dernières livraisons d'Amira Soltane : «*L'inspecteur Derrick victime du lobby sioniste*», «*L'audiovisuel algérien fait peur à Téhéran*», «*Leonardo Di Caprio en voyage à Alger*». Il n'y a rien à redire, sinon penser peut-être à appeler les urgences de Drid Hocine. Et puis non, essayons de comprendre qu'est-ce qui cloche dans la tête d'Amira Soltane. En guise d'exemple éditant «*la guéguerre*» qu'elle mène contre Merzak Allouache - étrangement depuis que ce dernier se remet à faire des films dignes d'intérêt. Dans sa dernière attaque en date, la «*chronique*» s'en prend à Sophie Dulac, la distributrice en France du dernier film de Allouache. Regrettant en préambule que «*Le Repenti*» soit distribué en France alors que «*Zabana* trouve toutes les difficultés du monde pour être distribué en France», Amira Soltane qui n'en est pas à sa première contradiction écrit à propos de Sophie Dulac : «*Ce n'est pas un spécialiste du cinéma algérien, curieusement, c'est une spécialiste du cinéma*

Aucun film algérien n'a été retenu par les différentes sections du Festival de Cannes mais une armada de journalistes de la presse nationale est sur place. Largement de quoi alimenter une mini-série dédiée aux «*critiques DZ*». Qui sont-ils et que veulent-ils à la fin ? Chronique cannoise sournoise mais d'intérêt public.

pour elle le fait qu'ils soient israéliens constitue le délit. C'est stupide. Il y a en Iran comme en Israël, en Algérie comme en Hongrie des cinéastes qui ont des visions autrement plus humanistes que leurs dirigeants politiques. Il suffit de voir leurs films. A propos du nouveau cinéma israélien voilà ce qu'a déclaré Sophie Dulac : «*Très honnêtement, je trouve qu'il est de niveau légèrement inférieur à ce qu'il a été. Nous avons eu de magnifiques succès comme «*La visite de la fanfare*», «*My father my lord*» et «*Prendre femme*». Aujourd'hui, la jeune génération ne traite plus dans ses films du conflit israélo-palestinien pour se recentrer sur des problèmes plus sociétaux qui touchent leur pays, sans doute pour démontrer qu'Israël est un pays comme un autre. Mais de mon point de vue, et cela n'engage que moi, Israël n'est pas un pays comme un autre.*»

Bête, il faut l'être pour penser, comme Amira Soltane, qu'on puisse détourner aussi facilement des fonds publics. En tout cas pas partout... C'est d'autant plus stupide que Sophie Dulac est l'héritière de Publicis, la petite fille du fondateur du N°3 mondial de la publicité, une des plus grandes fortunes de France. Méchante, enfin, Amira Soltane est prête à faire quelques petits arrangements avec la vérité pour accréditer sa (vieille) thèse du «*complot sioniste*». Précisons à toutes fins utiles qu'en plus des films israéliens cités, Sophie Dulac a également produit et distribué «*Derniers jours à Jérusalem*» le dernier film du palestinien de Tawfik Abu Waël, distribué «*«*La vierge, les coptes et moi*» de l'égyptien Namir Abdel Messheh et «*Dernier maquis*» de Rabah Ameur-Zaimche. Dans la blogosphère, les internautes se moquent d'Amira Soltane, avec délectation et talent, comme il se doit. N'empêche on aimerait être sûrs que tous les lecteurs de «*L'Ecran Libre*» ont la même distance vis à vis de la «*din-guerie*» soltanienne. ■ T. H.*

Durant le festival de Cannes, l'essayiste et écrivain Wassyla Tamzali, auteur de l'indispensable «*En attendant Omar Gatlou*», revient sur quelques films algériens emblématiques. Aujourd'hui : «*Tahya Ya Didou*» de Mohamed Zinet (Ville d'Alger, 1970)



Ph. : Hejer Charif

## LA CHRONIQUE DE WASSYLA TAMZALI

### Les marches de la mémoire: 7 films pour un cinéma algérien (2/7)

D e quelle année est «*Tahya Ya Didou*», premier film urbain algérien ? L'année où il a été réalisé, ou 1973 l'année où il a été pour la première fois montré à la Cinémathèque dans une projection privée ? Un film existe-t-il sans son public aussi clairement soit-il ? La question mérite d'être posée tant nombreux sont les films réalisés et jamais distribués de part le monde. Avez-vous remarqué la manière particulière d'un cinéaste qui parle de son film jamais montré ? Un air de deuil en quelque sorte. Ou de mystère. À toutes les raisons connues dans tous les pays s'ajoutent dans notre pays, mais pas uniquement chez nous, les films censurés sans être censurés. Les pratiques occultes autour des films sont multiples et jalonnent le Cinéma algérien écrivant ainsi de petits scénarios qui ne demanderaient qu'à être tournés. Ainsi pour les candidats, «*Libérations*» de Farouk Belloufa. Produit par le ministère de l'Information en 1972, qui furieux de voir que le réalisateur faisait le lien entre la Révolution d'Octobre et notre guerre de libération (l'insolent !), chavira le film tant et si bien que Belloufa demanda qu'on enleva son nom. Le titre même fut changé en «*La guerre de libération*». Voilà un film qui a changé de titre, qui n'a plus de réalisateur et qui pour dernier avatar a disparu de la circulation.

Nous avons eu plus de chance avec Tahya Ya Didou. Là aussi nous avons frôlé la disparition corps et âme d'un des meilleurs films du Cinéma Algérien. Ouf ! Il restera dans l'histoire de la Ville. Sachez vous que les escaliers derrière la Place Emir Abdelkader sont appelés par les gens du quartier les escaliers Tahya Ya Didou en souvenir de cette scène d'anthologie charlinchapping des enfants qui montent en courant, et qu'une des dernières salles de cinéma qui peut revendiquer cette qualification s'appelle Zinet ? C'est l'administration de la Ville d'Alger qui avait commandé à Zinet ce film. Le tournage commença en 1969, se poursuivit en 1970. Quand les responsables de la ville virent le film ils le rangèrent au fond d'un tiroir avec le mépris pour les artistes, connu de l'administration, obtus, autoritaire et très souvent inculte. Il faut reconnaître à leur décharge qu'il était difficile de faire de Tahya Ya Didou un dépliant touristique. Le réalisateur s'était laissé submerger par des souvenirs douloureux de la bataille d'Alger qu'il ne pouvait dissocier du petit peuple héroïque de la Casbah. La Cinémathèque battailla pour l'avoir. La Ville assez mercantile pour ça exigeait d'être payée en retour ignorant tout du statut de la Cinémathèque. - Langlois et la Cinémathèque Française piratait et envoyait les films à Alger gratuitement.

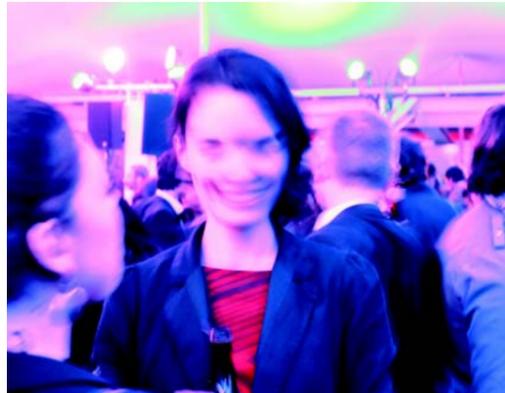
Tahya Ya Didou est un film précieux à notre mémoire, irremplaçable. Il filme un peuple (le petit peuple d'Alger comme on dit), une culture, il rend compte d'un langage, de mœurs, de gens, de lieux à jamais disparus. Où est la gouaille du petit peuple de la Casbah ? Ce petit peuple magnifié par la voix de Hadj El Anka, ou par le poète Himoud Brahimi (Momo), ce petit peuple courageux, frondeur, insolent qui nargue, avec bon sens et intelligence, les projets mégalo-manes de l'État socialiste aujourd'hui tous démantelés par le libéralisme sauvage. Ce petit peuple enfoui aujourd'hui sous des couches de bigoterie, de fausse religion quand il n'est pas terrorisé par la violence de ses enfants à qui on n'a laissé aucun espoir, voyous, wahabistes et salafistes de tous poils. Si, comme je le pense, le sujet principal du cinéma est le temps et la mémoire alors Tahya Ya Didou est un objet parfait de cinéma. Et de nostalgie.

Avant de le voir nous savions déjà que c'était un film précieux. Parce que c'était Zinet. À 9 ans Zinet était monté sur les planches, acteur il alla poussé par la Guerre d'Algérie à travers le monde, 1962 le trouva en Scandinavie dans le rôle d'Amédée de Ionesco. En 1963 il présenta au public d'Alger sa pièce «*Thebkachoutine*». En 1964 il est assistant sur La Bataille d'Alger de Gillo Pontecorvo. Il est aussi journaliste, humoriste, dessinateur mais ce qu'il y a de plus important pour le cinéma et pour nous dans les bagages du petit homme de la Casbah c'est la liberté. Cette liberté que nous ne connaissons pas nous les Enfants 1 de l'Algérie pétris par les Grandes causes nationales. Zinet vivait aussi difficile soit-elle sa liberté d'homme. Cette liberté fit de lui un paria dans la société de la Révolution nationaliste et socialiste, souterrainement islamiste. On le retrouva mort sur un trottoir, un matin gris à Paris. Il me disait, «*Tous ceux que je rencontre veulent m'offrir à boire, personne ne m'offre à manger.*» Quelle est triste la Révolution quand elle laisse mourir ses poètes, et qu'elle empêche ses femmes de danser ! ■ W. T.

Demain : «*Noua*» de Adelaziz Tolbi (1972)

## Si la photo n'est pas bonne...

Certes la photo n'est pas bonne mais elle n'est aucunement truquée. Elle a été prise tard dans la nuit durant la fête de la Quinzaine des Réalistes. Des substances plus ou moins licites, et plus ou moins halal ont été ingurgitées par les convives (des deux sexes et plus) qui se sont métamorphosés en zombies sympathiques (selon ceux qui étaient à l'intérieur) ou en zombies pathétiques (d'après ceux qui n'ont pas pu y accéder). La plage était mouillée par la pluie persistante et la piste inondée par des vomis divers et colorés, mais que des vomis célèbres ! Celui de Robin Wright a eu un succès fou, mais le vomis de Harvey Keitel n'était pas mal non plus. Sur la photo, à moins d'être d'une mauvaise foi crasse, vous avez bien sûr reconnu l'envoyé spécial du «*Quotidien d'Oran*» en compagnie de Sofia Coppola et de son actrice Emma Watson. Oui, d'accord la photo n'est pas tip-top, mais promis, celle de demain sera meilleure. ■ T. H.



**AIR ALGÉRIE**

DIMANCHE	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h15
Oran - Alger	11h15
Oran - Alger	15h25
Oran - Alger	19h15
Oran - Constantine	14h45
Oran - Tindouf	21h45
Oran - Adrar	08h30
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h20
Alger - Oran	18h00
Constantine - Oran	17h05
Tindouf (j+1) - Oran	00h45
Adrar - Oran	11h35

LUNDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h15
Oran - Alger	11h15
Oran - Alger	16h05
Oran - Alger	17h00
Oran - Alger	20h00
Oran - H. Messaoud	08h15
Oran - Bechar	15h45
Oran - Annaba	14h50

Vol	Départ
Alger - Oran	07h00
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h50
Alger - Oran	18h00
H. Messaoud - Oran	10h15
Bechar - Oran	13h05
Annaba - Oran	17h30

**INTERNATIONAL**

DIMANCHE	
Vol	Départ
Oran - Toulouse	09h00
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - (Paris-CDG)	14h00
Oran - Alicante	14h45
Oran - Barcelone	08h20
Oran - Djeddah	17h40

Vol	Arrivée
Toulouse - Oran	13h30
Marseille - Oran	18h05
Paris-Orly - Oran	15h55
Paris (CDG) - Oran	20h10
Alicante - Oran	17h45
Barcelone - Oran	11h55
Djeddah(j+1) - Oran	07h05

Vol	Départ
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Alicante	14h45
Oran - Casablanca	07h50
Oran - Marseille	09h00
Oran - Tunis	13h50
Oran - Medine	22h45

Vol	Arrivée
Paris-Orly - Oran	15h55
Alicante - Oran	17h45
Casablanca - Oran	11h35
Marseille - Oran	13h35
Tunis - Oran	18h05
Medine (j+1) - Oran	12h00

AIGLE AZUR	
VOL	DEP/ARR
Mar / Mer / Jeu / Ven / Dim	
Paris-Orly - Oran	15h00 / 16h25
Lun / Mer / Ven	
Paris-CDG - Oran	15h15 / 16h45
Mar / Mer / Jeu / Ven / Dim	
Marseille - Oran	09h00 / 09h40
Mar	
Toulouse - Oran	15h30 / 16h10
Mar	
Lyon - Oran	09h00 / 10h05
Lyon - Oran	14h55 / 16h00
Jeu	
Mulhouse - Oran	15h15 / 16h35
Mar / Mer / Jeu / Ven / Dim	
Oran - Paris-Orly	17h40 / 21h00
Mer / Ven	
Oran - Paris-CDG	10h40 / 14h15
Dim	
Oran - Lille	10h40 / 14h15

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

TUNISAIR	
Tunis / Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
Lundi / Jeudi	
09h45	10h30



**TRAIN**

Départ	Arrivée
ORAN - ALGER	
06h25	11h30
08h00	13h05
12h30	17h36
15h00	19h00
ALGER - ORAN	
06h25	11h30
08h00	12h00
12h30	17h36
15h00	19h00

Départ	Arrivée
ORAN - TLEMCCEN	
07h35	09h56
12h50	15h12
16h30	18h51
TLEMCCEN - ORAN	
05h50	08h09
10h30	12h49
15h30	18h57

Départ	Arrivée
TLEMCCEN - MAGHNAIA	
06h30	17h53
MAGHNAIA - TLEMCCEN	
06h50	08h51
ORAN - MAGHNAIA	
12h50	16h22
MAGHNAIA - ORAN	
04h45	08h09

Départ	Arrivée
TLEMCCEN- GHAZAOUET	
16h30	19h42
GHAZAOUET- TLEMCCEN	
04h30	07h40
ORAN - SBA	
17h15	18h38
SBA - ORAN	
06h15	07h31

Départ	Arrivée
ORAN - TÉMOUCHENT	
08h10	07h15
13h30	14h31
17h02	18h03
TÉMOUCHENT - ORAN	
06h15	08h14
09h30	10h34
15h05	16h05

Départ	Arrivée
ORAN - RELIZANE	
16h40	18h18
RELIZANE- ORAN	
05h25	07h17
ORAN - CHLEF	
16h40	19h13
16h15	18h29
CHLEF- ORAN	
04h30	07h17
05h40	07h56

Départ	Arrivée
ORAN - BECHAR	
20h00	05h50
BECHAR - ORAN	
20h25	06h33

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

ALGÉRIE FERRIES	
MAI	
DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Dim 19 - 18h00	Lun 20 - 07h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 20 - 19h00	Mar 21 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mar 21 - 12h00	Mer 22 - 14h00
Jeu 30 - 12h00	Ven 31 - 14h00
MARSEILLE / ORAN	
Lun 23 - 12h00	Ven 24 - 15h00

**VENTE - DEDICACE**

Judi 23mai 2013 à 14h00  
Salle de conférence du GRAS  
Université d'Oran, Ex-IAP, Es-Sénia

**Semmache Malika**

**Itinéraire d'une personne atteinte de myopathie**  
2013, Oran, Dar El Adib, 114 p.  
Collection Santé & Société

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية  
Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle

**Les conférences du Crasc**

**Espaces publics, faits religieux et politiques. Étude de cas**

Animée par Smail HADJ ALI, Docteur en Philosophie et Lettres,  
Maître de conférences à l'Université Rennes 2 - Haute Bretagne

**Lundi 20 mai 2013 à 14h00**  
Au siège du Crasc

www.crasc-dz.org

**THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN**

**Lundi 13.05, à 13h, à l'école Kaid Ahmed Mohgoun**  
Théâtre/Enfants  
**«El-assad ouel hattaba»**  
Auteur: Mourad Senouci  
Mise en scène: Samir Bouanani  
T.R.O.

**Mardi 14/05, à 15h, et vendredi 17/05, à 10h**  
Théâtre/Enfants  
**«El Khalia » La cellule**  
Auteur: Ahmed Benalem  
Mise en scène: Mohamed Yabdri  
T.R.O.

**Journées d'étude**

**ENTREPRENEURS CULTURELS ET INDUSTRIES CULTURELLES AU MAGHREB**  
24-25 mai 2013

Vendredi 24 mai 2013 - 9h + 18h30  
Samedi 25 mai 2013 - 9h + 16h

A L'INSTITUT DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES DE CARTHAGE (IHEC) - CARTHAGE PRÉSIDENCE  
entrée libre

www.institutfrancais-tunisie.com www.lrmcmaghreb.org

**Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage**

Billets	Achat	Vente
1 USD	78,25	78,27
1 EUR	103,17	103,23
1 CAD	77,75	84,96
1 GBP	121,93	121,97
100 JPY	80,14	80,19
1 SAR	20,86	20,87
1 KWD	275,25	275,44
1 AED	21,30	21,30
100 CHF	8.415,71	8.420,81
100 SEK	1.209,51	1.209,96
100 DKK	1.383,70	1.384,90
100 NOK	1.359,43	1.360,80

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	79,06	83,05
1 EUR	101,79	106,94
1 CAD	80,83	84,96
1 GBP	126,58	132,98
100 JPY	100,97	106,12
100 CHF	8.409,72	8.836,81
100 SEK	1.179,80	1.239,47

**MÉTÉO**

MARDI	MERCREDI
ORAN	
Peu nuageux Max.21-Min.14	Peu nuageux Max.22-Min.14
MOSTAGANEM	
Plutôt Ensoleillé Max.21-Min.11	Plutôt Ensoleillé Max.21-Min.12
TLEMCCEN	
Plutôt Ensoleillé 	

## Interdiction à la circulation des poids lourds Les grossistes des produits alimentaires en grève

Salah C.

Comme il fallait s'y attendre, l'interdiction à la circulation des poids lourds prise par le wali d'Oran et effective depuis le début du mois en cours, a été suivie par une riposte des grossistes en décidant de baisser leurs rideaux à partir d'hier et ce jusqu'à ce que les responsables locaux trouvent une solution plus rationnelle au problème. La tension a été vive durant les deux derniers jours de la semaine passée, durant lesquels plusieurs chauffeurs de poids lourds dont des semi-remorques se sont vus retirer les documents de leurs véhicules et seraient passibles de poursuites. Devant ce fait, les commerçants de gros ont décidé de recourir à une grève illimitée et, hier, l'activité était presque nulle au niveau de plusieurs quartiers à grande concentration de grossistes de produits alimentaires, comme c'est le cas de Maraval, Sidi El Hasni et Les Castors. Seuls quelques commerçants ont ouvert leurs magasins et notamment ceux qui disposent de produits laitiers, produits qui doivent impérativement être livrés à temps. Selon plusieurs de ces grossistes qui ont constitué pour la circonstance un comité pour mobiliser le plus possible de commerçants afin d'adhérer à cette protestation, cette mesure prise par le wali souffre de plusieurs anomalies, car une telle mesure devrait être accompagnée par une solution intermédiaire. Or, soutiennent nos interlocuteurs, procéder au déchargement et au chargement à partir de 18h est inconcevable pour plusieurs raisons.

Premièrement, les riverains vivront d'autres désagréments après ceux qu'ils endurent en diurne. En second lieu, les conditions sécuritaires ne permettent pas une activité nocturne, sachant que même durant la journée, plusieurs commerçants ont été agressés et, enfin, le fait de faire attendre des centaines de poids lourds et semi-



PH: O. O.

remorques à la périphérie et les autoriser à pénétrer dans la ville en même temps engendrerait une circulation plus dense. Les mêmes grossistes estiment qu'en attendant un éventuel transfert de toute l'activité de gros vers El Kerma, des solutions intermédiaires s'imposent tout en commençant par le gel de l'activité commerciale de gros au niveau des quartiers saturés à travers la non délivrance d'autres registres de commerce. Ce sont les consommateurs qui seront de nouveau les potentielles victimes de cette grève du fait qu'hier, plusieurs détaillants, dont plusieurs en provenance d'autres wilayas limitrophes, sont retournés bredouilles et si la grève venait à perdurer, les détaillants ne pourront pas satisfaire la demande, surtout pour les produits à large consommation comme l'huile et le sucre, deux produits dont ils s'approvisionnent à raison de trois fois par semaine, voire tous les jours. Les grossistes mettent en avant également des considérations sociales, notamment en matière d'emploi, du fait que si cette situation n'est pas prise en charge dans l'immédiat, ils seront dans l'obligation de libérer plu-

sieurs de leurs travailleurs, de même que les manutentionnaires qui se retrouvent ainsi, sans aucune activité. Cette mesure n'est pas nouvelle du fait qu'en 2005, un arrêté du wali a été également signé mais qui n'a pas été suivi d'effet. Pire encore, au lieu de réguler l'activité, des centaines d'autres grossistes ont été autorisés à activer dans des zones urbaines. A l'époque, il était prévu de réaliser un site de stationnement en dehors de la ville d'où les marchandises seront acheminées à bord de fourgons et de camions de petit tonnage dont le poids autorisé en charge ne dépasserait pas les 2,5 tonnes. En 2011, c'était au tour de l'APC d'Oran de décréter la même mesure et, comme la précédente, elle est restée lettre morte. On avait justifié à l'époque que l'application de cette mesure pouvait être à l'origine d'un ralentissement drastique de l'activité économique à Oran. Mais, depuis, et avec la mise en circulation du tramway d'Oran imposant un autre plan de circulation, et sachant que pas moins de 120.000 véhicules sont en circulation chaque jour à Oran, des solutions en profondeur sont devenues impératives.

### APC d'Oran

## 1.600 travailleurs titularisés, 4.000 autres attendent

Djamel B.

Plus de 1.600 travailleurs de la commune d'Oran viennent d'être titularisés, à l'issue du dernier concours, apprend-on auprès du secrétariat général de l'APC d'Oran. Il s'agit en majorité de travailleurs vacataires, saisonniers et contractuels qui attendent depuis plusieurs années d'être titularisés. Toutefois, plus de 4.000 autres travailleurs (contractuels, vacataires ou saisonniers) attendent toujours leur titularisation. Selon des sources syndi-

calistes, de nombreux travailleurs ont été recrutés par la commune, il y a plus d'une dizaine d'années, voire plus de quinze années pour certains, avec des contrats renouvelables chaque année, mais leur situation n'a toujours pas été régularisée. Ces travailleurs ont, à maintes reprises, organisé des rassemblements de protestation au niveau de l'hôtel de ville pour exiger la régularisation. Lors de leur dernier sit-in, ces travailleurs avaient dénoncé la dégradation de leurs conditions socioprofessionnelles, notamment les salaires dé-

risoires qu'ils perçoivent, et avaient demandé aux responsables concernés de se pencher sérieusement sur leur cas. Il y a lieu de rappeler que la commune d'Oran emploie plus de 7.000 travailleurs répartis sur les différents services et divisions.

Une grande partie de ces travailleurs sont des vacataires, des saisonniers ou des contractuels. Outre la commune d'Oran, de nombreux travailleurs au niveau des 26 communes de la wilaya attendent une titularisation depuis plus d'une décennie.

## Les abattoirs municipaux de St Hubert seront fermés

### Le marché à bestiaux d'El-Kerma opérationnel en juin

H. S.

Le nouveau marché à bestiaux, Len voie d'achèvement à El-Kerma, sera opérationnel au cours du mois de juin prochain, a-t-on appris auprès d'une source proche de l'Entreprise de gestion des marchés de gros de la wilaya d'Oran. Les travaux d'aménagement de ce marché, mitoyen avec les halles centrales des fruits et légumes, tirent à leur fin, selon la même source qui précise qu'« il ne reste pratiquement que le lot VRD pour réceptionner l'infrastructure ».

Le foncier récupéré après le transfert de l'activité sera mis à profit dans l'un des projets structurés au titre du méga-chantier de la modernisation de la ville. Composé essentiellement de trois hangars qui tiennent lieu d'étables et d'entrepôts d'aliments et autres intrants agricoles et de deux grands enclos d'une capacité d'accueil de 7.000 bêtes, tous types de bétail confondus, ainsi qu'un espace de vente à ciel ouvert, le marché à bestiaux d'El-Kerma sera doté à l'évidence d'un service vétérinaire et de sanitaires. Répondant aux normes internationales, ce marché à bétail, destiné à la vente en gros et au détail, vient à point nommé, puisque les abattoirs municipaux

de Saint Hubert, qui font office également d'un point de vente à portée régionale, sont devenus un site autant obsolète qu'encombrant. Ce lieu situé en plein tissu urbain est devenu complètement inapproprié pour une telle activité, qui requiert un emplacement extra-muros de par le trafic des poids lourds qu'elle génère et les exigences sur le plan hygiène et environnement qui s'y rapportent.

Il est utile de noter que les abattoirs municipaux d'Oran sont constitués de cinq grandes salles qui servent de lieux où sont égorgés moutons, veaux et chevaux dont les viandes sont destinées à la consommation locale tout en alimentant les marchés des villes mitoyennes d'Oran. La solution de rechange existe, en l'occurrence la réalisation d'abattoirs modernes à côté du futur marché à bétail d'El-Kerma. Projet qui a été d'ailleurs évoqué par le chef de l'exécutif lors de l'inauguration du marché de véhicules d'occasion. Le wali a, à cette occasion, réitéré son appel aux investisseurs privés qui seraient intéressés par ce projet, qui pourrait bien être attribué le cas échéant par acte de concession du foncier via le dispositif Calpiref. A défaut, c'est la wilaya qui se chargera de concrétiser cette structure par ses propres fonds.

### Logements ruraux

## 1.500 aides financières octroyées

Djamel B.

Dix-sept communes de la wilaya d'Oran ont bénéficié, ces deux dernières années, d'un quota de 1.500 logements ruraux, apprend-on de sources proches de la wilaya d'Oran. Nos sources indiquent que les efforts de soutien aux populations rurales, à raison de 700.000 dinars pour chaque bénéficiaire, permettront la construction de 1.500 unités. Au sujet des communes concernées par ce programme, nos interlocuteurs indiquent que ces logements seront réalisés à Aïn El Kerma (200), Boutlélis (100), Bousfer (69), El Ançor (81), Sidi Benyebka (50), Gdyl (70), Hassi Mef-soukh (20), Benfréha (60), Es-Sénia (60), Sidi Chahmi (26), El Kerma (64), Oued Tlélat (100), Tafroui (100), Boufatis (100), El Braya (50), Bethioua (175) et Aïn El Bya (175). Les listes des bénéficiaires de 1.500 aides au logement rural ont été validées par le comité ad hoc de la wilaya d'Oran. Nos interlocuteurs indiquent que cette opération de 1.500 aides groupées à la construction de logements ruraux du programme de 2011 a touché 17 communes de la wilaya d'Oran. Les décisions d'attribution ont été établies par les chefs de daïra et validées par la commission de wilaya. Concernant l'opération des 1.000 logements ruraux relevant du programme antérieur, nos sources soulignent que les aides ont été octroyées en totalité à leurs bénéficiaires. Il s'agit de 165 logements ruraux achevés, 193 logements en cours de réalisation et

642 en voie de lancement. Cependant, avec les nouveaux projets d'intégration et de développement rural initiés par les pouvoirs publics, de plus en plus de fellahs ont exprimé leur souhait de bénéficier de ce programme. La participation du bénéficiaire, dans ce cas, se traduit par la mobilisation d'une assiette foncière qui relève généralement de sa propriété et de sa participation à la réalisation, ainsi que le parachèvement des travaux à l'intérieur du logement. Octroi de l'aide frontale est soumis à des conditions d'éligibilité. En effet, toute personne physique adhérente aux différents programmes ou du Plan national de Développement (PNDA) ou qui réside ou exerce en milieu rural peut bénéficier de l'aide de l'Etat à l'habitat rural d'un montant de 700.000 DA. Le versement de l'aide par la CNL se fait en fonction de l'avancement des travaux, constatés par un procès-verbal établi par la direction du Logement et des Equipements publics (DLEP). La libération de l'aide de l'Etat s'effectue comme suit : 20% de l'aide à l'achèvement de la plateforme, 40% à l'achèvement du gros œuvre et 40% de l'aide à l'achèvement de l'ensemble des travaux. Le bénéficiaire de l'aide frontale pour la construction d'un logement rural peut également bénéficier d'un crédit bancaire dont le taux d'intérêt est bonifié par le Trésor public à raison de 1% à sa charge. Il y a lieu de rappeler que dans le cadre du plan quinquennal 2010-2014, la wilaya d'Oran a bénéficié d'un quota de 10.000 logements ruraux.

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Avant de



deux mains en cornet et commença à hurler pour amener les hommes du douar qui, comme sortis de terre, se mirent en branle dans sa direction.

« Voilà, les gens du douar qui arrivent, il suffit que je leur dise que tu as voulu t'en prendre à moi et tu es mort ». L'inconnu sentit ses jambes se dérober sous son corps et commença à suffoquer, sentant sa mort toute proche :

« Maintenant inconnu, je vais te sauver la vie, jette-toi dans le puits ! » Et il s'exécuta sans réfléchir, sachant que sa vie est entre les mains de cette femme qu'il ne connaît ni d'Adam ni d'Eve. Les gens du douar arrivèrent, portant pelles, râtaux et pioches, menaçants et prêts à tuer.

« Faites vite, un homme est tombé dans le puits », leur cria-t-elle. Et ils le sortirent tout dégoulinant du puits mais sain et sauf. On l'emmena au douar où il fut pris totalement par le Kbir Eddouar, on lui servit même un repas copieux mais, au fond de lui, il avait un sourire qui lui fait dire en secret que la sagesse des femmes est bien plus efficace que la force des hommes. Méditez messieurs avant de lever la main sur votre fille, votre épouse, votre mère.

Il est venu s'abreuver au puits où les femmes du douar avaient l'habitude de venir s'approvisionner en eau. Ce jour-là, près du puits, tout semblait désert, il y avait une seule femme qui tenait encore sa guerba dans les mains, elle le regarda venir et se dirigea vers la source pour boire à même la paume un peu d'eau fraîche.

Elle lui demanda à brûle-pourpoint: « Que fais-tu ici, étranger, ici, c'est Bir Ennssa, c'est le fief privilégié des femmes ».

« La soif me tenaillait et c'était la seule source devant moi, femme », et un dialogue empreint d'hostilité s'installa entre eux, tous deux inconnus l'un de l'autre.

Elle semblait ne pas lui pardonner cette arrogance: « Tu sais, je peux t'ôter la vie comme te la laisser facilement », lui dit la femme piquée dans son amour-propre.

« Et pourquoi, femme, ferais-tu cela ? Essaie donc », dit l'homme faisant confiance à sa force physique.

Elle porta alors à sa bouche ses

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Ghaleb Meriem, 80 ans, Les Castors

Kadri Aïcha, 62 ans, Derb

Belmihoub Med, 53 ans, Arzew

Moukretar Arroussi Hlima, 77 ans, Delmonte

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

09 rajab 1434

El Fedjr 04h14	Dohr 12h58	Assar 16h46	Maghreb 20h07	Icha 21h39
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



## L'OPGI compte saisir la justice Plus de 1.000 squatters de caves sommés de quitter les lieux

J. Boukraâ

La crise du logement et l'exode rural ont poussé beaucoup de familles à occuper les parties communes des immeubles. Le moindre espace est détourné. A Oran, la majorité des caves sont squattées. Plus de mille (1.000) familles occupent illicitement les caves d'immeubles à travers la wilaya d'Oran.

L'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI) compte saisir la justice pour déloger les habitants qui se trouvent dans une situation irrégulière. Des mises en demeure ont été adressées aux occupants illicites pour évacuer les lieux avant de les traduire en justice. Dépourvues du strict minimum des conditions de vie requises, pas d'aération, cohabitation avec les collecteurs de toutes sortes, taux d'humidité surélevé, odeurs nauséabondes des circuits d'assainissement, miyenneté avec les rats et autres in-

sectes de tous genres, caves, terrasses et buanderies n'ont pas été épargnées. La majorité des caves sont réparties sur les quartiers de Yaghmoracen, USTO et Es-Seddikia.

Nourries par l'espoir d'avoir un logement social, certaines familles n'hésitent pas à déboursier de grandes sommes pour acheter une cave ou une pièce sur une terrasse. Cette situation a fait que ces habitations illicites sont devenues l'objet d'un commerce ju-teux. Certains des indus occupants ont réussi à installer des compteurs d'eau et même d'électricité. L'OPGI a mis en place une commission spéciale qui s'est assignée les missions de recensement avec exactitude des biens détournés par des tierces personnes. Ce phénomène a pris de l'ampleur à la faveur de la loi de l'omerta observée par les riverains. Il y aussi une complicité des occupants des immeubles. Les occupants des caves ont des pétitions signées par les lo-

cataires des immeubles et légalisées auprès des services de la commune dont ils se prévalent comme autorisations et justificatifs de leur présence dans ces lieux. Signalons, par ailleurs, que 1.152 infractions liées à des agressions contre l'environnement et l'urbanisme ont été recensées en 2012. Sur les 1.152 infractions, 987 sont liées à l'urbanisme. Il s'agit des constructions illicites, d'occupation illégale du sol ou d'aménagement ou transformation d'immeuble à usage d'habitation ou commercial. La brigade de la police de l'urbanisme et de l'environnement lutte contre ces infractions. Ses éléments interviennent sur le terrain à leur initiative, en collaboration avec les autorités locales territorialement compétentes ou sur requête des citoyens, constatent les infractions et informent, suivant les cas, les services techniques des APC, la wilaya ou la justice qui sont habilités à prendre les décisions qui s'imposent.

## En attendant le centre d'enfouissement Les décharges sauvages des déchets inertes prolifèrent

J. Boukraâ

Le problème de la gestion des déchets inertes se pose toujours à Oran, à l'instar des grandes villes du pays. Jetés par les particuliers comme par les différentes entreprises, ces déchets composés continuent de porter atteinte à l'environnement. Issus des travaux de modification effectués par les citoyens et autres travaux de bricolage, ces déchets continuent de s'amonceler dans les coins de rues et aux bords des routes. Les exemples les plus illustratifs se trouvent dans les nouvelles cités et les nouveaux groupements urbains, tels Haï Essabah, Haï Ennour, Haï El Yasmine ou encore au centre-ville. Briques, béton, tuiles, céramiques, carrelages, sacs remplis de déchets... sont sur la place publique et forcément viennent s'y ajouter les ordures ménagères des riverains. Pour faire face à ce phénomène, les services de la wilaya ont instruit les responsables locaux et à leur tête les secrétaires généraux des communes pour lancer une campagne de sensibilisation envers les citoyens afin de les inciter à transporter ces déchets vers les sites appropriés réservés à ce genre de détrit. En cas de refus, l'intervention des services de l'ordre n'est pas écartée pour obliger les particuliers à se débarrasser de ces déchets directement au niveau des décharges publiques et ne pas les entreposer à proximité des immeubles et sur les trottoirs. En effet, la wilaya d'Oran a bénéficié, ces dernières années, de l'inscription de nombreux projets BTP générant de grandes quantités de détrit (béton,

ciment, enrobés bitumineux...) qui représentent un casse-tête pour les autorités locales. Les déchets inertes sont des déchets minéraux non souillés dont le caractère polluant et la nature évolutive sont très faibles. Les déchets inertes proviennent principalement des chantiers des travaux publics, du génie civil (ponts...) et du bâtiment. Les déchets sont générés lors de la construction, de la rénovation, maintenance ou réhabilitation de ces ouvrages et bâtiments puis lors de leur fin de vie (déconstruction, démolition). Pour non-respect de l'environnement et rejet de déchets dans des sites forestiers, une quarantaine de camions ont été mis en fourrière en 2012 pour une durée de trois mois. Selon des sources autorisées, des entreprises étatiques et privées activant dans les secteurs des travaux publics sont les principaux pollueurs. Pour rappel, les articles 55, 56 et 57 de la loi relative à la gestion, au contrôle et à l'élimination des déchets prévoient des amendes entre 500 et 5.000 DA en cas de rejet et abandon par une personne physique des déchets ménagers ou de refus d'utiliser le système de tri mis en place, et une amende de 10.000 à 50.000 DA pour les industriels, commerçants ou artisans. Le rejet des déchets inertes sur tout site non désigné à cet effet et notamment sur la voie publique est aussi sanctionné par une amende de 10.000 à 50.000 DA. En cas de récidive, l'amende est portée au double.

D'autre part, initialement prévue pour fin mars dernier, la mise en service du centre d'enfouissement technique (CET) des déchets inertes d'Aïn El-Beïda sera

opérationnelle incessamment. C'est ce qu'a annoncé récemment le directeur de l'environnement de la wilaya. Ce dernier avait indiqué que ce centre sera ouvert dans les tout prochains jours. Ce CET, premier du genre à l'échelle régionale, a été l'un des points concernés par la dernière visite du Premier ministre et la délégation gouvernementale qui l'accompagnait. De son côté, le directeur de l'EPIC de gestion des CET de la wilaya d'Oran, M. Issâd, avait annoncé dernièrement que ce centre connaîtra une extension pour en augmenter la capacité de traitement de déchets inertes. M. Isaâd avait en outre signalé que le stockage des déchets inertes ne nécessite pas de grands travaux pour prévenir l'impact environnemental. Cette décharge va accueillir les déchets inertes qui proviennent principalement des chantiers des travaux publics, du génie civil et du bâtiment.

Jusqu'à ce jour, les déchets inertes et autres déblais étaient acheminés vers la décharge d'El-Kerma. A noter que la réalisation de cette décharge contrôlée a été confiée à une société privée locale pour un montant de 19,7 millions de dinars. Le Programme euro-méditerranéen pour l'environnement avait recommandé dès l'année 2006 la création d'une nouvelle décharge pour les déchets inertes dans la wilaya d'Oran. Il est à noter que, selon le Cadastre national des déchets spéciaux, les wilayas d'Alger, Béjaïa, Skikda, Annaba, Tlemcen et Oran produiraient à elles seules près de 87% des déchets, soit 282.800 tonnes par an et détiennent un stock estimé à 1.905.200 tonnes.

## Volontariat pour le nettoyage de la mosquée du Pacha

Djamel B.

L'Office de gestion des biens culturels, en collaboration avec l'association Imam El-Houari et les Scouts musulmans «El-Mouahidine», a organisé, hier, une opération de volontariat qui a permis de nettoyer la mosquée du Pacha, fermée depuis quatre années. Selon le président de l'association Imam El-Houari, l'initiative

visait à attirer l'attention des autorités compétentes sur la nécessité de se pencher sérieusement sur la situation de cette mosquée, qui constitue un pan important de l'histoire de la ville d'Oran. «Cette mosquée est fermée depuis plus de quatre ans et aucune initiative n'a été prise jusqu'à présent pour sa réhabilitation et cela ne fait qu'accroître sa dégradation», assure le président de l'association,

qui espère qu'une telle initiative encouragera les services concernés pour le lancement d'une expertise en vue d'éventuels travaux.

A l'issue de cette opération, les volontaires se sont dirigés vers la promenade de Létang pour mettre en place un périmètre de sécurité autour des pierres formant la porte du Caravan-sérail et qui ont été rassemblées il y a une semaine par les volontaires.

## Pour non-paiement des droits d'activité Plusieurs industriels poursuivis en justice

Entre manque de financement et des unités industrielles qui ne payent pas les droits d'activité, l'Entreprise de gestion des zones industrielles est entre le marteau et l'enclume et n'arrive pas à concrétiser ses projets de réhabilitation. En effet, la gestion des zones industrielles est confrontée à d'innombrables problèmes. Devant cet état de fait, l'Entreprise de gestion des zones industrielles a entamé des poursuites judiciaires à l'encontre de plusieurs industriels. Ces derniers refusent de régler les droits d'activité. L'EGZIO a aus-

si besoin d'argent pour la réalisation de murs de clôture au niveau des zones, suite aux dernières instructions du ministère de l'Industrie, et la construction de nouveaux postes de contrôle pour renforcer la sécurité au niveau de ces zones.

Au niveau national, pas moins de 40% des unités industrielles ne règlent pas les taxes et les droits d'activité. Dans le même cadre, on apprend que 60 milliards de centimes ont été débloqués récemment pour des travaux de réhabilitation de la zone industrielle de Hassi Ameur.

J. B.

## Axe Oued Tlélat-Boufatis L'état de la chaussée fait fuir les transporteurs

L. T.

De nombreux citoyens habitants des localités de Boufatis et ses bourgs environnants exerçant à Oran préfèrent s'y rendre en empruntant l'autoroute Est-Ouest au niveau de Oued Tlélat. C'est beaucoup plus pratique, car cela évitera les bouchons et autres embouteillages au niveau des villages traversés, comme à Hassi Ameur, Hassi Bounif et Sidi Maârouf. Seulement, l'état de la chaussée du chemin de wilaya reliant Oued Tlélat à Boufatis laisse à désirer avec ses nombreuses crevasses et nids-de-poule. Les dernières pluies qui se sont abattues sur la région ont beaucoup contribué à la dégradation de cette voie de communication, qui avait été inondée et rendue impraticable du-

rant plusieurs jours. Ainsi, plusieurs automobilistes ne l'empruntent plus à cause des désagréments qu'ils y rencontrent et ceux qui sont obligés de le faire doivent prendre leur mal en patience, en attendant la réfection de la chaussée relevant des services de la wilaya. Pourtant, cette région, belle avec son lac et sa verdure abondante, a tout à y gagner et ses habitants avec. Une réfection de la chaussée et le réaménagement des espaces longeant ce plan d'eau feront sortir cette localité, et surtout ce chemin tant emprunté, des affres de l'oubli et de l'abandon. Entre Boufatis et Oued Tlélat, le chef-lieu de daïra, il n'existe aucune ligne de transport : pour dire que même les transporteurs boudent cet axe à cause de l'état de la chaussée.

## Des étudiants en littérature arabe de Relizane rendent visite au Quotidien d'Oran



Ph.: Arch.

Dans le cadre de la mise en application de leur programme annuel, les étudiants de 3<sup>ème</sup> année LMD en littérature arabe (spécialité information et communication) du centre universitaire de Relizane ont rendu visite, hier, au Quotidien d'Oran. Cette visite, organisée en collabora-

tion avec l'académie «El Manar» de Relizane, a permis au groupe d'étudiants d'avoir d'amples informations sur la confection du journal. A l'issue de cette brève halte, les étudiants et leurs accompagnateurs ont tenu à remercier l'ensemble des journalistes et responsables du journal.

D. B.

SIDI BEL-ABBÈS

## Alerte à l'abattage clandestin !

M. Delli

Décidément, certains bouchers de la ville de Sidi Bel-Abbès imposent leur dictat en l'absence d'un contrôle rigoureux des services de l'hygiène de la commune et des inspecteurs de la répression des fraudes de la DCP. En dépit de la cherté de la viande devenue presque inaccessible pour les bourses moyennes, le consommateur médusé n'a pas le droit de consommer ce qu'il veut. La viande estampillée et qui est sensée avoir subi un contrôle vétérinaire est seulement exposée pour dissuader les éventuels contrôles dans la majorité des cas programmés par les responsables de l'hygiène et la répression des fraudes. Le client qui n'a pas de relations étroites avec les bouchers ou qui n'est pas dans un service de répression est vite repéré par les «coupeurs de viandes» qui exigent la marchandise qu'ils veulent et dont l'origine est douteuse dans la mesure ou la trace de l'estampillage n'est pas apparente. Certains bouchers, et pour se justifier face au client évoquent le fait que la viande qu'ils refusent de vendre n'est pas complètement asséchée et pourtant elle est bien exposée dans un présentoir. La quantité de viande écoulee dans la ville



Ph.: Arch.

de Sidi Bel-Abbès ne reflète guère le nombre de bovins et ovins enregistrés dans l'abattoir municipal. D'autre part, la quantité de viande dont l'origine est sans aucun doute

l'abattage clandestin est en inadéquation avec la quantité saisie chaque mois par les services de l'hygiène qui apparemment ne sont pas concernées par cette mission.

TLEMCCEN

## Conclave à Lalla Setti sur la cybersécurité

Allal Bekkaï

C'est à Tlemccen, et plus exactement au sein de l'hôtel Renaissance qu'aura lieu du 4 au 7 juin prochain le 1<sup>er</sup> grand rendez-vous de la sécurité dit forum SIT, sous l'égide de XCOM, une agence de communication événementielle spécialisée dans le domaine des TIC et organisatrice du salon Med-IT Alger depuis 2004. L'objectif du forum SIT est de rassembler durant 3 jours, les décideurs de grandes entreprises et administrations algériennes ainsi qu'un panel d'experts nationaux et internationaux de la sécurité IT autour du thème stratégique de la sécurité des systèmes d'information et des réseaux. Ce conclave accueillera 250 participants, dont 150 grands donneurs d'ordre IT (DSI, RSSI) et 40 entreprises partenaires, leaders du secteur de la sécurité des systèmes d'information et des réseaux. Dans ce cadre, les décideurs seront invités à assister à des conférences techniques, organisationnelles et juridiques animées par des experts reconnus dans le domaine en question. L'événement comprendra également pour les donneurs d'ordre, un programme de rendez-vous établi sur mesure avec les fournisseurs susceptibles de répondre à leurs besoins. Les conférences, ateliers, et les espaces B to B (business to business) favoriseront les échanges d'expériences entre confrères et fournisseurs, dans un environnement privilégié, selon les organisateurs. Véritable outil de networking, le forum sera aussi l'occasion pour les professionnels et dé-

cideurs d'aborder d'autres volets liés aux aspects de la sécurité tant sur le plan technique, organisationnel que juridique. Il faut souligner que les travaux de ce forum seront articulés autour de thèmes ayant trait à l'«Etat des lieux de la cybercriminalité en Algérie», «Les grands enjeux de la sécurité des systèmes d'information», «Les évolutions à attendre en matière de sécurité numérique dans les dix ans à venir (mobilité, bring your own device, cloud computing, réseaux sociaux,...)», «Gouvernance de la sécurité», «Quelle gouvernance efficace de la fonction de SSI ?», «Les nouveaux usages sur la mobilité, le cloud et le BYOD (nomadisme)», «Cloud, mobilité, BYOD», «Panorama des nouvelles attaques et menaces : les nouveaux visages des attaquants et de la cybercriminalité», «La sécurité des réseaux, les réseaux Wifi», «L'évolution des moyens de protection», «Stratégies de sécurité des SI et réseaux», «Vers une protection efficace du SI et de ses données», «Les procédures de sauvegarde et de restauration des données», «La gouvernance de l'information, Big Data», «Stratégies de sécurité des SI et réseaux : best practices en matière de sécurité des SI et réseaux», «Plan de reprise d'activité»... Quelle gouvernance efficace de la fonction de SSI ? Comment organiser de façon performante la sécurité au sein de la DSI ? Comment sensibiliser les salariés à la fuite de données stratégiques ? Quelles recettes pour une sensibilisation efficace des utilisateurs aux risques qu'ils génèrent ? Quand les frontières entre

vie professionnelle et vie personnelle deviennent floues, comment protéger les données stratégiques ? La protection des identités numériques et les accès au SI «étendu» de l'entreprise ? Concilier cloud et sécurité des données ? Quels sont les points d'attention juridiques en matière de cloud, mobilité, BYOD ? Quelles sont les menaces actuelles (cyber attaques) qui pèsent sur les entreprises ? Comment se protéger ? Comment agir ? Quelle tactique de sécurité ? Où faut-il concentrer ses efforts ? Quelles mesures mettre en place, une fois la fuite de donnée survenue ? Quelles obligations et droits de l'entreprise en matière de protection du SI et de ses données ? Quel processus efficace de DLP (Data Loss Prevention) ?... Autant de questions techniques et de préoccupations sécuritaires auxquelles les cyber-experts et autres spécialistes des Ntic ne manqueront pas d'apporter, dans ce cadre, des réponses fiables et proposer des solutions viables à l'ère de la globalisation où le monde est réduit à un village planétaire suspendu à une giga toile virtuelle.

Il convient de souligner dans ce contexte que la société américaine de protection informatique, Symantec, a publié, ce lundi 13 mai, un tableau des menaces informatiques sur le continent africain, en l'occurrence l'Algérie qui apparaît en cinquième position au niveau mondial dans le classement des mauvais élèves en matière de sécurité informatique, faisant ainsi un bond de la 60<sup>ème</sup> à la 13<sup>ème</sup> position dans ce cadre.

EL-BAYADH

## 4129 candidats attendus au bac

Hadj Mostefaoui

La direction de l'éducation, qui a dû mettre les bouchées doubles, a d'ores et déjà ficelé toutes les listes des candidats appelés à subir les épreuves de fin d'année. Concernant celles du B.E.M., 28 centres d'examen ont été prévus pour accueillir les 5448 candidats inscrits, quant aux épreuves du BAS 4129 autres seront au rendez-vous le 2 juin prochain.

Selon le service des examens et concours de la direction de l'éducation, 15 centres d'examen, pour le bac naturellement, accueilleront les candidats inscrits à travers les 22 communes de la wilaya le jour prévu pour les épreuves. Enfin, il y a lieu de noter qu'en ce qui concerne les épreuves de fin de cycle du primaire, qui auront lieu la fin de ce mois, 5361 élèves sont appelés à concourir le jour prévu. D'autre part, l'on a su du côté

de la direction de l'éducation de la wilaya que l'ensemble des candidats retenus pour ces trois épreuves de fin d'année seront pris en charge en matière de restauration et de soins médicaux tout au long de ces épreuves. C'est tout un régiment de médecins, d'infirmiers et de secouristes relevant du corps de la protection civile qui seront mobilisés et présents dans chacun de ces centres retenus et ceci pendant toute la durée des examens.

CHLEF

## La promotion des investissements productifs en débat

Abbad Miloud

La salle de conférences de l'hôtel «Ouarsenis» a abrité, ce mercredi, la première journée «rencontre entreprise» organisée par la Société générale Algérie (S.G.A), à l'intention des opérateurs économiques de la région de Chlef.

La manifestation a débuté par l'animation d'une conférence ayant pour thème «mesures incitatives encourageant les investissements productifs et l'accès au financement». Elle a été suivie d'un large et fructueux débat entre les nombreux participants et les responsables de la S.G.A.

En sus de cette conférence-débat, des travaux ont eu lieu au niveau de cinq ateliers : «Banque de financement et d'investissement», «leasing», «opérations à l'international (G.T.B.)», «gestion patrimoniale», et «location longue durée (ALD)». Cela a permis aux clients existants et potentiels de rencontrer les experts de la S.G.A dont certains de renommée mondiale qui leur ont apporté tout l'éclairage nécessaire notamment en matière de formules de financement, d'adaptation à leurs besoins d'investissement, la maîtrise et l'orientation des flux en toute sécurité ; d'accompagnement et de conseil dans les finances et de conseil dans les finances spécifiques etc.

Cette journée a été également une occasion inouïe d'échanges d'expériences et concrétisation de partenariat entre les entreprises elles-mêmes. Le choix de cette première rencontre à Chlef n'est pas fortuit. La wilaya de Chlef possède des infrastructures routières, portuaires ainsi qu'un aéroport d'envergure internationale ; l'existence d'une zone industrielle ainsi qu'une autre qui sera réalisée à terme ; la position stratégique de la wilaya qui est située à mi-chemin entre deux grands pôles économiques, à savoir Alger et Oran, la région est un carrefour de transit et d'échange commercial assurant la jointure Est-Ouest et Nord-Sud. Tou-

tes ces réalisations et celles à venir constituent d'énormes avantages et offrent des occasions favorables pour la réalisation de projets dans les diverses potentialités que recèle la wilaya, à l'image de la pêche, le tourisme, l'agriculture etc.

Des rencontres similaires seront organisées prochainement dans d'autres régions notamment à Constantine, Bejaïa et Oran. A la lumière de cette dynamique, la SGA affiche une volonté de financer l'investissement productif et soutenir l'ambitieux programme de l'état dans les différents secteurs économiques, ce qui permettra aux jeunes algériens d'envisager de nombreuses perspectives d'avenir.

La S.G.A est la première banque privée en terme d'agences à s'être installée en Algérie, soit depuis l'année 2000. Elle est désormais constituée de 85 agences situées au niveau de 27 wilayas (9 au Centre, 6 à l'Ouest, 9 à l'Est et 3 au Sud) ainsi que 6 centres d'affaires ou «business centers» dédiés à la clientèle des entreprises (3 à Alger, une au niveau de chacune des régions de Constantine, Oran et Sétif). Elle accompagne grâce à son expertise 4000 PME et 450 grandes entreprises. Elle possède 323000 clients et 1400 collaborateurs ce qui fait d'elle un important acteur bancaire dans le paysage économique algérien.

Dans la région de Chlef, elle est présente et opérationnelle depuis février 2011. Son portefeuille de clients est composé de 200 PME et professionnels et près de 2000 particuliers. Dans un souci de se rapprocher davantage de sa clientèle de plus en plus nombreuse et affirmer une proximité avec elle, la SGA œuvre actuellement pour le développement du réseau par la création de nouvelles agences à travers plusieurs wilayas du pays notamment le Sud. L'objectif fixé à l'horizon 2015 est d'atteindre 150 agences soit plus 85 d'Est en Ouest, du Nord au Sud, la SGA continue de s'affirmer.

SAÏDA

## Campagne de désherbage à Sidi Maâmar

Louable initiative que celle prise par le collectif «El Ogbane» et qui consiste en une vaste campagne de désherbage du cimetière Sidi Maâmar, à mi-chemin entre Saïda et Ain-el-Hadjar. La cité des disparus, envahie par les herbes sauvages, a besoin d'un nettoyage ; par devoir envers les êtres chers. Cette campagne d'hygiène vient à point nommé ressusciter les valeurs morales des vivants et apaiser les âmes en sommeil. Au printemps, la flore verdoyante et fleurie irise l'endroit au point de couvrir les tombes et l'herbe, hélas, est très sèche en période de canicule, à telle enseigne que deux incendies avaient terni le lieu et défiguré la cité. Le collectif a lancé un appel aux citoyens et mis à la disposition des volontaires des bus à partir de plusieurs quartiers de la ville, et de Ain-el-Hadjar, dont dépend administrativement la localité de Sidi Maâmar, site de l'ultime et inévitable demeure.

## Marasme à la Fédération nationale des parents d'élèves

Après un long exposé détaillé des faits relatant l'élection de l'instance représentative en juillet 2001 et le renouvellement du bureau depuis 2011, assorti de 48 documents à l'appui, deux membres du Bureau national de la Fédération nationale des parents d'élèves dénoncent les agissements du premier responsable et déclinent toute responsabilité quant aux conséquences que pourrait engendrer la gestion du responsable. MM. Hadji Brahim, chargé de la «commission information, communication et publicité» et Boudinar Mehadji, chargé de la «commission des finances, du budget et des moyens généraux», signataire du réquisitoire interpellent les ministres de l'Éducation nationale, de l'Intérieur et des Collectivités locales et celui de la Solidarité à rompre toute relation avec la Fédération et diligenter des enquêtes pour assainir «une situation qui empire au fil du temps», note le communiqué dont «Le Quotidien d'Oran» détient une copie.

Ali Kherbache

## APARTEMENTS

■Vends un très bel Appartement F5 + Dressing de 150 m<sup>2</sup>, 2<sup>ème</sup> étage en face consulat d'Espagne immeuble très bien entretenu - Oran - 0555.05.55.35

■Vds : F2 Plateau 1er + F4 + F5 Akid L. + 2 F4 Yasmine + F5 10ème Bel Air + F6 1er Antinwa + F1 Miramar 1er - LIBERTE - 0770.31.70.77 - 0774.33.17.00 - Mirachaux

■Vds : F3 B'd des Chasseurs 4e - F3 Akid 3e - F3 Rue B. M'hidi 1er - F4 Bd Benzardjeb 1er - F4 Rue de la Paix 1er - Houch Bounif - ABDALAH - 041.33.56.40 / 0770.40.87.48

■Loue : F1 St Pierre 1er - F3 B. M'hidi 3e (3.5 U) - F3 meublé Miramar 3e (4 U) - F2 meublé V. Mosquée 4e - F5 + garage Kerma (4 U) - Villa S. Benyeka (2 U) - ABDALLAH - 041.33.56.40 / 0770.40.87.48

■A louer pour la saison estivale un F4 1er étage d'une villa avec toutes les commodités (Eau - ADSL - LCD...etc.) sis à Paradis-plage, Ain Turck. ORAN - Tél : 0558.18.13.18

■URGENT ! Couple sérieux avec deux enfants cherche location ou gardiennage avec 1 prix raisonnables, avances 6 mois même hors d'Oran, même dépannage avec 6 mois de Locat. - Appelez SVP au 0554.04.82.92

■Vds : Studio Miramar - F6 Rue Larbi Ben M'hidi - F5, F3, F3 Akid Lotfi - F3 Hai Yasmine LSP - Tél : 0771.04.04.34 - 0555.86.62.42

■Donne en location 3 pièces bien situées en plein centre-ville - Conv. pour profession libérale ou habitation - Tél : 0555.87.78.00 - Prix après visite

■Vends F3 à Béni-Saf vue sur mer et la forêt, bien ensoleillé. LSP - Tél : 0799.83.65.21 - 0771.93.22.52

■SE NIA - Vends 2 P. Cuis. dans lot de 395 m<sup>2</sup>. Faç. 20 m. Acte + Livret foncier. Valeur terrain - Tél : 0792.95.71.03

■Vends Duplex F3 / RC avec double façade. Standing + Tél. Superficie 90 m<sup>2</sup> (à 200 m de la plage. Trouville (A.E.T.) - Tél : 0550.82.98.64

■Loue Appartement F3 meublé. 1er étage à Castors - Tél : 0556.62.61.93

■Vds F3. Acté. Cité Belhadj Hamida à Hammam-Bou-Hadjar (W. Ain-Témouchent). Prix raisonnable avec Négociation - Tél : 0557.52.71.10

■Vends Appartement RDC F3. Acté. Les Glycines. Maraval - ORAN - Tél : 0560.68.73.68

■TLEMCCEN (Ag. Mekroub) : Vds F5 Hart + F5 - F3 Kiffane + F4 C/Ville + F4 Bahdja + F8 A/Nedjar + F3 500 Logts - Tél : 0790.20.21.09 / 0423.27.22.20

■TLEMCCEN : Vds F4 les Cerisiers 3ème étage 70 m<sup>2</sup> cave + Livret foncier - Tél : 0551.05.25.94

■Vds ORAN bel Appartement 202 m<sup>2</sup>, 1 palier au 1er étage F5 + Gd hall + Gde Cuis. + 2 SDB + 2 débarras. Imm. privé de 3 étages côté RTA - Tél : 0793.10.65.77

■Vends Appartement F3 R.-de-C. Refait à neuf. Convient pour profession libérale. Situé sur Boulevard très fréquenté centre ORAN - Prière Tél. de 10 H - 20 H le 0549.14.20.45

■A vendre appartement F5 à Akid Lotfi. 138 m<sup>2</sup>, 3 façades. Libre de suite. 5ème et dernier étage - Tél : 0770.12.62.32

■Cherche Achat ou Location d'un F2, F3 à ORAN 1er étage ou RDC - Tél : 0779.04.41.95

■A vendre Appartement F7, 3ème étage. Sup. 245 m<sup>2</sup>. Bloc 30, Bd Emir Abdelkader. ORAN - Contacter : 0559.24.53.19 - Visite à 18 H

■Loue joli Appartement F4 Front de Mer - équipé + haut standing - Tél. 0699.46.14.82

■A vendre appartement F5 aménagé F4. Acté. Akid Lotfi Boulevard à côté superette Smile - 0796.76.60.03 ou 0554.67.43.94

■Location F2 à Ain El-Turck - ORAN - à 400 m de la plage dans un quartier calme - eau chaude et froide 24 H / 24 H - Ag. Imm. s'abstient - Tél : 0778.66.14.92

■Vends F3 meublé, 2ème étage à Hai Chouhada / ORAN - Tél. 0771.82.13.19

■Location des Apparts dans un immeuble neuf de 3 étages F3 et F4 côté Central en face jardin public avec prix 4 millions + location des Apparts F3 et F4 dans un immeuble privé de 150 m<sup>2</sup> côté rond-point Sénia Douar - Tél. 0661.20.08.90

■Vends F5, 160 m<sup>2</sup>, neuf à Front de Mer immeuble propre + F5, 200 m<sup>2</sup>, neuf, Avenue Loubet centre-ville immeuble propre + Appartement F5 de 400 m<sup>2</sup> Bd des Chasseurs - Tél. 0661.20.08.90

■Location des Apparts meublés ou sans à bon prix : F3, F4, F5, F6, Immeuble Plaza, Seddikia, Tour Mobilart, Immeuble Eden, Bel Air, Immeuble Victoria Bel Air, Promotion Cherif, Immeuble Attallah, Immeuble les Amandiers neuf côté rond-point - Tél. 0661.20.08.90

■Loue F2 standing meublé luxe côté lycée Lotfi pour Sté + F3 niveau villa avec garage Point du Jour + F3 3ème meublé luxe immeuble privé la rue Khemisti + F4 meublé Eden Bel Air - Tél. 0661.20.08.90

■A vendre Appartement F4. 3 façades. Acté. 96 Logements cité Aïmaz CNEP Yaghmoracen ORAN, habitation endroit tranquille - prix après visite - 0772.94.81.89

■Vds / Ech. 2 F4 / 1 - 16ème AADL Pépinière vue panoram. Très ensoleillé. 2 Asc. / 2 - 6ème en face CRASC USTO, pas de vis-à-vis, ttes com. PD : 990 U - F3 LSP Messerghine Mobilart 1er. 81 m<sup>2</sup> + cour. PD 950 U - Tél : 0550.540.880 / 0770.180.189

■Vds villa R+1. RDC : hall + Sal. + S. séjour + SdB. Cuis. + hammam + garage + WC. 1<sup>er</sup> : Gd hall + 5 Gdes Ch. + SDB + douche WC + buanderie + terrasse + B. eau + jardin. Chauff. central - Tél : 0556.13.81.45 - 0556.13.81.53 - intern. s'abstient

■A vendre belle Maison actée à Hassi Mefsoukh, 100 m<sup>2</sup> double façade. RDC + 1<sup>er</sup> étage + garage + 02 balcons - prix après visite - Tél : 0774.73.67.02

■Vends villa située à Bir El Djir (Lotissement 119) 250 m<sup>2</sup> - F6 - garage - jardin - véranda - doubles WC et salle de bain - Tél : 0553.31.17.20

■Vds très belles villas au Lotissements 407 + Canastel + La Poste + lot 190 m<sup>2</sup> F1 F Belgaid + 200 m<sup>2</sup> Boujdjemaâ + 225 m<sup>2</sup> + 253 m<sup>2</sup> Coop. Moudjahidine - Tél : 0771.11.43.92

■Vends Maison Maître 2 étages, 2 façades, 272 m<sup>2</sup>. Cité des Oliviers - Dar El Beïda - Tél : 0777.01.42.84

■Vends à El Mawlid Canastel très belle villa 214 m<sup>2</sup> finie 100% : 4 Ch., 3 Sal., Cuis., hammam, SDB, garage. Chauffage central. Eau et Elect. - Contacter : 0771.18.11.98 - 0551.15.61.94 - P. après visite

■MOSTAGANEM. Vends Maison. Sup. 480 m<sup>2</sup>. R+2. 4 façades. Garage + 2 locaux commerciaux - à Mazagan-Centre - Tél. 0661.24.61.06 - 0771.17.22.62

■Vends villa 215 m<sup>2</sup>. Actée. 04 pièces. C.SB. 02 cours, garage, à côté de Mobilis Es-Sénia - Oran - prix de vente est de : 1 milliard 820 millions de centimes - Tél. 0697.02.55.15

■Location Apparts pour Bureau : F5 1er Point du Jour + F3 1er sur Bd Millenium côté Feu rouge + studio (1 pièce + Cuis. + SDB) lycée Lotfi - Tél. 0770.10.25.25

■Location F4 meublé immeuble Promotion Attallah Albert Premier avec parking - Tél. 0661.20.08.90

■Vends F4 la Tour (D) à Mobilart à bon prix avec garage + F4 Eden Bel Air avec garage + F3, F4 Victoria Bel Air + F3 Plaza Seddikia - Tél. 0661.20.08.90

■Loue Appartement F3, 2<sup>ème</sup> étage Cité 400 Logts près du port de MOSTAGANEM pour Société ou Entreprise - Tél : 0553.24.14.71

■Vends F3 acté. 78 m<sup>2</sup>. 4e étage. 2 Faç. 2 balcons. Park. H24. Cité fermée. Hai Yasmine. Bir El-Djir - P.D. 900 U - Tél : 0665.71.95.47

■Vds F4 - 5ème étage. 3 Faç. Vue sur tramway. B. ensoleillé. Refait à neuf. Hai Chouhada USTO. Acté. Bon voisinage. Parking assuré. 90 m<sup>2</sup> - Tél : 0771.74.97.22 - Visite tous les jours

■AG. MON RÊVE. Vd avec P. / Vente : F2 RDC C.V. - F3 98 m<sup>2</sup> 1er et 3e USTO - HLM - F3 6e USTO - HLM - F3 8e Akid - F3 1er G. Terre - F4 3e R.P. Wilaya - Recherche location F1, F2, F3, F4 - Tél : 0771.91.66.82 - 0557.10.29.94

■Vds Appartement F3, 3<sup>ème</sup> étage à Akid Lotfi Cité El Wafa ORAN. 2 Faç. sur Gd Bd. Bien ensoleillé - 0796.06.69.62

■A vendre F2. Acté. 2<sup>ème</sup> étage ex-rue Audbar angle Boulevard Emir AEK centre-ville d'Oran - Tél : 0561.82.08.51

■Vds F3 Bel Air + F3 Akid L. + F3 USTO 1500 Logts + F3 Yasmine + F3 Rue Bijoux + F3 côté Gde Poste + F3 Miramar - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Vds F4 cabinet 1er Hamou Boutléfis + F4 C.SDB 1er Plateau côté P. Justice + F4 C.SDB 1er Plateau + F4 Miramar + F4 RDC USTO HLM - AG. BENSIAID - 041.29.26.03

■Vds F5 C.SDB 160 m<sup>2</sup> 3ème étg. Bd F. Mer + F5 150 m<sup>2</sup> 3<sup>ème</sup> étg. Rue Khemisti + F5 USTO HLM + F8 2ème étg. côté Bd Emir AEK + F7 2ème côté consulat d'Esp. - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Location Appartement F5 Bd F. Mer 1er étage vue panoramique ttes Commod. avec ligne Tél. situé Panoramic - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Location Apparts : F3 Bel Air + F3 Akid L. + F3 + F5 Gd'yle + F4 Bd F. Mer + F5 Eckmühl + F5 Pl. des Victoires - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Vends Appartement centre-ville : 5 pièces, Gd salon, 2 WC, cuisine, SDB. Superf. 220 m<sup>2</sup>, en face Hôtel Royal 3<sup>ème</sup> étage immeuble de 4 étages - Tél : 0550.56.63.08

■A louer un Appartement F3, 2<sup>ème</sup> étage, 3 façades, parking cité, situé à Bt H. Hai Khemisti (Hai Bouhdia) Akid Lotfi - Tél. 0772.10.96.21

■Vends F3 aménagé en F4 Désist. CNL Bir El Djir. RDC. Prix 9 M.D. - Tél. 0772.04.75.86

■A vendre à Mostaganem F3, 74 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage, très bien aménagé - eau H/24 - bon voisinage - à 5 mn de la plage - 0797.38.01.49

■Vds F2 à ORAN + Vds à MASCARA terrain 150 m<sup>2</sup> + loue F3 pour bureau face tribunal prix 3 U / mois - Tél. 0771.82.03.87

■ORAN. Loue F5 Stand. Rue Khemisti 2e étg. + Loue villa A. Turck 2 Gd Sal. 4 Ch. + 3 SDB. Cuis. équipée américaine + garage, jardin + Vds F4 1er dernière Gde Poste - Tél. 041.29.62.68 - 040.22.49.87

■A louer à Oran Gd F3 120 m<sup>2</sup> Gd Stand. 1 salon, 2 Chbres, Gd hall, Cuis., SDB, 2 balcons, 2 Faç. Entrée Indiv. Situé au 1<sup>er</sup> étage de villa à La Foc près de l'Hotel Prestin. Poss. Gd garage (3 v. U). Convient Hab. ou siège Sté - Tél : 0778.39.85.12

■Loue Duplex RDC + 1<sup>er</sup>, terrasse avec vue imparable sur Oran, 3 façades, 1 sous-sol, 1 petit jardin - très bien situé à Courbet ORAN - sept pièces, hammam et garage. Prix après visite - Tél : 0560.08.96.16

■A vendre Appartement F4. 3 façades. Acté. 96 Logements cité Aïmaz CNEP Yaghmoracen ORAN, habitation endroit tranquille - prix après visite - 0772.94.81.89

■Vds / Ech. 2 F4 / 1 - 16ème AADL Pépinière vue panoram. Très ensoleillé. 2 Asc. / 2 - 6ème en face CRASC USTO, pas de vis-à-vis, ttes com. PD : 990 U - F3 LSP Messerghine Mobilart 1er. 81 m<sup>2</sup> + cour. PD 950 U - Tél : 0550.540.880 / 0770.180.189

■Vds villa R+1. RDC : hall + Sal. + S. séjour + SdB. Cuis. + hammam + garage + WC. 1<sup>er</sup> : Gd hall + 5 Gdes Ch. + SDB + douche WC + buanderie + terrasse + B. eau + jardin. Chauff. central - Tél : 0556.13.81.45 - 0556.13.81.53 - intern. s'abstient

■A vendre belle Maison actée à Hassi Mefsoukh, 100 m<sup>2</sup> double façade. RDC + 1<sup>er</sup> étage + garage + 02 balcons - prix après visite - Tél : 0774.73.67.02

■Vends villa située à Bir El Djir (Lotissement 119) 250 m<sup>2</sup> - F6 - garage - jardin - véranda - doubles WC et salle de bain - Tél : 0553.31.17.20

■Vds très belles villas au Lotissements 407 + Canastel + La Poste + lot 190 m<sup>2</sup> F1 F Belgaid + 200 m<sup>2</sup> Boujdjemaâ + 225 m<sup>2</sup> + 253 m<sup>2</sup> Coop. Moudjahidine - Tél : 0771.11.43.92

■Vends Maison Maître 2 étages, 2 façades, 272 m<sup>2</sup>. Cité des Oliviers - Dar El Beïda - Tél : 0777.01.42.84

■Vends à El Mawlid Canastel très belle villa 214 m<sup>2</sup> finie 100% : 4 Ch., 3 Sal., Cuis., hammam, SDB, garage. Chauffage central. Eau et Elect. - Contacter : 0771.18.11.98 - 0551.15.61.94 - P. après visite

■MOSTAGANEM. Vends Maison. Sup. 480 m<sup>2</sup>. R+2. 4 façades. Garage + 2 locaux commerciaux - à Mazagan-Centre - Tél. 0661.24.61.06 - 0771.17.22.62

■Vends villa 215 m<sup>2</sup>. Actée. 04 pièces. C.SB. 02 cours, garage, à côté de Mobilis Es-Sénia - Oran - prix de vente est de : 1 milliard 820 millions de centimes - Tél. 0697.02.55.15

■Location Apparts pour Bureau : F5 1er Point du Jour + F3 1er sur Bd Millenium côté Feu rouge + studio (1 pièce + Cuis. + SDB) lycée Lotfi - Tél. 0770.10.25.25

■Location F4 meublé immeuble Promotion Attallah Albert Premier avec parking - Tél. 0661.20.08.90

■Vends F4 la Tour (D) à Mobilart à bon prix avec garage + F4 Eden Bel Air avec garage + F3, F4 Victoria Bel Air + F3 Plaza Seddikia - Tél. 0661.20.08.90

■Loue Appartement F3, 2<sup>ème</sup> étage Cité 400 Logts près du port de MOSTAGANEM pour Société ou Entreprise - Tél : 0553.24.14.71

■Vends F3 acté. 78 m<sup>2</sup>. 4e étage. 2 Faç. 2 balcons. Park. H24. Cité fermée. Hai Yasmine. Bir El-Djir - P.D. 900 U - Tél : 0665.71.95.47

■Vds F4 - 5ème étage. 3 Faç. Vue sur tramway. B. ensoleillé. Refait à neuf. Hai Chouhada USTO. Acté. Bon voisinage. Parking assuré. 90 m<sup>2</sup> - Tél : 0771.74.97.22 - Visite tous les jours

■AG. MON RÊVE. Vd avec P. / Vente : F2 RDC C.V. - F3 98 m<sup>2</sup> 1er et 3e USTO - HLM - F3 6e USTO - HLM - F3 8e Akid - F3 1er G. Terre - F4 3e R.P. Wilaya - Recherche location F1, F2, F3, F4 - Tél : 0771.91.66.82 - 0557.10.29.94

■Vds Appartement F3, 3<sup>ème</sup> étage à Akid Lotfi Cité El Wafa ORAN. 2 Faç. sur Gd Bd. Bien ensoleillé - 0796.06.69.62

■A vendre F2. Acté. 2<sup>ème</sup> étage ex-rue Audbar angle Boulevard Emir AEK centre-ville d'Oran - Tél : 0561.82.08.51

■Vds F3 Bel Air + F3 Akid L. + F3 USTO 1500 Logts + F3 Yasmine + F3 Rue Bijoux + F3 côté Gde Poste + F3 Miramar - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Vds F4 cabinet 1er Hamou Boutléfis + F4 C.SDB 1er Plateau côté P. Justice + F4 C.SDB 1er Plateau + F4 Miramar + F4 RDC USTO HLM - AG. BENSIAID - 041.29.26.03

■Location Apparts pour Bureau : F5 1er Point du Jour + F3 1er sur Bd Millenium côté Feu rouge + studio (1 pièce + Cuis. + SDB) lycée Lotfi - Tél. 0770.10.25.25

■Location F4 meublé immeuble Promotion Attallah Albert Premier avec parking - Tél. 0661.20.08.90

■Vends F4 la Tour (D) à Mobilart à bon prix avec garage + F4 Eden Bel Air avec garage + F3, F4 Victoria Bel Air + F3 Plaza Seddikia - Tél. 0661.20.08.90

■Loue Appartement F3, 2<sup>ème</sup> étage Cité 400 Logts près du port de MOSTAGANEM pour Société ou Entreprise - Tél : 0553.24.14.71

■Vends F3 acté. 78 m<sup>2</sup>. 4e étage. 2 Faç. 2 balcons. Park. H24. Cité fermée. Hai Yasmine. Bir El-Djir - P.D. 900 U - Tél : 0665.71.95.47

■Vds F4 - 5ème étage. 3 Faç. Vue sur tramway. B. ensoleillé. Refait à neuf. Hai Chouhada USTO. Acté. Bon voisinage. Parking assuré. 90 m<sup>2</sup> - Tél : 0771.74.97.22 - Visite tous les jours

■AG. MON RÊVE. Vd avec P. / Vente : F2 RDC C.V. - F3 98 m<sup>2</sup> 1er et 3e USTO - HLM - F3 6e USTO - HLM - F3 8e Akid - F3 1er G. Terre - F4 3e R.P. Wilaya - Recherche location F1, F2, F3, F4 - Tél : 0771.91.66.82 - 0557.10.29.94

■Vds Appartement F3, 3<sup>ème</sup> étage à Akid Lotfi Cité El Wafa ORAN. 2 Faç. sur Gd Bd. Bien ensoleillé - 0796.06.69.62

■A vendre F2. Acté. 2<sup>ème</sup> étage ex-rue Audbar angle Boulevard Emir AEK centre-ville d'Oran - Tél : 0561.82.08.51

■Vds F3 Bel Air + F3 Akid L. + F3 USTO 1500 Logts + F3 Yasmine + F3 Rue Bijoux + F3 côté Gde Poste + F3 Miramar - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Vds F4 cabinet 1er Hamou Boutléfis + F4 C.SDB 1er Plateau côté P. Justice + F4 C.SDB 1er Plateau + F4 Miramar + F4 RDC USTO HLM - AG. BENSIAID - 041.29.26.03

■Vds F5 C.SDB 160 m<sup>2</sup> 3ème étg. Bd F. Mer + F5 150 m<sup>2</sup> 3<sup>ème</sup> étg. Rue Khemisti + F5 USTO HLM + F8 2ème étg. côté Bd Emir AEK + F7 2ème côté consulat d'Esp. - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Location Appartement F5 Bd F. Mer 1er étage vue panoramique ttes Commod. avec ligne Tél. situé Panoramic - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Location Apparts : F3 Bel Air + F3 Akid L. + F3 + F5 Gd'yle + F4 Bd F. Mer + F5 Eckmühl + F5 Pl. des Victoires - AG. BENSIAID - 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Vends Appartement centre-ville : 5 pièces, Gd salon, 2 WC, cuisine, SDB. Superf. 220 m<sup>2</sup>, en face Hôtel Royal 3<sup>ème</sup> étage immeuble de 4 étages - Tél : 0550.56.63.08

■A louer un Appartement F3, 2<sup>ème</sup> étage, 3 façades, parking cité, situé à Bt H. Hai Khemisti (Hai Bouhdia) Akid Lotfi - Tél. 0772.10.96.21

■Vends F3 aménagé en F4 Désist. CNL Bir El Djir. RDC. Prix 9 M.D. - Tél. 0772.04.75.86

■A vendre à Mostaganem F3, 74 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage, très bien aménagé - eau H/24 - bon voisinage - à 5 mn de la plage - 0797.38.01.49

■Vds F2 à ORAN + Vds à MASCARA terrain 150 m<sup>2</sup> + loue F3 pour bureau face tribunal prix 3 U / mois - Tél. 0771.82.03.87

■ORAN. Loue F5 Stand. Rue Khemisti 2e étg. + Loue villa A. Turck 2 Gd Sal. 4 Ch. + 3 SDB. Cuis. équipée américaine + garage, jardin + Vds F4 1er dernière Gde Poste - Tél. 041.29.62.68 - 040.22.49.87

■A louer à Oran Gd F3 120 m<sup>2</sup> Gd Stand. 1 salon, 2 Chbres, Gd hall, Cuis., SDB, 2 balcons, 2 Faç. Entrée Indiv. Situé au 1<sup>er</sup> étage de villa à La Foc près de l'Hotel Prestin. Poss. Gd garage (3 v. U). Convient Hab. ou siège Sté - Tél : 0778.39.85.12

■Loue Duplex RDC + 1<sup>er</sup>, terrasse avec vue imparable sur Oran, 3 façades, 1 sous-sol, 1 petit jardin - très bien situé à Courbet ORAN - sept pièces, hammam et garage. Prix après visite - Tél : 0560.08.96.16

■A vendre Appartement F4. 3 façades. Acté. 96 Logements cité Aïmaz CNEP Yaghmoracen ORAN, habitation endroit tranquille - prix après visite - 0772.94.81.89

■Vds / Ech. 2 F4 / 1 - 16ème AADL Pépinière vue panoram. Très ensoleillé. 2 Asc. / 2 - 6ème en face CRASC USTO, pas de vis-à-vis, ttes com. PD : 990 U - F3 LSP Messerghine Mobilart 1er. 81 m<sup>2</sup> + cour. PD 950 U - Tél : 0550.540.880 / 0770.180.189

■Vds villa R+1. RDC : hall + Sal. + S. séjour + SdB. Cuis. + hammam + garage + WC. 1<sup>er</sup> : Gd hall + 5 Gdes Ch. + SDB + douche WC + buanderie + terrasse + B. eau + jardin. Chauff. central - Tél : 0556.13.81.45 - 0556.13.81.53 - intern. s'abstient

■A vendre belle Maison actée à Hassi Mefsoukh, 100 m<sup>2</sup> double façade. RDC + 1<sup>er</sup> étage + garage + 02 balcons - prix après visite - Tél : 0774.73.67.02

■Vends villa située à Bir El Djir (Lotissement 119) 250 m<sup>2</sup> - F6 - garage - jardin - véranda - doubles WC et salle de bain - Tél : 0553.31.17.20

■Vds très belles villas au Lotissements 407 + Canastel + La Poste + lot 190 m<sup>2</sup> F1 F Belgaid + 200 m<sup>2</sup> Boujdjemaâ + 225 m<sup>2</sup> + 253 m<sup>2</sup> Coop. Moudjahidine - Tél : 0771.11.43.92

■Vends Maison Maître 2 étages, 2 façades, 272 m<sup>2</sup>. Cité des Oliviers - Dar El Beïda - Tél : 0777.01.42.84

■Vends à El Mawlid Canastel très belle villa 214 m<sup>2</sup> finie 100% : 4 Ch., 3 Sal., Cuis., hammam, SDB, garage. Chauffage central. Eau et Elect. - Contacter : 0771.18.11.98 - 0551.15.61.94 - P. après visite

■MOSTAGANEM. Vends Maison. Sup. 480 m<sup>2</sup>. R+2. 4 façades. Garage + 2 locaux commerciaux - à Mazagan-Centre - Tél. 0661.24.61.06 - 0771.17.22.62

■Vends villa 215 m<sup>2</sup>. Actée. 04 pièces. C.SB. 02 cours, garage, à côté de Mobilis Es-Sénia - Oran - prix de vente est de : 1 milliard 820 millions de centimes - Tél. 0697.02.55.15

■Location Apparts pour Bureau : F5 1er Point du Jour + F3 1er sur Bd Millenium côté Feu rouge + studio (1 pièce + Cuis. + SDB) lycée Lotfi - Tél. 0770.10.25.25

■Location F4 meublé immeuble Promotion Attallah Albert Premier avec parking - Tél. 0661.20.08.90

■Recrutement Comptable femme âgée de 50 ans ou plus pour poste fixe à ORAN - Téléphonez au : 0661.10.35.14 ou 0661.10.35.13

■HONAINA. Partic. vend 3 lots terrains urbanisables mitoyens de 150 m<sup>2</sup> à 40 m du Gd Bd de Ouled Yousef et à 500 m de la plage de Tefesoul. Prix intéressant - Tél : 0549.17.12.93 - 0796.05.82.99

■Magasin sis à ORAN cherche des Vendeuses, dynamiques, présentes, avec expérience - Veuillez nous contacter au : 0779.47.43.85

■Magasin à ORAN cherche Secrétaire, sérieuse, présentable et dynamique qui maîtrise l'outil informatique avec expérience - Veuillez nous contacter au : 0779.47.43.85

■Entreprise sise à ORAN cherche Clarckiste avec connaissance - sérieuse et dynamique - Veuillez nous contacter au : 0779.47.43.85

■Médecin généraliste, retraité, sérieux, cherche à remplacer un médecin privé exerçant à Oran, Mostaganem, A. Témouchent, ou Sidi Bel Abbès - libre de suite - Tél : 0550.19.46.85

## LOCAUX

■Vente : Magasin 500 m<sup>2</sup>, 3 façades Akid Lotfi - Magasin 15,40 m<sup>2</sup> Akid Lotfi - Tél. 0771.04.04.34 - 0555.86.62.42

■Un local à louer 30 m<sup>2</sup> bien situé à Gambetta. Prix intéressant - 0778.87.19.21 - 0552.32.86.35

■Loue / Vds (Poss. Prom. Vente) Parking de 1000 m<sup>2</sup> + immeuble de 4 étages avec 2 locaux et 8 Apparts situé au centre d'ORAN - Tél. 0558.86.81.80 - 0770.83.74.27

■Location pour Bureau ou Sté : 450 m<sup>2</sup> R+2 centre-ville. 3 Faç. - 200 m<sup>2</sup> + 200 m<sup>2</sup> Morchedi - Tél. 0771.04.04.34 - 0555.86.62.42

■Location hangar 100 m<sup>2</sup> en plein centre d'Oran - Chouput - Tél : 0551.40.03.11

■Local à louer 70 m<sup>2</sup> propre avec sanitaires situés au 41 Bd Emir Abdelkader centre-ville Oran - 0771.56.54.22 - 0659.38.46.33 - curieux s'abstenir

■Loue local 32 m<sup>2</sup> double façade Haï Yasmine 2 côté Hasnaoui - ou cherche Associé pour cybercafé - Tél : 0553.56.15.02

■Loue Ecole de 365 m<sup>2</sup> « Chouput » équipée de 9 classes avec meubles + 1 bureau + 4 WC + Cuis + hall de 100 m<sup>2</sup> pour réfectoire + cour - école prête à fonctionner - 0552.77.52.62

■A vendre 2 locaux. Totalité 26 m<sup>2</sup> - Très Commercial - à Bon Accueil côté HLM - Tél. ADSL. FM. Eau. Sanitaires - 0551.90.23.30

■Loue local bien aménagé de 120 m<sup>2</sup>, 7 m de façade, 2 rideaux et sanitaires, situé au centre-ville d'Oran à côté UPS et du consulat de France - Tél : 0770.99.27.33

■Vds / Loue local à MOSTAGANEM côté commercial près du stade. Surface 39 m<sup>2</sup> + 2 pièces et arrière-boutique - Prix négociable - Tél. 0554.14.72.77

■Loue local commercial bien aménagé de 165 m<sup>2</sup> avec une hauteur de 5 m 80 situé à Cité Emir Aek - Tél : 0779.04.05.90

■Location / Vente Usine. Sup. 4.000 m<sup>2</sup> couvert 3.400. Bloc Adm. Logt Gard. - situé axe Prn. à SIG - Tél : 0662.29.47.60

■Loue sur boulevard commercial magasin Cité E. Abdelkader ORAN, environs pâtisserie Le Carré - Tél : 0698.92.54.39 / 0698.92.54.40

■A vendre ou à louer hangar + Administration 900 m<sup>2</sup>, 9 m hauteur, sur le boulevard Zone Industrielle ES-SENIA 1 - 0550.29.99.48 - Pas d'intermédiaire

■A vendre : Local commercial 83 m<sup>2</sup> centre-ville d'Oran - Local commercial à Hat El Yasmine (2) - Tél : 0560.03.83.85

■A vendre local commercial 2 façades. Sup. 15 m<sup>2</sup> + cave 40 m<sup>2</sup>. Centre-ville MOSTAGANEM - Tél. 0775.44.15.22

■Loue local 180 m<sup>2</sup> de 5 pièces. Convient Siège Sté, Ecole... etc. + loue Hammam avec sauna + loue F2 et F3 - le tout à Paradis-Place Ain El Turk - Tél. 041.44.19.15 - 0777.01.34.14

■Cherche à louer local + 80 m<sup>2</sup> à Castors - Maraval - Seddikia - Chakib Arselane + dépôt de + 120 m<sup>2</sup> les environs d'Oran - 0660.73.82.24

■Vends 2 locaux de 80 m<sup>2</sup> et 39 m<sup>2</sup> situés à 209 St George Castors, route Mustapha Haddam à côté les grossistes des œufs - 0773.58.19.91 - 0561.35.34.18

■Vends 1.000 m<sup>2</sup> couverts avec Administration sur Boulevard Zone Industrielle Es-Sénia. Convient pour Dépôt ou Showroom - Tél. 0661.20.08.90

■Loue dépôt 1.000 m<sup>2</sup> Z.I. Senia + Vds 3 machines Carpiagni 3 bras d'occ. + 7 machines à tricoter rectilignes + bobinoir 4 têtes + lot d'aiguilles - 0771.86.73.03 - 0558.08.18.20

■A vendre local double façade, en face supérette Smile Akid Lotfi (El Wafaa) - 0796.76.60.03 - 0554.67.43.94

■Vds 3.000 m<sup>2</sup> couvert 1.000 m<sup>2</sup> juste derrière les Showrooms Chtaybo Nejma + 2.300 m<sup>2</sup> couvert 1.000 m<sup>2</sup> Zone Industrielle El Kerma + 4.000 m<sup>2</sup> couvert 2.000 m<sup>2</sup> Zone Industrielle El Kerma - Tél. 0661.20.08.90

■Location Showroom de 2.400 m<sup>2</sup> couvert 1.500 m<sup>2</sup>. 4ème Périphérique côté Sénia, convient aussi dépôt + Location Showroom bien fini de 3 Hectares couvert 7.000 m<sup>2</sup> sur grande artère - Tél. 0661.20.08.90

■Location Hangars : 1.500 m<sup>2</sup> couvert 1.200 m<sup>2</sup> Zone Sénia - 2.000 m<sup>2</sup> couvert Bd Phoenix - 10.000 m<sup>2</sup> couvert 5.000 m<sup>2</sup> Zone Industrielle Sig - 9.000 m<sup>2</sup> couvert 3.200 m<sup>2</sup> Chtaybo + 1.000 m<sup>2</sup> Albert 1er propre + 3.000 m<sup>2</sup> couvert 2.000 m<sup>2</sup> Z.I. Hassi Ameur - Tél. 0661.20.08.90

■Vends Fonds de Commerce local à Larbi Ben M'hidi de 60 m<sup>2</sup>, libre de suite, en deux niveaux : 120 m<sup>2</sup> avec sanitaire (Fonds de commerce depuis 1965) - Tél. 0661.20.08.90

■Vends Usine de 1.400 m<sup>2</sup> couverte 800 m<sup>2</sup> avec 2 façades, nouvelle construction, avec 03 bureaux, meublée à la Zone Industrielle St Pierre, la Sénia - Tél. 0661.20.08.90

■Vends local de 110 m<sup>2</sup> centre-ville la Bastille avec 02 façades et 03 rideaux avec un très bon prix + 400 m<sup>2</sup> Avenue Loubet + 200 m<sup>2</sup> en 3 niveaux cave + RDC + soupenette à la Rue Khemisti - Tél. 0661.20.08.90

■Location local de 200 m<sup>2</sup> + 400 m<sup>2</sup> Avenue Loubet + 250 m<sup>2</sup> sur Boulevard à bon prix à Bel Air - Tél. 0661.20.08.90

■Location local 380 m<sup>2</sup> + sous-sol - Pépinière Bir El Djir. ORAN - Tél : 0698.15.00.52

■Loue Magasin 100 m<sup>2</sup> à Eckmühl à côté du marché - Contacter 0770.31.73.13

■Loue à ORAN Rue de Mostaganem près du CNR Commerce : Local commercial de 340 m<sup>2</sup> + sous-sol de 340 m<sup>2</sup> + 6 appartements haut standing - Tél : 0549.20.50.15

■MASCARA - Vds / Loue hangar 1.100 m<sup>2</sup> sur assiette 2.400 m<sup>2</sup> en Z. d'Activité. Convient pour commerce, industrie ou entreprise. Accès facile pour camions et engins. Toutes commod. - 0550.47.84.34 - P. Ap. visite

■AIN TEMOUCHENT - Immeuble à vendre R+3. 300 m<sup>2</sup>. Trois niveaux commerciaux. 4<sup>ème</sup> niveau appartement + cours + terrasse - bon pour toutes activités - centre-ville - Tél : 0795.18.80.78

■A louer local 150 m<sup>2</sup> plus sous-sol - 2 façades dans un boulevard Avenue Sid Chahmi - ORAN - Tél : 0662.40.97.76

■Vds local propre sup. 25 m<sup>2</sup> Mirauchaux. Acté - Location local à 20 m Chouput - Local avec toutes commod. Haï El Yasmine (2) - Tél : 041.33.46.68 / 0772.22.86.92 - Ag. Louil. Site : www.louil-immobilier.com

■Particulier vend dans promotion privée grand local sur le boulevard Millenium 75 m<sup>2</sup> avec cour comme arrière-boutique + F3 standing équipé dans la même promotion - Tél : 0557.39.93.71 / 0770.09.53.15

■Vds local + S/Sol de 170 m<sup>2</sup>, 2 rideaux. Faç. 11,50 m + entrée côté immeuble, aménagement luxueux, bien placé - convient toutes activités, café, salon de thé - ORAN-Est - Hay El Yasmine - 0669.26.70.05

■A louer grand local commercial 360 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux bruts de béton. L'aménagement à voir avec le locataire selon son activité. Derrière l'hôtel IBIS Oran, 56 rue Bentayeb Mohamed - Gambetta Oran ex-Gal d'Arbonville - N° : 0661.20.66.32

■Loue local 48 m<sup>2</sup> avec soupenette : 16, Rue Jean-Marie Laribère (ex-Rue Michelet) 31000 - ORAN - 2 Faç. Grandes vitrines. Convient activités : produits pharma. ou matériel médical - Tél : 0667.35.57.88

## VEHICULES

■A vendre Pick-up NISSAN NAVARA 4x2. Année 2011. Etat neuf. Toutes options. Noire. Mat. 31. Roulé 62.000 Km - Tél. 0774.33.13.56 - S.V.P. Curieux - Courtier s'abstenir

■Véhicule : A.V. 207 HDI. Année 2010. Roulé 87.000 Km. (Climatisation...). 0 Zéro retouche. Très bon état - Tél. 0552.61.47.00 - ORAN

■ORAN - A vendre MARUTI 800. Bleu Blaze. Nov. 2012. Km 100. Etat neuf - Tél. 0699.17.33.75

■A vendre ALTO 2012 La Base. 6.000 Km + Fourgon CLANA 2012. La Base. 6.000 Km - Tél. 0776.66.39.35

■Vends un mini van de 7 places CHANGHE Coolcar 2012. Moteur Suzuki 1,4 litres (5 CV) clim + J. alliage + vitres électriques + Alarme et centralisé - KAMEL : 0660.45.77.93

■Vends ATOS - 2010 - G.L.S. - Km : 78.000 - ORAN - Tél. 0550.18.11.51

■A vendre BMW X1 année 2011 - noire - toute option ou échange contre une PEUGEOT 208 - personnes curieuses s'abstenir - Tél : 0554.05.04.16

■ORAN - Particulier loue un FORD Transit 2012 avec chauffeur pour Entreprises - Tél : 0551.40.03.11

■Vends 307 HDI - 90 CV. Année 2004. Grise TBE - Pour plus d'information contacter : 0552.77.52.62

■A vendre voiture sport DODGE CHALLENGER SR T8. Motor V.8. 450 chevaux de couleur rouge. 2010 - W. 31 - peu roulé 40.000 km - Tél : 0797.31.82.60

■VENDS PEUGEOT 308 PREMIUM 1.6 HDI. 112 CV. Grise Argent. Ttes options avec toit panoramique + Location Showroom bien fini de 3 Hectares couvert 7.000 m<sup>2</sup> sur grande artère - Tél. 0661.20.08.90

■A Vdre KIA SORENTO. TT options. Gris argent 2011. Carte grise 29. Safia. 38000 km - Tél : 0771.20.32.54

■Vends KIA Picanto gris argent 2013 C/G 31 + Mini Cam. Delta 31 BL GRAN MAX 2013 - Loue Camion ISUZU 3.5 T. 2012 avec chauffeur - Tél : 0771.32.51.69

■Vends Bus Hyundai. Année 2004 - 75 places - Tél : 0771.35.35.92

■Vends KIA PICANTO blanche neige. Année 2013 (Carte Jaune). Toutes options - Tél. 0661.21.77.31

■A vendre Q5 année 2011. Noire. Toutes options. Bte automatique - 0698.83.26.70

■A vendre Camion Semi RENAULT Major 340 (92) très bon état - Vends RENAULT Major 34 (96) très bon état - 0698.83.26.70

■A vendre POLO Air Line Bt Auto 2012. 27 Km - PARTNER Teepee TTC 40 Km 2012 blanche - MERCEDES noire 1993 2 portes - 0774.41.68.63 - 0551.99.99.62

■A vendre CADY VOLKSWAGEN 140 CV. Boîte DSJ. 2012. Toutes options. Gris Argent - 0698.83.26.70

■EURL KHACHIMA - Location de voiture. Cité Djamel / ORAN - Loue 02 EXPERT neufs vitrés 09 places pour transport du personnel à Société étrangère ou Nie - Prix étudiés - Tél. 0550.32.43.11

■Société de distribution, implanté à la Zone Industrielle d'Es-Sénia (Oran). A vendre : 06 Camions Conteneurs de marque JMC - Anées : 2009 - 2010 - 2012 - Merci de prendre contact au numéro suivant : 0550.72.57.79 pour rendez vous

## TERRAINS

■Vends un superbe terrain plat 300 m<sup>2</sup>. A 300m de la mer au sein d'une résidence à 500 mètres du centre-ville de Ténès. Actes notariés. Contact: 07 91 85 04 95

■Vds lots de terrains : 200 + 110 + 110 + 108 m<sup>2</sup> El-Karma - 200 + 730 U/m<sup>2</sup> Zone Senia - Tél : 0771.04.04.34 - 0555.86.62.42

■Vds 2 lots de terrains actés + livret foncier, sup. 1.050 et 1.200 m<sup>2</sup> situés à Hassi Bouinf. Oran - Tél : 0555.62.57.15 - 0790.84.85.38

■Vds lots terrains entre 200 et 300 m<sup>2</sup> actés et livret foncier global à Graidia TAFRAOUI - Mob : 0771.80.65.48 / 0555.95.40.98 / 0550.77.51.55

■Vds terre agricole 05 Hectares sur autoroute Oran - Mostaganem - située proximité carrefour pont Arzew nouvelle usine. Façade Autoroute - Acte de concession - Tél : 0551.50.25.50

■Vds terrain urbanisable plein centre-ville Nedroma. Superficie 5.000 m<sup>2</sup>. Acté. Convient pour Promoteur - Tél : 0551.50.25.50

■TLEMENEN (Ag. Meklou) : Vds terrains 220 m<sup>2</sup> Cersiers + 150 m<sup>2</sup> - 190 m<sup>2</sup> - 180 m<sup>2</sup> - 520 m<sup>2</sup> Oujidia 290 m<sup>2</sup> Bouhenak 730 m<sup>2</sup> - 450 m<sup>2</sup> - 1.400 m<sup>2</sup> - Tél : 0790.50.80.72 / 043.27.42.20

■A vendre : Lot terrain à Belgaïd 198 m<sup>2</sup>, 11 m de façade - Lot terrain à Boudjemaâ 100 m<sup>2</sup>, 10 m de façade - Tél : 0770.12.62.32

■Vends une ferme de 6 Hectares avec 1.000 arbres d'oliviers et 120 arbres de figues. Bassin. Puits. Goutte à goutte. Maison. Avec Acte. 6 kilomètres de Maghnia - Tél : 0554.98.71.71

■Vends 1 lot terrain 262 m<sup>2</sup> situé à Gdyl - Prix après visite - Curieux courtiers s'abstenir - Tél : 0560.19.50.67

■Vends Parc 1.650 m<sup>2</sup> avec habitation R+1 sur Route Nationale Es-Sénia - Missirghine avec Acte notarié et Livret foncier - Tél : 0560.32.52.56

■Vds terrain 2000 m<sup>2</sup> pour promoteur. L/foncier + certificat d'urb. R + 5 à MAZAGRAN Route H/Mamèche - Tél : 0033.660.26.69.94 / 0781.78.29.84

■Vends lot terrain (Hamidene) acté situé à Souani (Achache) MAGHNIJA. 17.000 m<sup>2</sup> - Tél : 0770.19.05.18 - 0771.44.42.39

■Vends lot terrain 240 m<sup>2</sup> Vieux Canastel bien situé - Tél : 0794.58.21.00

■Vds 1 lot terrain nu 600 m<sup>2</sup>, 2 façades (15 x 40) commercial, situé sur le Gd boulevard (Hassi - Rocher) ORAN - Prix après visite - Tél : 0553.78.71.14

■A vendre Terres Agricoles : 21 Ha + 14 Ha à Tlélat Zaghoul - Tél. 0550.975.193

■Vds terrain à bâtir. Acté avec L. Foncier et Certificat Urbanisme. 5.600 m<sup>2</sup> env. Situé environs de SIG bord Route Nie. Convient à Promoteur - Tél : 0552.10.86.57

■A vendre lot de terrain à Es-Sénia centre-ville près de la CNEP et la Poste, 600 m<sup>2</sup> - Contacter Mohamed au 0771.29.22.15

■Vends lot terrain à Rocher deux façades 135 m<sup>2</sup> construit en 3 locaux 2<sup>ème</sup> dalle prête à poser - Tél : 0550.45.95.92

■A.V. lot de terrain 250 m<sup>2</sup> double façade - Acté - situé à Mesreguine (DIAR RAHMA) ORAN - Contacter au : 0780.80.02.92 - curieux s'abstenir

■Vends terre agricole 1 Ha 52 ares. Acte et Liv. foncier + Plan cadastral avec 130 arbres de figues situé à TERGA Ouled Kihel - Tél. 0561.78.78.16

■Vends lot terrain plein centre ES SENIA 600 m<sup>2</sup> (20 m x 30 m) endroit commercial - Tél : 0699.46.14.82

■Vends lot terrain à TLEMENEN (Ain Karaja) - Tél : 0790.73.58.12

■A vendre terre agricole 19 Ha plantée en oliviers 2.500 arbres sise à Mars El-Hadjadj - Oran avec Acte de concession - Tél : 0555.53.39.35

■Vends terrain de 1.100 m<sup>2</sup> avec 02 façades. Permis C. R+4 à Bir El Djir 14 Coop. Convient pour locaux + des Apparts - Tél. 0661.20.08.90

■Vends terrain de 400 m<sup>2</sup> Avenue des Martyrs côté Cité Emir Aek - Tél. 0661.20.08.90

■Vds 230 m<sup>2</sup> Pépinière près du Bd 2 Faç. + 700 m<sup>2</sup> Vieux Canastel 24 mètres façade + 600 m<sup>2</sup> 20 mètres Faç. quartier les Palmiers - Tél. 0661.20.08.90

■Vends 2.500 m<sup>2</sup> Zone Industrielle Chtaybo clôturé + 5.000 m<sup>2</sup> Zone de Barki + 5.000 m<sup>2</sup> Zone Industrielle Hassi Ameur - Tél. 0661.20.08.90

■Vends terrain de 270 m<sup>2</sup> avec 13 mètres façade de Canastel Coop. La Police - Tél. 0661.20.08.90

■Vends 2 Hectares. Acté. Clôturé avec Certificat d'urbanisme à Boutafis - Tél. 0661.20.08.90

■Vends des terrains : 200 m<sup>2</sup> Coop. Nour Cité Djamel + 200 m<sup>2</sup> en face jardin Canastel + 190 m<sup>2</sup> Belgaïd goudronné quartier calme - Tél. 0661.20.08.90

■Vends terrain 235 m<sup>2</sup> acté, double façade, bien situé à Bir El Djir. ORAN - 0553.33.12.54 - 0772.24.93.63

■Vente lots terrains (entre 200 et 300 m<sup>2</sup>) actés et livret foncier global à Graidia TAFRAOUI - Mobile 0771.80.65.48 - 0555.95.40.98 - 0550.77.51.55

■ESSALAM vend à AIN TAYA - ALGER plusieurs lots de 140 m<sup>2</sup> (Acte) dans une résidence - Tél : 0557.744.324 et 0550.474.531

■Vente 02 lots de terrain 363 m<sup>2</sup> et 393 centre-ville rue Molière (Mirauchaux) - Tél : 0770.92.42.27

■Vds terrain agricole. 2 Ha. Vigne. Puits. Bassin. Electricité - T/procure SIDI BEL ABBES - Tél. 0560.61.61.99

## DIVERS

■Vends un Torréfacteur de café capacité 18 Kg / 20 min. Marque PROBAT (Allemande). Refait à zéro - Tél. 0560.06.63.60

■ORAN NET. Sté de traitement d'eau met à votre disposition une équipe spécialisée dans la maintenance et l'entretien des adoucisseurs osmomoteurs et chaudières - Tél/Fax : 041.35.94.26 - Mob : 0770.127.160 / 162

■Vds : Turbine automat. à glace L16 Carpiagni 6 bras - Juteuse (Carpiagni) - 4 Portes Ch. Froid (Foxer) avec cadre - Comptoir arrière bar - Bizira 4 bras - Tél : 0552.61.47.00 - ORAN

■Vends un Moulin à pierres pour café 380 Volts, fabrication locale, jamais servi - à ORAN - Tél : 0555.74.77.81

■Cherche Repreneur Supérette très bien située à ORAN Akid Lotfi, entièrement équipée. RDC environ 200 m<sup>2</sup> + sous-sol. Clim. + Alarme + WCV - Tél : 0780.92.11.64

■ORAN - Vente Moulin à café ancienne marque Française, modèle L1 500 en bon état de marche - Tél : 0779.70.53.56 - 0771.50.81.66

■ORAN - Vente Machine de Torréfaction de café capacité 60 Kg. Peu servi. Marque Rouba - Tél : 0779.70.53.56 - 0771.50.81.66

■Entreprise Travaux Bâtiment tout corps état cherché Projets en : Démolition - Maçonnerie - Construction - Peinture - Ferronnerie (Etude - Réalisation) - Tél : 0771.85.21.77 - Tél/Fax : 041.46.36.57

■A.V. Four gaufrette HAAS 24 plaques 37 x 27 année 1973. Flowpack JAGUAR pour conditionnement pain. Fardieuse - 0771.23.78.48

■TLEMENEN - Vends Unité production Matelas mousse allemande. 02 Bordeuses. 04 Broyeurs - Tél. 0697.40.78.40

■Je vends un Parfum de luxe en gros authentique - Contactez-moi au 0033.6.23.19.36.37

■URGENT - Vds 2 Vitrines façade magasin en Mischler 2 m 92 x 2 m 80 avec Porte d'entrée état neuf - Tél : 0552.10.86.57

■Je vends un stock de vêtements enfants de marque Tout Compte et femme Pimkie - Contacter Tél : 00336.23.19.36.37

■Vds 1 Chaîne de cornets à glace de 24 moules, très bon état de marche, prix intéressant. 1 jeu de 18 moules P.M. conique marque « HAAS », 1 lot de pièces détachées marque « HAAS » - Tél. 0770.10.40.57

■A.V. 2 Chambres froides - 30 m<sup>3</sup> - 13 m<sup>3</sup> + 120 m<sup>3</sup> négatives - 30 - Matériel fromager carré 80 gr + Fortionneuse et fondu. ORAN - 0667.80.83.91

■URGENT ORAN : Vends Pompe à béton de marque FAPOBENAS S3500 avec 50 ML de tuyau état presque neuve - Tél : 0778.40.34.48 - Nabil

■Donne des Cours de Gâteaux traditionnels et modernes - Tél : 0771.21.86.90

■A vendre une Chambre froide Négative Poistil 100 m<sup>3</sup>, moteur 20 CH DANFOUS VP 1030 neuf à ORAN - Tél : 0775.15.42.06

Football - Ligue 1

# Suspense prolongé pour la course à la seconde place



Ph.: B. H. Karim

M. Benboua

Finale, la suite de la vingt-neuvième journée du championnat de Ligue 1, disputée hier, n'a fait que prolonger le suspense concernant la course à la seconde place entre l'USMH et le MCA, au moment où l'ESS est déjà sacré champion. En effet, et en dépit de son infériorité numérique après l'expulsion de Tatem à la demi-heure de jeu, la formation harrachienne a tenu bon à Constantine face à une équipe du CSC, qui est désormais hors course pour le podium. L'USMH a donc arraché un précieux point qui lui permet de conforter sa seconde place avant la dernière journée et le choc très at-

tendu, ce mardi, à Mohammadia devant le MCA, lequel a peiné à domicile avant de venir à bout du CAB, qui pourtant est déjà relégué en Ligue 2. Le Mouloudia, toujours aussi groggy, est tout de même revenu à une longueur des Harrachis et seule une victoire, mardi prochain, permettra aux camarades de Metref de s'adjuger la seconde place, qualificative à la Ligue des champions d'Afrique. C'est d'ailleurs le seul intérêt qui caractérisera cette fin de saison. De son côté, le CRB a réalisé l'essentiel face au WAT au stade du 20-Août d'Alger, mais reste scotché à la sixième place, alors que la JSK s'est contentée du nul à domicile en se faisant accrochée par le MCEE. D'autre part, à Oran, le der-

LIGUE 1		
JSK	1-1	MCEE
MCA	1-0	CAB
CSC	0-0	USMH
CRB	1-0	WAT
USMBA	0-1	USMA
MCO	2-2	ASO

CLASSEMENT		
Equipes	Pts	J
1- ESS	59	29
2- USMH	54	29
3- MCA	53	29
4- CSC	49	29
5- USMA	48	29
6- CRB	44	29
7- JSK	40	29
8- MCEE	37	29
9- JSMB	37	29
10- JSS	35	29
11- ASO	35	29
12- CABBA	33	29
13- MCO	33	29
14- CAB	25	29
15- WAT	23	29
16- USMBA	22	29

by de l'Ouest a été prolifique en buts avec quatre réalisations, deux pour chaque équipe. Un match plaisant, qui a tenu ses promesses, mais qui n'a aucune incidence sur le classement, alors que pour sa dernière sortie à domicile de la saison, l'USMBA s'est inclinée face à l'USMA dans le temps additionnel. Un bilan négatif pour le team de la Mekker, qui a tout simplement essuyé sa dix-septième défaite de la saison. Enfin et pour rappel, en matchs avancés disputés mardi dernier, les Sétifiens ont officiellement scellé le sort du titre après le match nul décroché à Bordj face au CABBA, tandis que la JSMB a été tenue en échec à domicile par la JSS.

## ASM Oran

### Une saison mi-figue, mi-raisin

M. Zeggai

En football, il y a des règles à respecter comme par exemple se fixer un objectif avant l'entame de la saison. Les dirigeants de l'ASMO donnent l'impression de ne pas tenir compte de ce principe. Résultat: les Asémistes viennent de rater pour la sixième année consécutive l'accession parmi l'élite. A notre avis avant un retour en Ligue 1, il est impératif de mettre en place une politique de renouveau et mettre fin aux anciens réflexes si l'on veut réellement que le club retrouve son lustre d'antan. Pour un tel objectif, les dirigeants doivent réfléchir sur les moyens pour faire revenir d'abord le public au stade. C'est une nécessité pour ne pas dire une obligation. Le changement de mentalité s'impose, comme l'a clairement signifié le coach Kamel Mouassa. Terminer la saison à la sixième place, avec 12 points de retard sur le troisième, le MOB, n'est pas en conformité avec la réputation ou le prestige de l'ASMO, contrairement à ce que pensent certains qui, dans le souci de garder leurs postes, affirment que c'est une position honorable. Heureusement que Mouassa est arrivé au bon moment pour sauver les meubles en comblant le déficit constaté en matière d'insuffisance technique par une rigueur dans le travail.

Les raisons de ce ratage sont multiples. Le recrutement effectué cette saison ne répond à aucune logique par rapport aux aspirations du club et à sa philosophie. On ne joue pas l'accession avec des joueurs peu compétitifs ou limités techniquement ou avec des joueurs désirant exploiter

l'ASMO pour relancer leurs carrières. Sur quels critères a-t-on fait signer les Boussaâda, Fertoul, Berrah, Kouadri et les autres pour laisser partir les Boukerche, Chaib Tewfik, Aïni et consorts ? Aussi, les responsables du club devront mettre fin à ces cas d'indiscipline de joueurs qui sont protégés par certains dirigeants sans pour autant oublier ce qui s'est passé à Nabeul lors du stage d'avant saison effectué en Tunisie. Certaines habitudes devront être bannies à jamais comme celle par exemple d'octroyer des primes de matches «perdus» en fin de saison comme ce fut le cas face au MOC la saison écoulée et à l'O Médéa lors de l'actuelle saison.

L'autre principale action à entreprendre est de mettre le club en conformité avec son statut de professionnel, car tout le monde sait que l'équipe est prise en charge par le CSA, alors que la SSPA est quasiment absente. Au fait, où sont passés les projets d'autofinancement et les fameux mécanismes pour la réorganisation administrative du club promis par El Morro Mohamed, DG de la SSPA/ASMO ? Comment interpréter l'absence inexplicable des actionnaires et pourquoi ces derniers ont-ils fui le club ? Ces questions méritent bien une réponse et les autorités locales sont interpellées avant qu'il ne soit trop tard. Une prise de conscience est à souhaiter à tous les niveaux et que chacun prenne ses responsabilités car l'ASMO entamera sa septième saison dans l'antichambre de l'élite en l'absence de gros investisseurs pour un club qui se prétend professionnel mais qui se trouve à la traîne en matière de gestion.

A présent, on parle de dix à douze joueurs qui seront libérés, alors que cinq à six nouveaux éléments seront recrutés en vue de la prochaine saison, affirme notre source. En attendant, les responsables du club s'activent à préparer la saison prochaine. Les dirigeants, qui ne cessent de crier sur tous les toits à chaque début de saison pour promettre l'accession, sont appelés à régler les affaires de l'équipe afin d'assurer son bon fonctionnement tout en évitant de commettre les erreurs du passé. La régularisation de la situation financière des joueurs, un recrutement de qualité avec des «éléments expérimentés et compétitifs» et réactiver la SSPA/ASMO s'avèrent comme les trois priorités du club.

## LES U 20,

### LA SEULE SATISFACTION

Chez les jeunes, l'équipe des U 20 a réussi une belle performance en remportant haut la main la coupe d'Algérie. Pour ce sacre, il faut reconnaître le mérite de l'entraîneur Chérif El Ouazani Moulay qui, contre vents et marées, a réussi à relever le défi grâce au soutien de quelques proches de cette équipe qui ont mis tous les moyens à la disposition de l'équipe tout le long du parcours. L'équipe des U 18, quant à elle, s'est bien illustrée en championnat et s'est qualifiée au play-off qui débutera vendredi prochain face à l'ASK. En revanche, l'équipe des U 21, qui a défrayé la chronique en début de saison, a été tout simplement décimée où pas moins de cinq techniciens se sont relayés à la barre technique.

## Tiaret - Louable initiative de l'association des anciens joueurs Jubilé de Zaoui et Ould Bachir le 8 juin

El-Houari Dilmi

Première manifestation du genre depuis la création du club-phare des Hauts Plateaux de l'Ouest, la JSM Tiaret, le jubilé de deux grands joueurs d'Ezzerga, représentés en Zaoui Mohamed et Ould Bachir Madjid, sera organisé le 08 juin prochain, à la louable initiative de l'association des anciens joueurs sous la houlette de son président Djelaidi Mansour.

En effet, un comité de préparation de ce grand jubilé a été installé ce vendredi, en présence des ex-présidents du club, d'anciens joueurs, amoureux du club, responsables et élus locaux dont le maire de Tiaret, Bouteldja Abdelkader. Avec pour invité d'honneur l'ex-international algérien Abdelah Medjadi, natif de Tiaret, une esquisse du programme officiel a été présentée par cet autre figure d'Ezzerga, Ardjaoui Mourad, avec pour point d'orgue deux matches amicaux dont l'un en nocturne.

De grands noms du football algérien sont attendus pour ce grand rendez-vous sportif, surtout que Medjadi Abdellah a promis de ramener dans ses «valises» certains de ses coéquipiers de l'EN des années quatre-vingt. D'autres activités, dont une soirée de clôture grandiose, prévue le soir du 8 juin, une date à forte charge symbolique, à l'hôtel des «Abbassides», sont également prévues au riche programme concocté par l'association des anciens joueurs. Cette

grande manifestation sportive, qui correspond avec deux autres événements que sont la journée nationale de l'artiste et la huitième édition du salon du cheval, prévus à la même date, est organisée en l'honneur de Zaoui Mohamed, footballeur de talent et ex-international, aujourd'hui en proie à la maladie et à la solitude. L'autre figure qui sera honorée lors de ce jubilé n'en est pas moins célèbre puisqu'il s'agit de Ould Bachir Abdelmadjid, l'un des fers de lance de la JSM Tiaret aux côtés d'autres grands noms du team cher à feu Kharroubi Belkacem alias «Japon». Engagée, sans faire de bruit, dans un remarquable travail de fond, l'association des anciens joueurs de la JSM Tiaret, avec les Djelaidi, Ardjaoui, Zine Bediar et autre Chadli Mohamed, et l'aide précieuse des autorités locales, compte ouvrir une ère nouvelle, selon l'un de ses membres actifs, avec l'organisation d'autres jubilé, y compris celui de Tahar Benferhat, «même si celui-ci n'a pas encore donné son accord», selon un autre membre de l'association. «Même s'il s'agit du premier jubilé dans l'histoire du club créé en 1946 - excepté le mémorial organisé à la mémoire de feu Krime -, nous comptons bien valoriser cette expérience nouvelle pour une tradition à Tiaret», devait déclarer, la voix nouée par l'émotion, Zitouni Abdelkader, lui-même ancien président de la JSM Tiaret.

## Coupe de la CAF

### L'ES Sétif prend option



L'Entente de Sétif a battu, vendredi soir au stade du 8-Mai 1945, en 1/8 de finale aller de la coupe de la Confédération africaine de football, l'équipe gabonaise de l'US Bitam par 2 buts à 0. El Okbi (40') et Aoudia (59') ont été les artisans de cette victoire qui permet aux Sétifiens de prendre une option sur la qualification aux 1/4 de finale de cette compétition, en attendant le match retour prévu dans deux semaines à Bitam. Deux coups de pied arrêtés, un par mi-temps, ont suffi au bonheur de l'équipe algérienne qui aura eu fort à faire devant une formation gabonaise athlétique, technique et très accrocheuse. Ce sont d'ailleurs les visiteurs qui se créeront la première occasion du match lorsqu'Alain Djissekedi profite d'une remise de Massamba pour mettre un «boulet de canon» à quelques centimètres du poteau droit de Khedaïria.

Ce n'est qu'à l'approche de la pause que les joueurs d'Hubert Velud, assez brouillons à l'entame du match, décident de passer à la vitesse supérieure. Hichem El Okbi, malheureux sur une magnifique reprise de volée qui passe à côté, aura plus de réussite plus tard en exécutant de fort belle manière un coup franc excentré sur la

droite du terrain qui trompe le gardien Bitseki.

En seconde période, Mohamed-Amine Aoudia signe, moins d'un quart d'heure après sa rentrée à la place d'Alkram Djahnit, son retour en reprenant victorieusement de la tête un nouveau coup franc d'El Okbi. Deux buts d'écart qui donnent une marge assez confortable à l'équipe de l'Entente qui, malheureusement, perdra dans le temps additionnel Farouk Belkaid, expulsé pour avoir bousculé l'arbitre burkinabè qui s'était, il est vrai, laissé abuser par le keeper Bitski qui obtient un coup franc imaginaire en s'écroulant tout seul après avoir dégagé du poing dans les pieds d'un attaquant sétifien, idéalement placé. Une vieille «astuce» typiquement africaine qui ne justifie cependant pas le comportement de Belkaid, pourtant expérimenté, qui aurait pu faire l'économie d'un tel geste sur le referee. Il reste qu'en dépit de la marge de 2 buts à 0, la qualification est loin d'être acquise et c'est peu dire que d'affirmer que les Aigles Noirs se devront, dans deux semaines au Gabon, voler un peu plus haut et ne pas se contenter du «rase-mottes» observé durant la majeure partie de la rencontre de vendredi soir à Sétif.



## Coupe du Roi L'Atletico douche le Real

L'Atletico Madrid a remporté sa dixième Coupe du Roi en battant le Real Madrid durant la prolongation (1-2, a.p.). Mourinho et Ronaldo ont été expulsés.

Le Real Madrid avait perdu la Liga. Il avait déjà quitté la Ligue des champions. Vendredi soir, il a perdu la Coupe du Roi. L'Atletico a triomphé de son grand voisin (1-2 a.p.), en prolongation. Cristiano Ronaldo avait pourtant ouvert le score d'une tête décroisée, sur un coup franc d'Özil (12e), mais les Colchoneros étaient déterminés à remporter un trophée qui leur échappait depuis dix-sept ans. Diego Costa (35e) a d'abord égalisé.

Avant que Miranda coupe un centre de Koke (98e). La soirée a viré au cauchemar pour le Real de José Mourin-

ho et de Cristiano Ronaldo. Les deux Portugais ont vu rouge. Le premier pour avoir insulté l'arbitre (76e). Le second pour avoir perdu ses nerfs devant Gabi (114e). Dépassé dans l'impact et dans la qualité de jeu, l'Atletico a semblé incapable de renverser la situation.

Les seules occasions dangereuses sont venues sur coups de pieds arrêtés (17e, 23e, 27e, 30e). Mais la lumière est, une fois de plus, venue de Radamel Falcao, l'homme à tout faire de l'Atletico. Quand il ne marque pas, le Colombien fait marquer. Après avoir éliminé trois joueurs au milieu de terrain, il a lancé magnifiquement Diego Costa, qui a trompé Diego Lopez (35e) d'une belle frappe de gauche.

La huitième réalisation pour l'attaquant brésilien, qui termine donc meilleur buteur de la compétition devant CR7 (7 réalisations).

Ensuite ? L'Atletico n'a plus rien montré, ou presque. Les Colchoneros ont même été sauvés par les montants (60e, 69e) ou par Juanfran, qui a repoussé la frappe de Özil (60e). Mais le Real a paradoxalement perdu le contrôle de cette finale. Et de ses nerfs. Si bien que Mourinho a rejoint prématurément les vestiaires pour s'être emporté de manière trop virulente depuis son banc, sur une action anodine. Cette expulsion pourrait sceller les adieux du Special One avec le Real: comme le stipule le règlement espagnol, il devrait être suspendu pour les deux dernières rencontres en Liga. Triste fin de règne.



## Espagne Le dernier coup de sang de Mourinho

Exclu en finale de la Coupe du Roi, José Mourinho a probablement dit au revoir à l'Espagne après une troisième saison ratée à la tête du Real Madrid. Soixante-seizième minute de la finale de la Coupe du Roi entre le Real Madrid et l'Atletico.

La tension monte de plus en plus sur la pelouse. L'arbitre, M. Gomez, sévit en multipliant les cartons jaunes, principalement à l'encontre des Merengues. José Mourinho, exaspéré, sort de son banc et s'en prend avec véhémence à l'homme en noir qui décide de l'exclure sur le champ. Le technicien portugais ne décolère pas. Toujours aussi furieux, il échange quelques mots avec le quatrième arbitre et finit par descendre les marches qui l'amènent au vestiaire.

Ces images fortes, peut-être même les dernières de l'homme sur une pelouse en Espagne, symbolisent, à elles toutes seules, la fin de règne controversée de Mourinho avec la Maison Blanche. «C'est la pire saison de ma carrière. Pour beaucoup d'entraîneurs ce serait une bonne saison. Mais

pour moi, c'est la pire» a-t-il immédiatement reconnu après la rencontre. Avant d'ajouter en s'adressant aux journalistes : «Vous pouvez dire que j'ai échoué cette saison.» Fidèle à lui-même, l'entraîneur du Real assume tout. Sans concession. Car malgré une immense ambition affichée en début de saison, il n'a pu gagner que la modeste Supercoupe d'Espagne. Pas de championnat, abandonné à l'ennemi juré, le FC Barcelone. Ni même de Ligue des champions. Encore moins de Coupe du Roi perdue en finale dans son stade Santiago Bernabeu face au voisin, l'Atletico Madrid (1-2, a.p.). L'humiliation suprême.

Pour sa troisième saison au club, Mou n'a pas fait dans la simplicité. Obsédé par sa soif de victoire et par sa volonté d'asseoir son rôle d'unique patron sportif, il s'est mis à dos une grande partie du vestiaire. Crime de lèse-majesté, fin décembre, il écarte de son onze de départ Iker Casillas, le capitaine et joueur emblématique du Real. Un choix fort qui a accentué la scission entre lui et la plupart de ses

joueurs qui ne l'ont pas compris. Au point que même Pepe, un fidèle parmi les fidèles, a fini par le lâcher en l'égratignant récemment par presse interposée. Isolé, trop isolé, il n'a pu ramener l'unité nécessaire au sein du groupe pour triompher. Désormais, il ne fait plus aucun doute que son avenir ne passe plus par Madrid. Attendu à Chelsea durant ce mercato d'été, il va quitter le club avec un goût amer et ne laissera pas un grand souvenir malgré la Liga remportée la saison passée. Son bilan au club : trois trophées gagnés avec la Coupe du Roi 2011 et la Supercoupe d'Espagne 2012. Soit celui de l'entraîneur qui a glané le moins de titres dans toute l'histoire du Real, parmi ceux qui sont restés au moins 3 saisons. Les socios commencent déjà à tourner la page. D'autant qu'ils ne devraient plus le revoir sur le banc du club. Son exclusion devrait lui valoir une suspension qui l'obligerait à rester en tribunes pour les deux derniers matches de la saison. Une fin vraiment particulière mais qui est à l'image du Special One.

## France Nantes et Guingamp revoient la lumière

Après respectivement quatre et neuf ans d'absence en Ligue 1, Nantes, tombeur de Sedan (1-0), et Guingamp, vainqueur à Gueugnon du Gazélec Ajaccio (0-1), ont officialisé leur retour parmi l'élite. Monaco s'est assuré le titre de champion en battant Le Mans (2-1), de nouveau reléguable. En s'imposant au Havre (1-2), Laval s'est offert un sursis.

Avec le temps, ils avaient presque fini par oublier le parfum de la Ligue 1. La saison prochaine, Nantais et Guingampais auront à nouveau l'occasion de respirer l'air de l'élite. Quatre ans que les Canaris n'en connaissent plus l'odeur. Pour l'En-Avant, l'attente aura duré neuf longues années. Vendredi soir, les deux équipes ont officialisé leur remontée, lors du 37e et avant-dernier acte de L2. Son billet, Nantes l'a empoché en venant à bout de Sedan (1-0), grâce au malheureux Florentin Pogba, le frère du néo-international. Guingamp s'est assuré le dernier strapontin en venant à bout d'Ajaccio, sur le terrain de la lanterne rouge (0-1). Et pour que la fête soit complète, Monaco a profité de la soirée pour s'adjuger mathématiquement le titre qui lui tendait les bras. Dans l'histoire, Le Mans (0-2), battu en Principauté, a perdu gros : à une journée du dénouement, les Sarthois sont reléguables. Les voilà devancés par Laval, qui s'est offert un sursis en l'emportant au Havre (1-2). De cette soirée riche en enseignements resteront de belles images. Les invasions simultanées de Louis II et de La Beaujoire. L'ivresse des quelques supporters guingampais présents à

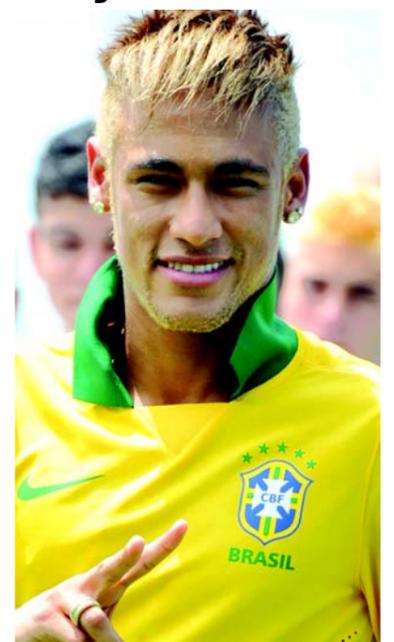
Ajaccio lorsque Mandanne, d'un coup de tête rageur (92e), a tué le suspense. Ou encore la détresse des Angevins, défaits par Tours (1-0) après avoir manqué un penalty. Malgré consolation, une victoire n'aurait pas changé la donne. Nantes, réduit à dix dès la 6e minute à la suite d'un coup de tête de Deaux, et Guingamp, tenu en échec 90 minutes durant, voulaient cette montée bien trop fort. Comme les Monégasques voulaient le titre, à en juger le sourire irrésistible de Claudio Ranieri, les yeux rivés sur le feu d'artifice venu illuminer le ciel de la Principauté. On retiendra aussi la liesse des Niortais, promus de National, validant leur maintien au courage contre Nîmes (2-0). L'ultime journée de championnat ne comportera donc qu'un seul enjeu. Qui accompagnera Ajaccio et Sedan à l'étage inférieur ? Laval (qui recevra Châteauroux), surpris vainqueur du Havre (2-1), s'est donné un peu d'air en cédant la 18e place au Mans (qui accueillera Lens). Ce sera là l'ultime suspense d'une journée où toutes les autres équipes joueront sans la moindre pression. A Istres, Nantes pourra tirer un trait sur quatre ans de purgatoire, durant lesquels ils ont parfois frisé la relégation. A Tours, les joueurs monégasques pourront repenser à leur superbe saison, avant de basculer vraisemblablement dans une toute nouvelle dimension. En recevant Dijon, les Guingampais pourront quant à eux communiquer avec bien plus qu'une poignée de supporters. Peu d'enjeux donc. Mais de belles émotions en vue.

## Santos

### Les offres pour Neymar en étude

Santos se penchera sur les différentes offres de clubs européens pour sa star Neymar d'ici la Coupe des Confédérations 2013 qui aura lieu du 15 au 30 juin au Brésil, a indiqué un porte-parole du club. Le porte-parole, Fabio Maradei, a confirmé que le club avait reçu, pour enrôler Neymar dès cet été, plusieurs offres de grands noms du football européen, sans pour autant les nommer. Selon la presse brésilienne, il s'agirait du FC Barcelone, du Real Madrid et du Bayern Munich. Neymar, 21 ans, est sous contrat avec Santos, son club formateur, jusqu'en juin 2014.

Le montant du transfert pour l'attaquant, sélectionné à 31 reprises en équipe du Brésil (19 buts), pourrait légèrement dépasser les 50 millions d'euros. Le journal O Estado de S. Paulo assurait la semaine dernière que le Barça tenait la corde, Sandro Rosell et Raul Sanllehi, respectivement président et directeur du club catalan, ayant rencontré les dirigeants de Santos.



## MCA

### Menad dénonce un complot contre lui

Kamel Mohamed

L'ex-entraîneur du MC Alger, Djamel Menad, a indiqué qu'il est «victime d'un complot». Malgré sa suspension par la Ligue de football professionnel pour deux années, dont une année avec sursis et la résiliation de son contrat par Sonatrach, Menad a poursuivi son travail. Il a assuré les dernières séances d'entraînement, mais Sonatrach qui est l'actionnaire majoritaire de la MCA a dépêché un huissier de justice avant-hier pour l'empêcher d'assurer la dernière séance d'entraînement avant le match contre le CA Batna. Menad avait estimé qu'il a signé un contrat «avec le MCA», ce qui explique la poursuite de sa mission pour «assurer au club une place qualificative» à une compétition internationale. «C'est par conscience et en respect à mon contrat que j'ai décidé de poursuivre ma mission, d'autant plus que je n'ai pas reçu de notification concernant ma suspension», a-t-il dit.

Revenant sur le boycott par le Mou-loudia de la cérémonie protocolaire de

remise des médailles lors de la finale de la coupe d'Algérie, il a expliqué que ses prérogatives sont d'ordre technique. «Je suis entraîneur et responsable des joueurs sur le terrain, lors du déroulement des matches». Il a ainsi estimé que par cette sanction, il était «victime d'un complot». Menad a souligné que son caractère lui a valu cette suspension car, a-t-il expliqué, il a toujours défendu tout ce qui est Algérien. L'ancien international ayant pris part au Mondial 1986, a rappelé que des entraîneurs, et de surcroît étrangers, ont eu des gestes obscènes envers les supporters sans qu'ils soient lourdement sanctionnés. Menad n'a pas manqué de signaler aussi que des joueurs de l'équipe nationale avaient jeté par terre le maillot de l'équipe sans qu'ils soient inquiétés. L'ex-international de la JS Kabylie, avec laquelle il a remporté des titres nationaux et africains, a fait observer qu'il ne se laissera pas faire. «Je suis issu d'une famille de révolutionnaires et je ne me tairai jamais devant l'injustice», a encore lancé Menad qui fera appel dès que sa suspension lui sera notifiée.



07.15 Sabah El-Kheir  
09.00 Saïdati  
10.00 El mousae-doune el djaouloune  
10.20 Rami wa oulker  
10.45 Yaoumiat moudir aame  
Feuilleton  
11.30 Daouri el mouhtarifine  
12.45 Tadj el qoraan

13.00 Journal télévisé  
13.30 Maouesem el mater  
15.00 Everton-Westham  
League anglaise de football  
17.00 El-Djazaïr tarikhe wa hadhara  
17.30 Biatouna  
18.00 Journal télévisé amazigh  
18.20 Taqdar tarbah

19.00 Waqia

Feuilleton  
20.00 Journal télévisé  
20.45 Chouhada el maqassala  
21.00 Chahid wa mouchahid  
22.10 The wild Série  
23.00 Hiwar El-Saâ  
00.00 Journal télévisé



19.45 La princesse de Montpensier

10.00 Messe  
11.05 Tout le monde veut prendre sa place  
12.00 Journal  
12.20 13h15, le dimanche...  
13.05 40 ans d'histoires à RolandGarros  
13.06 Météo 2  
13.10 Vivement dimanche  
15.25 Grandeurs nature  
16.30 Stade 2  
17.50 Vivement dimanche prochain  
19.00 Journal  
19.30 20h30 le dimanche  
19.40 Emission de solutions  
19.41 Météo 2



Avec Mélanie Thierry, Lambert Wilson  
En 1562, Marie de Mézières, amoureuse d'Henri de Guise, est contrainte par son père d'épouser le prince de Montpensier. Appelé par le roi Charles IX à se battre contre les protestants, son mari la laisse en compagnie de son précepteur, le comte de Chabannes, au château de Champigny. La jeune femme, qui ne parvient pas à oublier Guise, devient l'enjeu de passions impliquant aussi le duc d'Anjou, futur Henri III.  
22.00 Faites entrer l'accusé  
23.35 Histoires courtes  
00.25 Vivement dimanche prochain



19.45 Inspecteur Barnaby

10.10 Expression directe  
10.30 Dimanche avec vous  
11.00 12/13 : Journal régional  
11.10 12/13 dimanche  
11.50 30 millions d'amis  
12.15 Duo de vie  
12.25 Le tuteur  
14.00 En course sur France 3  
14.50 Keno  
14.55 Les n°1 du rire et de la chanson  
16.55 Questions pour un super champion  
18.00 19/20 : Journal régional  
18.30 19/20 : Journal national  
19.00 Tout le sport  
19.15 Zorro



- Le monte en l'air  
Avec John Nettles, Jason Hughes  
Un cambrioleur sévit depuis quelque temps à Midsomer, déjouant les alarmes et les serrures les plus performantes. Sa dernière victime est même Lovell, le superintendant de la police. Pendant ce temps, lady Isobel et lord William Chettham organisent une soirée en l'honneur de l'anniversaire de leur fils Eddy. Toute la famille est réunie avec Jack Philiby, patron d'Eddy et le nouveau propriétaire de Chettham Park.  
21.25 Soir 3  
21.45 Inspecteur Barnaby  
23.20 Lettre d'une inconnue  
00.50 Pièces à conviction



13.52 Pygmée blues  
14.51 Quand les assurances nous piègent  
15.50 Métronome  
16.47 C politique  
18.03 On n'est pas que des cobayes !  
19.01 Le vinvinteur  
19.28 Avis de sorties  
19.40 Montmartre, un village à Paris  
20.33 C'est notre affaire  
21.06 6 juin 1944, ils étaient les premiers  
22.00 La grande librairie  
23.01 Des trains pas comme les autres  
23.54 Au coeur des tribus  
00.46 Un été austral dans la savane

15.50 Richard Wagner et les juifs  
16.45 Personne ne bouge !  
17.30 Cuisines des terroirs  
18.00 Wagner en Suisse  
18.45 Arte journal  
19.00 Karambolage  
19.15 Le blogueur  
19.45 La piscine  
21.45 Max et les ferrailleurs  
Avec Michel Piccoli, Romy Schneider, Bernard Fresson, Georges Wilson  
En août 1970, Max, ancien juge d'instruction devenu inspecteur de police, n'a qu'un objectif : piéger des gangsters en flagrant délit afin de prouver son efficacité. Par l'intermédiaire de son ancien camarade de régiment Abel, il rencontre des petits truands, les ferrailleurs de Nanterre. Se faisant passer pour un banquier, il se sert de Lily, la compagne d'Abel, pour les inciter à commettre un braquage...  
23.30 Barbra Streisand  
01.20 Claudio Abbado dirige Prokofiev et Mahler



TF1 19.50

HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS

Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Griffiths  
Harry Potter, en vacances chez sa tante Petunia et son oncle Vernon, se languit de retourner à Poudlard, l'école des sorciers. Un matin, il reçoit la visite d'un elfe espiègle venu le prévenir qu'un danger le guette à Poudlard. Harry refuse de l'écouter. Peu après la rentrée des classes, au château, il entend une voix inquiétante s'adresser à lui. Et rapidement, des événements inexplicables se produisent.

6 19.50

CAPITAL TERRE



- Quelle eau buvons-nous vraiment ? Présenté par Thomas Sotto

Les trois quarts de la surface de la Terre sont recouverts d'eau mais l'eau potable est toujours aussi mal répartie entre les sept milliards d'habitants de la planète. Son volume diminue et elle est chaque jour un peu plus victime de la pollution. Quels dangers guettent cette eau saine, source de vie ? Quelles sont les solutions pour la préserver ? Enfin, savons-nous vraiment quelle eau nous buvons aujourd'hui au robinet et donc demain ? Pour son cinquième numéro, Capital Terre a mené l'enquête pour évaluer la qualité de l'eau et proposer des solutions durables à sa conservation, tout en tirant la sonnette d'alarme.

CANAL+ 19.55

LES TROPHÉES UNFP 2013



- 26e édition  
Comme le veut la tradition depuis 1988, les trophées UNFP récompensent les meilleurs joueurs et entraîneurs de l'exercice écoulé, en Ligue 1, Ligue 2 et dans le championnat féminin. Parmi les lauréats attendus, figurent notamment le Suédois Zlatan Ibrahimovic, meilleur buteur de la saison avec le PSG. Carlo Ancelotti, l'entraîneur du club de la capitale, est également en lice pour le trophée de meilleur entraîneur. En Ligue 2, le Guingampais Mustapha Yatabaré est en concurrence avec le Monégasque Ibrahim Touré, et le Nantais Claudiu Keseru dans la catégorie des meilleurs joueurs.

TÉLÉVISION



22.45 Les experts : Manhattan

10.00 Téléfoot  
11.00 Les douze coups de midi  
12.00 Journal  
12.25 Du côté de chez vous  
12.35 Météo  
13.40 Mentalist  
13.35 Dr House  
15.20 Les experts : Miami  
17.00 Sept à huit  
18.50 Là où je t'emmènerai  
18.55 Météo  
19.00 Journal  
19.35 Du côté de chez vous  
19.45 Météo  
19.50 Harry Potter et la chambre des secrets



- Peur sur la ville  
Avec Gary Sinise, Eddie Cahill  
Mac et Flack sont sur une scène de crime dans un immeuble de bureaux. C'est alors qu'une bombe explose soudainement, blessant grièvement Flack. Transporté d'urgence à l'hôpital, le policier est pris en charge par les médecins hospitaliers. Mac, qui s'en sort avec juste quelques égratignures, est bientôt contacté par le poseur de bombes, qui lui annonce qu'il a déposé un autre engin explosif quelque part en ville.  
00.25 Dexter



22.00 Enquête exclusive

10.20 Turbo  
11.45 Le 12.45  
12.05 Maison à vendre



15.05 D&CO  
16.20 66 minutes  
17.40 66 minutes : les histoires qui font l'actu  
18.45 Le 19.45  
19.05 Scènes de ménages  
19.35 Sport 6  
19.50 Capital Terre



Présenté par Bernard de La Villardière  
Sans utiliser la moindre violence, de nombreux escrocs parviennent à réaliser des arnaques très lucratives. Au sein de leur entreprise, certains déploient des trésors d'inventivité pour détourner des millions d'euros sous le nez de leur patron. D'autres utilisent des prête-noms, des fausses adresses ou des montages financiers complexes pour duper les finances publiques. Autre fraude répandue : le détournement de cartes bancaires.  
23.25 Zemmour et Naulleau  
00.45 Vengeance d'outre-tombe 2



21.25 L'équipe du dimanche

10.35 Zapping de la semaine  
10.55 Dimanche +  
11.50 Le supplément  
13.00 La semaine des Guignols  
13.35 Le petit journal de la semaine  
14.05 Les nouveaux explorateurs  
15.10 Le journal de Kindia  
15.15 La caméra planquée de François Damiens  
15.50 Football  
18.10 Canal Football Club  
19.55 Les Trophées UNFP 2013



En Angleterre, Ryan Giggs et Manchester United fêtent le 20e titre de leur histoire face à West Bromwich. Chelsea essayait de consolider sa troisième place lors de la réception d'Everton. Arsenal, son concurrent, devait négocier un déplacement difficile à Tottenham. En Italie, la Juventus Turin recevait les lauriers de son 29e titre de champion d'Italie sur la pelouse de la Sampdoria Gènes. Naples, son dauphin, affrontait l'AS Rome, pendant que le Milan AC était opposé à Sienna.  
22.15 Le journal des jeux vidéo  
22.40 [M15]  
00.25 Sur la route



10.10 American Dad !  
12.45 Sanctuary  
15.30 Les anges de la télé-réalité 5 : le meilleur du mag  
19.50 Tellement vrai «édition spéciale»  
Présenté par Matthieu Delormeau  
21.40 Tellement vrai

10.05 Doctor Who  
12.00 Bêtes mais drôles  
12.15 Les brumes d'Avalon  
15.20 Etat de manque  
17.00 Qui chante le plus juste ?  
19.10 Et si on changeait le monde  
19.15 DST : Dussart surveille la télé  
19.40 40 ans d'histoires à RolandGarros  
19.45 I, Robot  
21.35 Elektra  
23.10 Biutiful  
01.35 DST : Dussart surveille la télé

12.30 Motocyclisme  
14.25 Juste pour rire  
14.55 En mode Gossip  
16.50 Coup de foudre au prochain village  
18.40 Tous différents  
19.30 Juste pour rire  
19.50 Tous différents  
21.20 Obèses : perte de poids extrême  
23.00 Mini-miss, qui sera la plus belle ?  
00.35 Les nouvelles filles d'à côté



## Nedjma relance sa clé internet à 1000 dinars

Après un franc succès enregistré dès son avènement, la clé N'ernet de Nedjma sera cédée à un prix promotionnel de 1000 Da entre le 16 mai et le 12 juin prochain. Les internautes, en plus d'un gain de 650 DA, auront le choix de deux formules à savoir une connexion selon les besoins pour seulement 100 DA la journée et une connexion mensuelle continue et adaptée pour 2500 DA. Destinée aussi bien aux particuliers qu'aux entreprises, la clé N'ernet permet de disposer d'une connexion de haute qualité et ce à travers tout le territoire national qui bénéficie d'une large couverture EDGE en continue optimisation. Pour mieux faciliter le paiement des forfaits et des mensualités, Nedjma a prévu le rechargement électronique STORM, les cartes de recharge ainsi qu'au niveau des Espaces Nedjma. S.C.

## Expulsion d'un Marocain qui appelait à des attentats en France



Un Marocain de 24 ans, résidant à La Rochelle qui avait appelé à commettre des attentats en France et dans les pays européens, a été expulsé vendredi, a annoncé dans un communiqué l'Intérieur. Selon une source proche du dossier, il s'agit de la 14ème expulsion (12 pour des menaces de terrorisme islamiste et deux pour le mouvement basque ETA) décidées par le ministère de l'Intérieur depuis mai 2012. Parmi ces expulsés figurait notamment à l'automne l'imam tunisien Mohammed Hammami, 77 ans, à qui il était reproché d'avoir prôné le «jihad violent» dans sa mosquée Omar à Paris. Début mars, le gérant d'une supérette de Mantes-la-Jolie a été expulsé vers l'Algérie pour avoir promu le «jihad armé contre la France». Un mois plus tôt, un Bangladeshi de 26 ans a été remis au Canada en raison de ses liens avec des islamistes radicaux. Selon le ministère, l'expulsion de vendredi a été décidée «en raison de ses agissements répétés et des appels au meurtre proférés sur un site internet djihadiste de langue française». L'homme était arrivé en 2009 en France, où il avait épousé une Française avec qui il a eu deux enfants.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## L'ONU adopte une résolution sur la décolonisation de la Polynésie française



L'Assemblée générale de l'ONU a adopté vendredi une résolution qui place la Polynésie française sur la liste des territoires à décoloniser, malgré la défaite des indépendantistes aux élections territoriales début mai et les pressions de Paris. La résolution, présentée par plusieurs petits Etats du Pacifique (îles Salomon, Nauru, Tuvalu, Samoa) ainsi que par le Timor oriental, a été adoptée par consensus. La France, qui s'oppose à cette démarche,

n'a pas participé à la séance et a immédiatement dénoncé «une ingérence flagrante» et «une absence complète de respect pour les choix démocratiques des Polynésiens». La résolution «affirme le droit inaliénable de la population de la Polynésie française à l'autodétermination et à l'indépendance», conformément à la Charte de l'ONU (article 73 sur les territoires non autonomes). Elle invite le gouvernement français à «faciliter et accélérer la mise en place d'un pro-

cessus équitable et effectif d'autodétermination» en Polynésie. Cette résolution a une portée largement symbolique. Elle ouvre en principe la voie à un référendum d'autodétermination par lequel la population polynésienne pourrait à terme se prononcer en faveur de l'indépendance, de la départementalisation ou d'un statut intermédiaire d'autodétermination. Mais en pratique, plusieurs des gouvernements qui ont des territoires sur la liste ne respectent pas ces règles.

## Des milliers de manifestants à Rome contre le chômage



Des milliers de personnes ont manifesté samedi à Rome contre la politique d'austérité et le taux de chômage élevé, enjoignant au gouvernement de coalition d'Enrico Letta de se concentrer sur la création d'emplois pour sortir la deuxième économie de la zone euro de la récession. «Nous

espérons que ce gouvernement finira pas nous entendre parce que notre patience est à bout», a déclaré Enzo Bernardis, présent au milieu d'une foule brandissant des drapeaux rouges et réclamant plus de droits pour les travailleurs et de meilleures conditions de travail. «On ne peut plus

attendre» et «Il nous faut de l'argent pour vivre», pouvait-on lire sur les banderoles et calicots brandis par les manifestants. La confiance dans le gouvernement de coalition rassemblant la droite, le centre et la gauche piloté depuis avril par Enrico Letta commence déjà à s'éroder.

## L'armée nigérienne à la reconquête de zones passées sous contrôle des islamistes

L'armée nigérienne a imposé samedi un couvre-feu total dans plusieurs quartiers de la ville de Maiduguri, capitale de l'Etat de Borno et fief des islamistes de Boko-Haram, au quatrième jour d'une vaste offensive dans toute la région. «En vue de mener des opérations spéciales suite aux récentes attaques de Boko Haram, un couvre-feu est imposé 24h/24 dans les secteurs suivants» de Maiduguri, a annoncé l'armée dans un communiqué, citant 12 quartiers considérés comme des fiefs de l'organisation islamiste. Le Nigeria mène depuis mercredi une offensive majeure contre le groupe islamiste Boko Haram, déployant plusieurs milliers de soldats dans les trois Etats voisins de Borno, Yobe et Adamawa, dans le Nord-Est, où l'état d'urgence a été décrété, pour reconquérir des zones passées sous contrôle des insurgés. Le général Chris Olukolade, porte-parole des armées, a indiqué samedi dans un autre communiqué que l'armée avait «appréhendé 65 personnes s'avérant être des terroristes» qui tentaient de fuir les camps islamistes attaqués par les forces gouvernementales et d'infiltrer la ville de Maiduguri.

## Russie: un avion prend feu à l'atterrissage



Un Boeing 737 de la compagnie aérienne Utair, avec 136 personnes à bord, a pris feu samedi lors de son atterrissage à l'aéroport moscovite de Vnoukov, a annoncé un porte-parole de l'agence fédérale russe de transport aérien, Rosaviatsia. Cité par l'agence d'information Ria Novosti, le porte-parole affirme que l'incident n'a pas fait de victimes. Lors de l'atterrissage, le train d'atterrissage gauche de l'avion a pris feu suite à une panne dans le système des freins à tambour, selon les informations préliminaires. L'aéroport de Vnoukov, provisoirement fermé après cet incident, a été rouvert quelques heures plus tard.

## La Corée du Nord tire des missiles de courte portée



La Corée du Nord a tiré samedi des missiles de courte portée vers la Mer du Japon, apparemment dans le cadre de manoeuvres, a annoncé le ministère sud-coréen de la Défense. «La Corée du Nord a lancé deux missiles guidés ce matin (samedi) et un autre cet après-midi», a déclaré à l'AFP un porte-parole du ministère. «Les trois missiles sont tombés dans la Mer du Japon». La Corée du Sud surveille de près les tirs de missiles de son voisin du Nord, qui inclut parfois des tirs de missiles de courte portée dans ses manoeuvres militaires. L'exercice fait suite à des manoeuvres conjointes des Etats-Unis et de la Corée du Sud cette semaine, qualifiées par la Corée du Nord de provocation «injustifiées» et de préparation à la guerre. Les Etats-Unis et la Corée du Sud craignent que des essais du missile de moyenne portée Musudan ne relancent les tensions, après l'essai nucléaire de février.

## EDITORIAL

Par M. Saadoun

### No Pasaran

Les autorités tunisiennes ont choisi d'être fermes face au discours violent et séditionnel des salafistes d'Ansar Al-Charia. Elles n'avaient en réalité pas d'autre choix. Devant le défi lancé à la loi par les dirigeants de cette organisation, un recul de l'Etat aurait de fâcheuses conséquences. Même si Ansar Al-Charia a fini par se «soumettre» à l'obligation de demander une autorisation légale pour tenir son rassemblement à Kairouan, la somme des provocations verbales d'une extrême violence dont se sont rendus coupables ses dirigeants ne pouvait être récompensée par une autorisation. Il y aurait eu très clairement une défaite de l'Etat face à une minorité dont les arguments sont aussi frustrés que violents. On peut bien entendu faire une lecture simple et n'y voir qu'une bataille opposant les deux grandes variantes de l'islamisme. Certains pourraient même s'en réjouir. Mais cet aspect est pourtant bien secondaire. Dans le bras de fer actuel, l'enjeu est avant tout celui de la préservation de l'Etat face à un courant minoritaire, non élu, qui cherche à le nier. Quand un dirigeant salafiste décrète que son rassemblement n'a pas à demander une autorisation du gou-

vernement car il a une «autorisation d'Allah», on est loin des subtilités entre islamistes. C'est l'idée même de l'Etat qui est niée. Rached Ghannouchi, chef du mouvement Ennahda, qui a durant longtemps, au nom de l'approche pédagogique, pris le parti du «dialogue» avec les salafistes l'a compris. Il a apporté un soutien sans équivoque à la fermeté du gouvernement et à sa décision de refuser la tenue du congrès d'Ansar Al-Charia.

Le droit de manifester doit être défendu avec force mais l'irrespect et le mépris ouvert de la loi ne doivent pas bénéficier d'une prime. A plus forte raison dans un pays où se joue une transition délicate d'un système autoritaire à un système ouvert gouverné par le droit. Une démocratie suppose un Etat fort qui ne transige pas sur le respect des lois. Le gouvernement tunisien dans lequel Ennahda occupe une place qui correspond au choix des électeurs a été régulièrement accusé de complaisance, voire de complicité avec des salafistes violents ; certains de ces salafistes ont, à plusieurs repri-

ses, fait des descentes contre des manifestations culturelles montrant clairement le peu de cas qu'ils font de la loi et du droit des autres à s'exprimer. Ces comportements ont servi aussi d'alibi à des campagnes de presse contre la troïka de la part d'éléments du système Ben Ali mais également de «modernistes» qui détestent le suffrage universel. Mais il serait faux de n'y voir que cet aspect.

De nombreux Tunisiens, sans vouloir revenir au système humiliant et dégradant de Ben Ali, s'inquiétaient de la faiblesse de l'Etat. Les événements de ces derniers mois avec l'assassinat de Chokri Belaïd, l'apparition de maquis islamistes dans l'ouest du pays ne pouvaient que renforcer cette appréhension. La détermination exprimée par les autorités devrait les rassurer même si beaucoup s'inquiètent de ce qui peut arriver aujourd'hui dans le «bras de fer de Kairouan». L'Etat tunisien - et non pas Ennahda - vient de dire «No Pasaran». Les Tunisiens de toutes tendances, démocrates, modernistes et islamistes, n'en attendent pas moins de lui. Ils ne veulent pas d'une déconfiture de l'Etat qui ne peut être que le prélude à une décomposition du pays.